

Decorar no solo es amueblar.
Únicamente el buen gusto de algunas
personas apreciara esta diferencia.

rubert mobiliario

IMAGEN DE MARCA
Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 60,8 - Telfs. 52 04 85 y 52 09 16
VILLARREAL (CASTELLÓN)



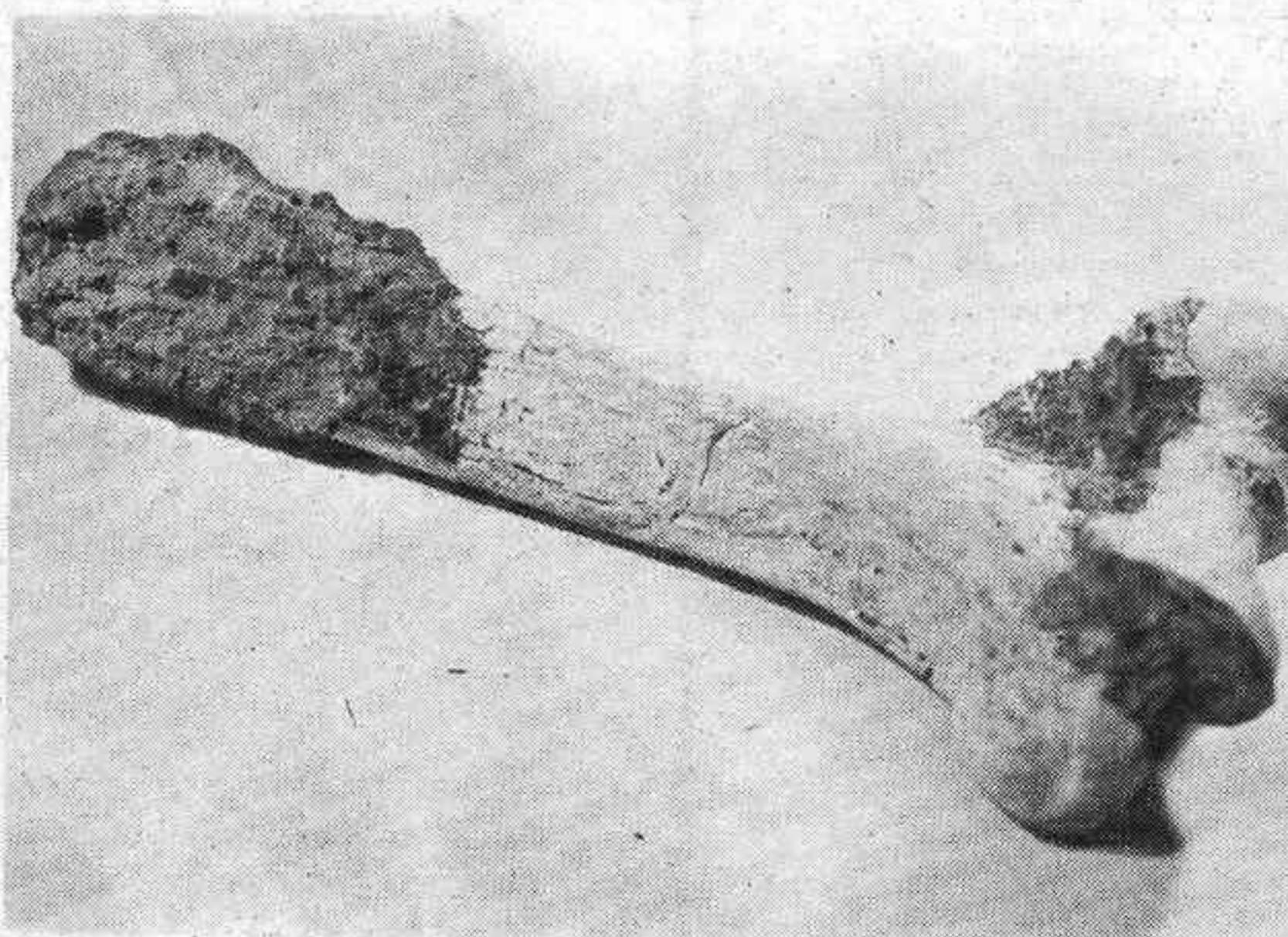
Revolucionario descubrimiento arqueológico

Villafamés, capital de la prehistoria



Restos fosilizados de un «Homo Pre-Neanderthal» que vivió durante la fase cuaternaria del Pleistoceno Medio, con una cronología entre cuatrocientos mil y trescientos cincuenta mil años, ha sido hallado por miembros del Servicio arqueológico de la Diputación Provincial en Villafamés. La importancia trascendental de este descubrimiento del probable «Homo erectus» de Villafamés es de excepcional importancia dentro del campo de la prehistoria y la antropología prehistórica a nivel mundial, dado que hasta el momento tan sólo se han realizado descubrimientos de estas características y con esta cronología en tres yacimientos españoles. El estudio científico y análisis posterior de los restos hallados, correrán a cargo del profesor Henry Lumbley, director del Museo del Hombre en París, conjuntamente con el Servicio de Arqueología de la Diputación Provincial y del Instituto «Jaime Almela» del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, dirigido por el doctor Villalta.

Dado que el húmero del «Homo-erectus» se ha encontrado a un nivel superficial, existe la esperanza de nuevos hallazgos en estratos más profundos. Si ya con este hallazgo Villafamés se convierte en la capital prehistórica del País Valenciano, queda abierta la posibilidad de que lo sea también de España si continúan apareciendo restos de tanta importancia.



Grecia amaneció socialista

El «Movimiento Socialista Panhelénico» (PASOK) consiguió el domingo en las urnas una mayoría suficientemente amplia para llevar a Grecia por el prometido camino del cambio.

Andreas Papandreu, presidente del «Pasok» formará mañana el primer gabinete de izquierdas de la historia griega.

Las calles de Atenas fueron la noche del domingo una continua fiesta para celebrar la victoria del partido. Una victoria que para muchos comentaristas será el fin de la guerra civil y de amargas divisiones del país.

La Iglesia y el Ejército, los dos grandes pilares de la sociedad, pueden conocer reformas significativas. Papandreu pide la separación de Iglesia-Estado y solución a los pleitos pendientes entre ambos.

Como miembro de OTAN, Grecia está supeditada, y con ella el Ejército, a intereses y mandos extranjeros, según afirma Papandreu.

Para poner fin a esta situación, Papandreu, pide la retirada griega de la organización y el desmantelamiento de las bases norteamericanas, dos puntos que pueden encontrar oposición entre las fuerzas armadas de este país.

La gran incógnita tras las elecciones del domingo es saber hasta qué límite podrá Papandreu llevar a cambio su programa de cambios.

Gregal

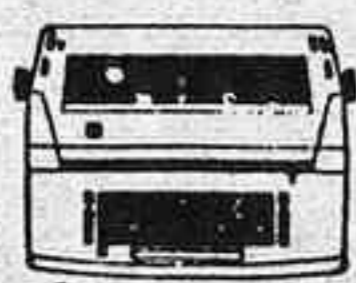
Canto de paloma

Ayer —sabes— bajamos las palomas. Grecia había amanecido rosa, Walesa soñaba con un general transigente y en Villafamés, la prehistoria resurgía de los adentros. Los cazadores de la intimidad de los siglos mostraban ilusionados húmeros de los más lejanos abuelos. Entre tanto, la jornada de los reyes de la escopeta pasaba entre balas punzantes que no oían el canto de la perdiz. Hoy también votarán andaluces y gallegos, mientras nuestro vuelo valenciano suspira como pollo infante. Pronto —se huele— llegará el frío. Y las palomas soñarán con la torre.



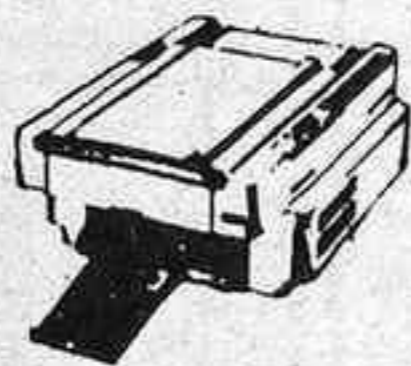
HEWLETT-PACKARD

el ordenador para profesionales y la pequeña y mediana empresa



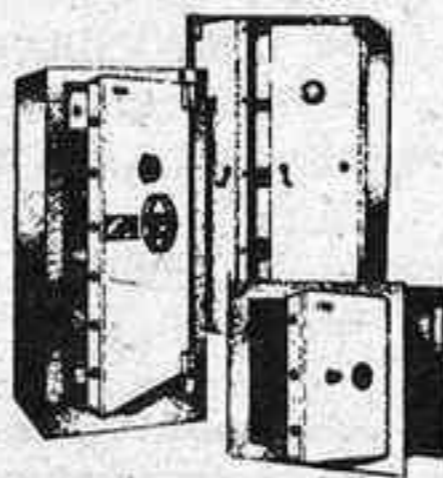
IBM

máquinas escribir



AGFA

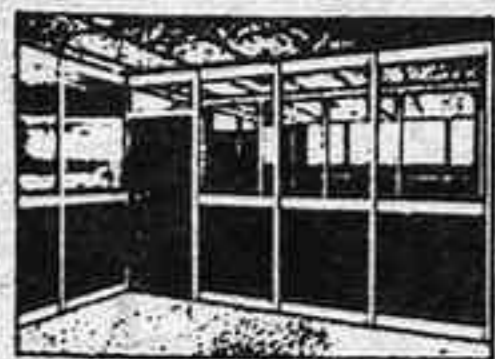
fotocopiadoras papel normal



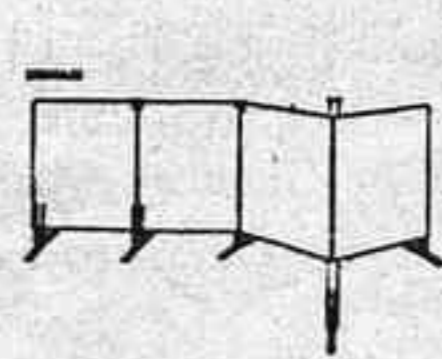
cajas fuertes



mobiliario metálico



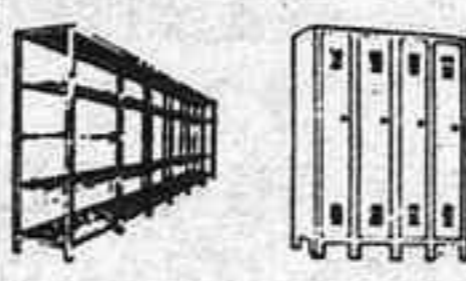
separaciones modulares con estructura de aluminio y con blombos



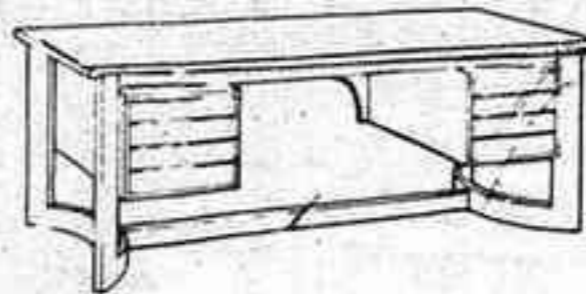
TODOFICINA

Máquinas y Muebles de oficina

Trinidad, 33 y 35
Telefs. 22 31 82 y 22 43 01
Castellón



esteras y roperos



mobiliario dirección

Agenda

MARTES, 20 DE OCTUBRE

El Sol sale en Castellón a las 6,28 h.
y se pone a las 17,28 h.
Luna llena el 20

SANTOS DEL DIA

Ss. Aca, ob.; Agrícola, Artemio, Basilio, ob.; Bradan y Orora, Caprasio, mr.; Daniel, mj.; Edana, Eutiquio, mr.; Feliciano, mr.; Laura, vda.; Fintán, Irene, mr.; Mauronto, Sindulfo, Sonnacio y Vidal, obs.; Adelina, abadesa.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Aquilino, Artemia e Isala, mrs.; Bertoldo, ob.; Celina, Eufrosina, Modesto, Ursula, mrs.; Severino, ob.; Hugo, ab.; Malco, erm.; Hilarión, ab.; Dasio, Zótico, Oliva, Cayo, mrs.; Viator, obispo.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 01 97

Navarra, 84. Castellón

FARMACIAS DE GUARDIA

OCTUBRE, 20

24 HORAS

SAURA, Quevedo, 3 (Junto a la Casa Renault)
BENGOCHEA, Ronda Magdalena, 51
DE 8 TARDE A 10 NOCHE
MARTIN, Asensi, 22 (Junto Cine Rex)

EN EL GRAO:

RIPOLLES, Buenavista, 4

CUPON
PRO-CIEGOS

PREMIADO AYER

362

BRIC LAGE

NAVARRA, 1 - Tel. 21 59 45
Castellón

FUNERARIA «PELLICER Hnos» Tel. 216825

Traslados España y Extranjero c/ Almería, 111 CASTELLÓN DE LA PLANA

HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO

Hacia Valencia

00.46 Expreso sigue a Granada
02.11 Expreso sigue a Almería, Jaén y Badajoz
10.13 ELECTROTREN sigue a Sevilla
11.00 INTERCITY sigue a Madrid
12.49 ELECTROTREN
15.23 TALGO, sigue a Murcia
19.53 Expreso, sigue a Málaga
20.36 Unidad Rápida
21.08 Expreso sigue a Sevilla

Hacia Barcelona

02.54 Expreso de Badajoz, Jaén y Almería
07.05 Expreso de Sevilla
07.50 Expreso de Granada
09.01 Unidad Eléctrica
09.34 Expreso de Málaga
10.33 Unidad Rápida
13.22 TALGO sigue a Cerbere
16.49 ELECTROTREN procede de Sevilla
19.03 ELECTROTREN

19.55 Unidad Eléctrica hasta Tortosa

DE CERCANIAS
Castellón - Valencia (Salidas)

06.20 Unidad Eléctrica
07.06 Semidirecto
08.14 Unidad Eléctrica
09.00 Unidad Eléctrica
11.18 Unidad Eléctrica
14.20 Unidad Eléctrica
16.10 Semidirecto
16.48 Unidad Eléctrica
18.37 Semidirecto
21.18 Unidad Eléctrica

Valencia - Castellón (Llegadas)

08.59 Unidad Eléctrica
10.07 Semidirecto
12.33 Unidad Eléctrica
14.37 Unidad Eléctrica
16.37 Unidad Eléctrica
18.22 Semidirecto
19.55 Unidad Eléctrica
21.02 Unidad Eléctrica
21.44 Semidirecto
22.18 INTERCITY, procede de Madrid
23.12 Unidad Eléctrica

PARADAS DE TAXIS

SERVICIO NOCTURNO DE GUARDIA	21 38 14
AVDA. REY D. JAIME (CORREOS)	21 38 16
AVDA. REY D. JAIME (CLAVE)	21 39 00
AVDA. REY D. JAIME (TELEFONOS)	21 37 02
PLAZA SANTA CLARA	22 20 46
GRAO - AVDA. PUERTO	22 20 48
PLAZA DEL REAL	21 37 03
ASENSI	22 20 56
ESTACION RENFE	21 38 14

TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	23 30 13
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S. S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41

Fue actualidad en Castellón



BENICARLO (Castellón).— Grupo de alumnas del X Curso Infantil de Verano, organizado por el Instituto Municipal de Educación de Madrid y el Instituto Nacional de la Publicidad; en un momento de sus actuaciones folklóricas, con que obsequiaron al director del Instituto Nacional de la Publicidad, Sr. García Ruescas y otras personalidades nacionales y provinciales, durante el acto de Clausura del Curso 1965.

CULTOS

SANTA MARIA.— Hoy misas a las 8.30 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.— Hoy, misa a las 8.20 de la mañana.

SAN PEDRO.— Hoy misas a las 8.30 de la mañana y 7.30 tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.— Hoy, misas a las 8 y 9.30 de la mañana. Tarde misas a las 7.30 v 8.30.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.— Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SAN FRANCISCO.— Hoy, misas a las 8.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.— Hoy misas a las 9.30 de la mañana y 8 de la tarde.

RELIGIOSAS OBLATAS DE LAS VILLAS.— Hoy, 7 tarde.

SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA.— Hoy, 8 tarde.

Efemérides

Hoy 20 de octubre se cumplen los siguientes aniversarios:

- 1580.— Auto de Juan de Garay, fundador de Buenos Aires, por el que se concede el escudo a la ciudad.
- 1687.— Un gran terremoto, de minuto y medio de duración destruye a Lima y a El Callao.
- 1740.— Fallece el emperador Carlos VI, extinguiéndose con él la rama masculina de la casa de Austria, que dio emperadores a Alemania durante 300 años.
- 1883.— Tratado de Acon (puerto de Perú) que puso fin a la guerra del pacífico entre Chile, Perú y Bolivia.

COOPERATIVA AGRICOLA SAN ISIDRO DE CASTELLON

CHARLA - COLOQUIO sobre Novedades en citricultura

a cargo de Rogelio Iranzo Alarcón
del servicio de Extensión Agraria
de Castellón

Lugar: Centro Social, Enmedio núm. 49
Día: Hoy martes día 20
Hora: 7.30 de la tarde.

ESCUELA DE NATACION

SE DAN CLASES
DESDE LOS DIEZ
MESES EN ADELANTE

LLAMAR
TEL. 218917

ESPIRITU
SANTO
V.M.G.
TE AGRADECE
LAS GRACIAS
RECIBIDAS

Mediterráneo

AÑO XLIV II EPOCA N. 13.430

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: LUIS HERRERO

Redactor Jefe: ANTONIO EGEA

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS 6 1953

Oficina
de Justificación
de la Difusión



Hoy
en
Castellón

- E.I.C. RESPALDA A LAS ASOCIACIONES DE VECINOS
- A.P. DEFENDERÁ EL AZUL EN LA BANDERA DEL PAÍS VALENCIANO



- VIVIR LAS LEYES NATURALES CON EL YOGA



Descubrimiento arqueológico de alcance mundial

La prehistoria, recuperada en Villafamés

El Servicio de Arqueología Provincial, conjuntamente con miembros de la Unidad Estructural de Investigaciones Bioestratigráficas «Jaime Almela», del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, realizó recientemente unas prospecciones prehistóricas en el término de Villafamés, encaminadas a estudiar la zona del Pla de

Vilafamés, unas tierras que en tiempos prehistóricos aparecían ocupadas por una antigua cubeta endorreica de tipo lagunar, que podían ofrecer unas condiciones ideales de asentamientos humanos en el Paleolítico inferior, con abundante caza en sus inmediaciones.

En una brecha del llamado Tossal de la Font, y previa excavación efectuada entre el 20 de septiembre y el 4 de octubre, aparecieron abundantes restos de huesos fosilizados de ciervos, hienas, lince, cápridos, caballos y una raza especial de conejos, datables todos ellos en el período del Pleistoceno Medio, desaparecidos con posterioridad, y datables por tanto dentro de una cronología concreta y más o menos exacta.

Analizados sobre el terreno, se tuvo desde el primer momento la sospecha de que uno de los huesos fósiles recuperados, podían pertenecer a la especie «homo». Tras cuidadosa limpieza se comprobó que el resto, pertenecía a la parte distal de un robusto húmero, de 145 mm., fragmentado en su tercio superior.

El Consell Superior d'Investigacions Científiques de Barcelona, confirmó las sospechas. Se trataba de parte de un individuo de gran antigüedad, probablemente perteneciente al tipo de «Homo Erectus» o Pithecanthropo, también conocido

hasta ahora en la terminología al uso, como «Homo Pre-Neandertal», que vivió durante la fase cuaternaria del Pleistoceno Medio, con una cronología entre 400.000 y 350.000 años. El análisis de la fauna animal, que le acompañaba, pueden pertenecer a un interstadial final del período «Mindel», o a un momento cálido del interglacial «Mindel-Riss».

Interés mundial

El estudio científico y análisis posterior de los restos hallados, correrán a cargo del profesor Henry de Lumley, director del Museo del Hombre en París y Director del Departamento de Paleontología de la Universidad de Marsella, conjuntamente con el Servicio de Arqueología de la Diputación Provincial y del Instituto «Jaime Almela» del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, dirigido por su Director, el Dr. Villalta.

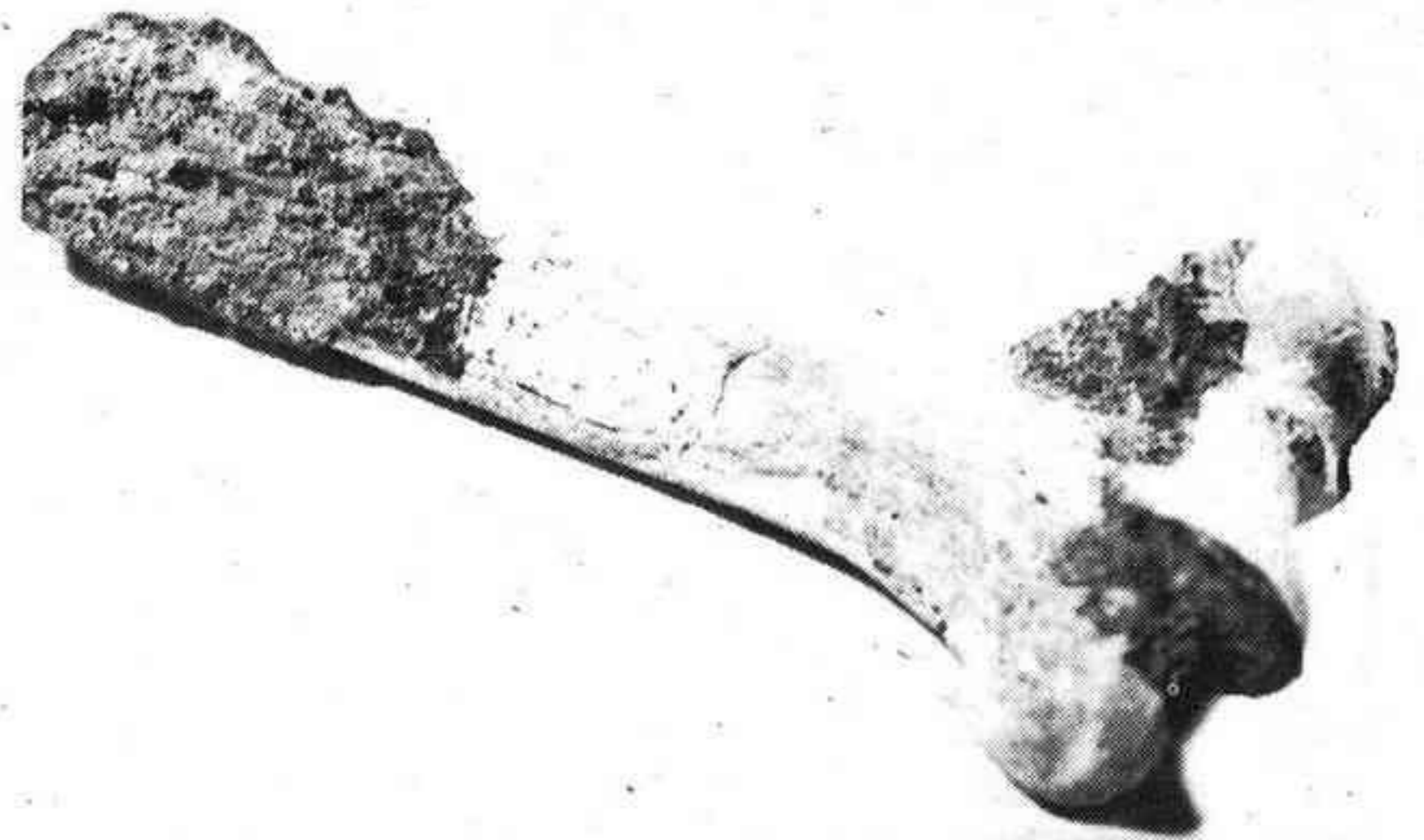
La importancia trascendental de este descubrimiento del probable «Homo Erectus» de Villafamés,

cuya denominación científica será la de «resto humano de Erectus C.T.F. 1 de Villafamés», es de excepcional interés dentro del campo de la prehistoria y la antropología prehistórica, con repercusiones a nivel mundial, dado que hasta el momento tan sólo se han realizado descubrimientos de estas características y con esta cronología en tres yacimientos españoles.

El nombre de Castellón y Villafamés comenzarán a sonar con insistencia en los próximos meses, a nivel internacional, entre los máximos especialistas de la prehistoria, máxime dada la escasez de este tipo de hallazgo, con restos humanos.

Medidas de salvaguarda

El Servicio de Arqueología de la Diputación Provincial, al frente del cual se halla su director el arqueólogo Francesc Gusi, que ayer



dio cuenta del descubrimiento en rueda de prensa a los medios informativos castellonenses, ha propuesto a la Corporación Provincial, la adopción de las medidas pertinentes para salvaguardar y proteger la cueva del Tossal de la Font. Por decreto de la presidencia de la Diputación y previa notificación al Gobierno Civil de la Provincia y Ayuntamiento de Villafamés, la boca de la cueva va a ser protegida de forma inmediata por fuerzas del destacamento de la Guardia Civil, a fin de garantizar la seguridad e integridad del yacimiento.

Excavaciones

Al mismo tiempo, el Servicio de Arqueología, ha solicitado de la Subdirección General de Arqueología,

el pertinente permiso oficial de excavaciones, a fin de iniciar en brevedad una nueva campaña, que aporte nuevos datos y restos, completando la información ahora exhumada, de forma incompleta.

En ella, participarán prehistoriadores, especialistas en fauna prehistórica, antropólogos, geólogos y botánicos catalanes y franceses, máximos especialistas en el tema.

De momento ya han comenzado a llegar hasta el Servicio Arqueológico castellonense, infinidad de llamadas desde distintos lugares de Europa, interesándose por las características del hallazgo y la confirmación de la veracidad de los restos encontrados.

J.M.F.

Un hito para la arqueología del País Valenciano

El excepcional descubrimiento de restos humanos del Pleistoceno medio, en la «Cova del Tossal de la Font» de Villafamés, por parte de arqueólogos castellonenses y catalanes, merece ya desde este momento la máxima atención por parte, no tan sólo de los intelectuales y aficionados arqueólogos de nuestras comarcas, sino de todo el pueblo de Castellón.

Un hallazgo que, en un corto espacio de tiempo, revestirá carácter de suma importancia científica, para el estudio de la Prehistoria castellonense y del País Valenciano, al tiempo que ayudará a esclarecer la investigación de la evolución del hombre a escala internacional.

Muchos de los presupuestos hasta ahora aceptados en el campo de la investigación prehistórica, deberán, tal vez, ser revisados y completados.

El húmero encontrado en Villafamés, con una cronología entre los cuatrocientos y trescientos cincuenta mil años, nos remontan hasta el Pleistoceno, el período antiguo del Cuaternario o fase antropozóica, en el cual aparece el

verdadero «Homo Erectus», con sus distintos tipos. Uno de ellos conocido como «Pithecanthropus» u «Hombre Pre-Neandertal, contemporáneo de las glaciaciones europeas.

Desde que Dubois, descubrió el «Pithecanthropus» de Java no han sido demasiado pródigos los hallazgos de restos humanos correspondientes a este período y con estas características.

En la Península Ibérica, tan sólo se ha producido en tres lugares. Atapuerca en Burgos, el cráneo de Banyoles en Girona y los restos humanos de Gibraltar, zonas todas ellas en torno a latitudes endorreicas de tipo lagunar, semejantes a lo que podría haber sido el Plá de Villafamés.

Y solamente en Europa no llegan la docena los yacimientos, esparcidos por Francia, Alemania, Yugoslavia y Grecia.

La importancia trascendental de este descubrimiento del probable «Homo Erectus de Villafamés», es como se intuye, del máximo interés.

Son ahora los organismos oficiales, La Diputación Provincial y

su Servicio de Arqueología, los que deben adoptar las medidas pertinentes y extremas para que el yacimiento sea protegido ante desaparecidos, que pueden destruir en un momento una página trascendental de la prehistoria mundial y por ende de nuestra historia personal e íntima del País Valenciano.

Ningún descubrimiento, a nivel de las investigaciones prehistóricas, ha alcanzado jamás tanta importancia por nuestras tierras, como el actual, después del hallazgo de las pinturas rupestres de Ares y Tírig.

Es, por tanto, hora de recordar la labor y esfuerzo de los pioneros. De Porcar, de Codina, de tantos colaboradores, que en épocas más difíciles y con escasos medios, relanzaron a nivel internacional la importancia de aquellas primeras muestras más genuinas de nuestra cultura.

La provincia de Castellón y Villafamés, saltan de nuevo al primer plano de la noticia nacional. El descubrimiento, lo requiere y lo exige.

J. M. F.



La Junta Regional de A.P. ratificó sus postulados autonómicos

Alianza Popular defenderá la bandera con franja azul

El pasado fin de semana celebró en Castellón una reunión la Junta Regional de Alianza Popular a fin de elaborar la programación del próximo congreso regional del partido y examinar el Estatuto de Autonomía del País Valenciano. A.P. finalizada la reunión hizo público el consiguiente comunicado.

«El pasado sábado, día 17, bajo la presidencia de su titular, Alfonso Despujols y Trenor, se reunió en Castellón, la Junta Regional de Alianza Popular del Reino de Valencia. Asistieron con los vocales preceptivos, los responsables del partido en Alicante: Manuel Gallup Salas; Valencia: Manuel Giner Miralles; y Castellón: José Tovar Vicente; dando fe de los acuerdos adoptados, el Secretario Regional, Germán García Valls.

De realmente importante podemos calificar esta reunión en relación con el futuro inmediato de Alianza Popular del Reino de Valencia. Dos fueron los temas presentados a debate: III Congreso Regional y Estatuto de Autonomía.

En la crónica referida al III Congreso Regional, se determinó su celebración en Castellón, en la primera quincena del mes de Diciembre próximo, quedando pendiente de momento el día (que lo será con toda probabilidad alrededor del 12), en razón de la asistencia al mismo del Presidente Nacional del Partido, Manuel Fraga, y con él otros significados hombres de Alianza Popular.

Se acordó también, que el número de compromisarios, proporcionalmente distribuidos entre Alicante, Castellón y Valencia, sea de 350.

Las ponencias a desarrollar y estudiar incidirán sobre: Personalidad valenciana; Autonomía; Aspectos de la Política Regional (Sociales y Económicos); Nuevas Generaciones.

Dentro del manifestado espíritu autonomista de Alianza Popular, y en relación con el Estatuto que regule la política futura del Reino de Valencia, se acordó: a).— Que la denominación autonómica para nuestra región sea, tal como la Constitución pregonaba, la histórica, es decir: Reino de Valencia. b).— Reconocimiento del hecho de «lengua valenciana», compartiendo en el Reino oficialidad con la de la Nación. c).— El símbolo externo del Reino, la bandera cuatribarrada con franja azul y las tres coronas, la histórica «Senyera valen-

ciana». d).— Que la provincia y la comarca mantengan su personalidad. e).— Que la solidaridad, subsidiaridad, descentralización y equilibrio, sean «Principios generales» del Estatuto. f).— En lo referente a Instituciones, Alianza Popular del Reino de Valencia considera, de nuevo por elemental lógica histórica, que estas deben ser: «Las Cortes del Reino» y el «Consell», estimando que la Generalidad no es institución adecuada, ya que históricamente ésta, la Generalidad, constituía dentro de las Cortes del Reino, un ente exclusivamente recaudatorio, una especie de Hacienda. Hablando de hacienda, Alianza Popular considera que el número de Diputados... a las citadas Cortes, sea el mínimo posible, y ello, en razón pura de economía para el pueblo valenciano.

Lo cierto, resumiendo, es que la Junta Regional de Alianza Popular del Reino de Valencia, en lo que incide sobre el Estatuto de Autonomía, no proclama otra cosa que ratificarse en lo que ya señalaba en el proyecto del partido presentado en su día, afirmando, en todo caso, que decisiones y acuerdos no deben de ser siempre, en función de los intereses reales tanto del Reino de Valencia, como de la Nación Española.

De los acuerdos adoptados tendrá noticia el portavoz del grupo parlamentario Manuel Fraga, a través de una comisión que presida por el titular regional, Alfonso Despujols, presentará las enmiendas acordadas al texto de Benicàssim, para su defensa en el día que corresponda.

Se insistió finalmente en las premisas que proclama el Libro Blanco de Alianza Popular, cuando estipula que aceptamos el principio de autonomía con toda claridad para hacer mejorar a España, no para deshacerla; no limitándonos a mantener una postura meramente testimonial. Eso es lo cómodo pero no lo honesto. Vivimos en la España de hoy y desde dentro del sistema nos esforzaremos en mejorarlo».



E.I.C. sobre el conflicto Ayuntamiento - AA.VV.

El alcalde ha actuado autoritariamente

La polémica desatada entre el Ayuntamiento y las asociaciones de vecinos ha tenido amplia repercusión en la ciudad. Esquerra Independent de Castelló —cercana a las asociaciones de vecinos— ha hecho público un comunicado en el que hace patente su posición.

«Davant la situació d'enfrontament entre l'Alcaldia PSOE i de la nostra ciutat i les associacions de veïns, amb motiu de la no autorització per part d'aquella del Pinar, per a reatitzar un acte de la Setmana Ciutadana. EIC-EUPV vol fer les següents puntualitzacions i reflexions al respecte:

EIC-EUPV no te cap grau de participació en la negativa d'utilitzar el Pinar per part dels veïns, és més, som i serem partidaris de que el Pinar siga utilitzat pels veïns i poble en general totes les vegades que li vinga en gana, sense necessitat de demanar cap permís, com s'ha fet sempre, com ho van fer els nostres avant-passats, els nostres avis i els nostres pares.

Tot el Pinar és, o deuria ser, un parc popular, i com a tal deu d'estar al servei del poble que l'ha creat i que li manté amb els impostos corresponents.

L'Alcaldia ha actuat malament, de manera autoritària i antidemocràtica al negar el Parc a les associacions de veïns, si sospitava que la concentració de gent al Parc podia provocar desperfectes en unes obres que s'estan fent, la seua oblicació era el donar les ordres oportunes per a que foren col·locades unes valles protectores, algunes senyalitzacions i, inllessiu, podria haver destinat una parella de guàrdies municipals per a protegir les esmentades obres durant el transcurs de l'acte. Si s'hagueren pres aquestes mesures, podem pensar amb tota seguretat que no hagueren passat res, i pel contrari s'haurien respectat els drets de reunió, d'expressió i de manifestació que els veïns de Castelló tenen com a persones que són, i s'haguera evitat l'enfrontament amb unes associacions populars i de bas que tant han vet i

están fent per conseguir un Castelló millor.

Desgraciadament des del PSOE local i des de l'Alcaldia s'ha optat pel camí de la negativa, pel camí de l'enfrontament amb una part important de la ciutadania. I a partir d'aquests fets nosaltres ens preguntem. Que té el PSOE contra les associacions de veïns? acà no és partidari de la participació ciutadana en la política i en l'administració de la Ciutat? per que les margina sistemàticament? Per què quan les contribucions especials de l'Avinguda de Morella, l'Ajuntament va escriure una carta directament als veïns del carrer, sense comunicar-ho ni comtar per a res amb l'associació corresponent que en aquet cas és Sant Josep Obrer? , a pesar de la promesa feta en el sentit contrari per l'Alcaldia?

Són moltes preguntes que ens agradaria que es respongueren, pero que es respongueren de forma conseqüent i sense estridències ni atacs personals, metodes als quals ens té tan acostumats el portaveu socialista a l'Ajuntament.

També voldriem que s'ens aclariren els comptes dels desperfectes ocasionats per la festa final de la Setmana de la Joventut, al Parc del Pinar. Quatre-centes mil pessetes són moltes pessetes, no és poden fer afirmacions d'aquesta natura tan alegrement, dons amb elles s'està acusant a tota la joventut castellanenca d'actes vandàlics i de no respectar la propietat comunal. Cal descriure els desperfectes ocasionats i la valoració corresponent, del contrari no s'està fent més que demagògia. Nosaltres de moment i fins que no s'ens demostre el contrari, no creiem que a l'esmentada festa es feren

quatre-centes mil pessetes de mal, esperem la descripció detallada.

Per altre costat volem fer constar públicament una ve gada més, que EIC-EUPV no està d'acord amb les obres que s'estan fent al Parc del Pinar, desgraciadament amb l'actual corporació de majoria socialista, no s'ha solucionat el tristíssim tema del Pinar, continua la seua constant degradació, s'han tallat pins per a fer unes pistes esportives, s'han col·locat brançals de formigó, s'ha construït una valla que reparteix de forma «democràtica» el Pinar, el 90% per al club de Golf i el 10% restant per al poble, afortunadament aquesta valla el mateix poble la timba sempre que pot. S'ha construït un transformador elèctric, s'han posat tuberías de formigó enterrades, etc. En poques paraules que el que tindria de ser Parc Natural per exelència de la nostra Ciutat, no ha parat de degradar-se ni de deteriorar-se ni en un moment. Des d'ací tornem a preguntar quan serà tot el Pinar del Poble, quan desapareixerà la valla «democràtica», quan es farà un pla especial urbanístic que li done les dotacions necessaries al Parc per a evitar la seua deterioració i per a facilitar el seu ús (Aparcaments, Urinats, graelles, il·luminació, etc.) aquestes dotacions deuen de fer-se per suposat fora de la zona de Pinar propiament dita, preferiblement als terrenys de la zona Oest (fabrica de Faquisa), terrenys que segons el darrer PGOU estan en mans de l'especulació urbanística»

Per acabar direm que lamentem sincerament l'innecessari enfrontament en que es troven l'Alcaldia i les associacions de veïns, enfrontament que podria haver-se evitat amb molta facilitat. Reiterem també la nostra voluntat de defensar sempre que faça falta els drets democràtics elementals com son el fet de reunió, el d'associació i el de expressió que desgraciadament en aquesta ocasió s'han vist afectats.»

■ La Comisión Feminista conmemora el 50 aniversario del derecho al voto.

Hace cincuenta años que las mujeres españolas obtuvieron el reconocimiento del derecho al voto. Para la conmemoración de este acontecimiento se ha constituido en Valencia la Comisión Feminista que pretende coordinar y llevar a cabo esta campaña de conmemoración.

Los actos programados con motivo de este acontecimiento están encaminados fundamentalmente a recordar a todas las mujeres de dentro y fuera del Estado Español que lucharon desde finales del siglo pasado para mejorar nuestra posición social.

SORTEO

con motivo del

57 DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

La entrega de boletos, en todas nuestras Oficinas, finalizará el martes 27 de octubre, a las 13 horas

Solicite información

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLÓN

COMPRAMOS

ORO

Y JOYAS

MEJORAMOS CUALQUIER OFERTA

Pago al contado

Máxima discreción

Avda. Rey D. Jaime, 41 entresuelo. T. 216522-216733
CASTELLÓN



A cau d'orella

De generositats i gasiveries

Joaquim Pi de Vallvert

Jo, n'estic fart, me n'he fet un fart de dir-ho: La confraria no som gens propensos a la generositat. Tot fa semblar que ens agradaria no sortirne mai del cau, de la catacamba sobre la qual romans poderosos s'exerciten des d'antuvi en el fàcil —per a d'ells— esport d'anihilat-nos culturalment. Sí, és cert. Entre nosaltres té un seient daurat aquell espécimen seguint el qual com més temps passe més petit serà el cercle dels iniciats, més ponderable la glòria, al tocar-ne tanta a tans pocs!

Definitivament em manifeste contrari a la concentració parcel·laria a què determinades actituds ens voldrien menar.

Dins el panorama cultural autòcton, allò que sense eufemismes i amb la inevitable càrrega de voluntat catacumbica anomenem «la cultureta», els hi ha qui d'inventar l'expressió, voluntat

de constituir un petit cenacle al qual només es puga accedir passant no-sé-quantas proves de puresa de sang. Com es port escatir, tot un programa d'expansió! Jo vull, per això, recomanar-me l'espectacle gens edificant d'alguns fets històrics per tal d'atacar i negar —per falsa— aital alternativa. Després, i només després d'assenyalar amb el dit aquelles històriques actituds i aquestes no sé si actituds anecdòtiques d'ara, llançaré el meu anatema.

Diuen els historiadors a qui ho vol creure que la història moderna de quan Espanya encara no érem nosaltres i Espanya vessa un increïble seguit d'aldarulls i violències al voltant de la puresa de raça. Els cristians vells i els cristians nous, els conversos i els de socarèl, els detentadors de la maça justiciera i els perennement acusats de judaisme, tota

una galeria d'intoleràncies ben arquetiques d'un caràcter dominant i miserios que emplenà les presons, proveí de feina els botxins encapuxats de la legalidad escolàstica i endarrerí el país —el d'ells i el nostre, car ens exportaren la pràctica—, en el camí vers la majoria d'edat. Però heus aquí que uns altres historiadors han acabat per posar de manifest que tota aquella despietada persecució no tenia altres protagonistes que els cosins germans dels perseguits, és a dir, els anomenats «conversos», és a dir més, els qui canviaren en jorn de jupetí. I, així, veiem que els grans perseguïdors s'escudaven en professions de fé escandaloses per tal de rentar-se la taca i poder exercir després d'extirpa-taques sobre la colònia de parants que no volien ni tenien el perquè de canviar-se el jupetí, les calces, la faixa o els saragüells. Una acti-

tud ben curiosa i educativa. Sí senyor.

Ara i ací, i és canci QUE DE TANT EN TANT REMOREJA PELS CENACLES DE 1LA CULTURETA2, AVESATS ICONOCLASTES, PLUM9FERS DE MIL OFICIS I VESTALS DE LA PETITA PARROQUIA QUE SOM CLAMEN IRATS CONTRA ELS ICRESTIANS NOUS2, ELS QUI MUDEN DE LLENGUA LITERARIA ENCARA QUE NOM4S SIGA PERQUE HI HA ALS MARGES DE CASA UN ABELLIDOR PREMI QUE VAL, ALMENYS, UN Ford Fiesta. Y qué ¡Inconscients plumífers! Perquè us entesteu en repetir una història que ni tan sols és prò pia! No veieu que ha començat la deserció en els rengles de l'imperi romà! Tant de bó tinguésem un Ford Fiesta per a oferir-lo a tots els qui vulguen una oportunitat! O és que no els hi ha, entre nosaltres, qui

només per una Vespino, i, de vegades, ni aixó!, es deizaren la glòria de l'imperi després de provar sense éxit la mèl dels romers?

Que n'hem de fer de gent tan destrelletada, tan forasenya, que dirien els del dialecte nòrdic! Jo, que només soc un petit plumífer comarcal amb deler de fugir de l'aviram, crec que no els hauriem d'esglair als «conversos». Entre nosaltres n'hi ha nou de cada deu; i, si continúa la cosa, a més a més de fugir-nos-hi, podem començar a dir noms. Seria la débacle, estimats.

Obrirem els braços, eixirem de les catacumbes i els atorgarem la nostra estima als «conversos», perquè ells, són els símptomes de que alguns de nosaltres teníem raó.

Benvinguts a l'abundància, estimats!

Cartas al director

Puntualitzacions a la crítica del concert d'Orozco de J.M.F.

Sortint al pas d'un comentari crític publicat en aquest diari, sobre el concert del pianista Rafael Orozco en el Teatre Principal, uns socis de la Filarmònica desitgem fer unes puntualitzacions al voltant d'aquest tema:

a) En primer lloc el «mecanicisme» interpretatiu al qual es fa al·lusió és insostenible, car no existí. Vegem, per exemple, la versió que feu Orozco del Pare Soler. Soler és un compositor que reuní en el seu estil elements barrocs, recocós i clàssics, tot això sobre un substrat de caràcter folklòric («queiebros, citas esporádicas y giros de todas clases, tanto rítmicos como armónicos»); però sense utilitzar explícitament un tema folklòric (musical s'entén) —el «Fandango» n'és una magnífica excepció—. La versió de Rafael Orozco, brillant i matisada líricament en molts moments, no fou ni excessivament tècnica ni mecanicista, i qui gosa dir el contrari demostra una mancança total de la més mínima sensibilitat musical.

Aquell que cerca en el millor compositor català del segle XVIII dolces innecessàries i rubatos apassionats oblida que Soler és un compositor clàssic, contemporani de Haydn i Scarlatti, per citar només dos mestres de la mateixa època que la sonata per a tecla.

b) Es refereix també en la crítica als prejudicis existents a causa d'interpretar les obres per a clave al piano. Des del nostre punt de

vista la transcripció per al piano està perfectament justificada.

1. S'ha respectat totalment la música escrita per Soler i, per tant, no hi ha pèrdua del material sonor.

2. Hi ha una total fidelitat a l'autor, al seu estil i al seu missatge, respecte que actualment alguns pianistes «moderns» i comercials no tenen en les seues vulgars i oligofrèniques versions dels grans mestres.

3. La pretensió d'utilitzar només els mitjans que foren emprats en estrenar una obra musical ens sembla un purisme sense cap sentit. Un compositor està determinat pels mitjans tècnics que té al seu abast i, en el segle XVIII, és evident que Soler no disposava de pianos, encara que els seus col·legues europeus en tinguessen. Ademés, les concomitancies entre el piano i el clave en són moltes, l'obra guanya en la transcripció possibilitats expressives, i la transcripció no és descabellada. "Existe una serie de elementos irreconstructibles, entre los cuales el más importante es un tipo de sensibilidad humana. Quienes hoy dirigen, cantan o escuchan no podrán nunca hacerlo con la sensibilidad de las personas que vivieron en siglos anteriores". La música és un bé al servei de la sensibilitat actual, a la qual no podem renunciar, és lícit, per tant, emprar nous mitjans expressius si no es trenca amb el pensament de l'autor, i, en aquest cas, és clar que les obres de Soler no han sofert cap canvi radical d'estil. Si encara resta algú escèptic vegem un exemple que ens aportarà llum sobre el tema:

«Mozart, cuyas sinfonías se ejecutan actualmente a menudo con una orquesta reducida, escribía a su padre: «La sinfonía salió magníficamente y obtuvo gran éxito. Había cuarenta violines, se dobla-

ron todos los instrumentos de viento; además tuvimos diez violas, diez contrabajos, ocho violoncelos y seis fagotes». ¿Qué pueden responder a esto los intransigentes puristas?».

Qualsevol persona que hage escoltat alguna vegada un concert d'orquestra comprendrà el fora de lloc que està aquesta idea de les «plantillas originales», la conclusió que es traú d'aquestes idees és perfectament aplicable al cas que ens ocupa.

Per manca d'espai deixem altres problemes de la reconstrucció interpretativa: dificultat per a trobar instruments antics que no s'utilitzen ja avui dia, afinació...

Les cites corresponen respectivament a Luis de Pablo («La Ópera en el siglo XVIII...»); Enrique Jordá («El director de orquesta ante la partitura»); les dues darreres cites corresponen a aquest darrer.

Signen aquesta carta:

Manuel Carceller Safont
D.N.I. nº 18.954.072

Ferrán Conill Ripollés
D.N.I. nº 18.951.254

Josep Pitarch i Francisco
D.N.I. 18.944.950
estudiants de música i socis de la Filarmònica

Llibertat? terrorisme?

No compréc com al consell d'informació Vicent Garcés «and company», que pertanyen a la corporació municipal de l'Ayuntamiento de València; no els feu fastic, repudiari la seua bandera republicana i acceptar la bandera defesa pel dictador i partits de dreta, i ara li tinguen fastic als símbols i «Himne Regional» valencians, vius i reconeguts en part republicana, i volguts de sempre pel poble valencià.

No compréc, que es publique al bolletí oficial de l'Estat, el «Real Decret 2003/1979, del 3 d'Agost, pel que es regula la incorporació de la Llengua Valenciana al sistema d'ensenyaça del País Valencià» — signat pel Rei i pel ministre d'Educació i que en els llibres de text, no anomenen la nostra llengua per a res, i si en cambi als nostres escriptors, negant així mateix que la tasca literària estiga escripta en llengua valenciana, així com que algunes escoles s'estiga ensenyant el dialecte barceloní als xiquets per «collons» en contra de la voluntat popular i dels pares, arribant inclús a enfrontaments violents d'estos ab els professors. Yo em pregunte ¿com es possible que haja arribat a esta situació? ¿com es possible que el govern de Madrid permet, pel motiu de tolerar-ho estos enfrontaments que poden portar conseqüències imprevisibles?

No, no ho compréc. El passat dia 26-9-81, els partits polítics compresos en «l'esquerra oficial» extraparlamentària, organisaren a la ciutat de Sueca una manifestació condenant el terrorisme per una banda, i per l'atra recolzanlo —segons els seus interessos i les seues demostracions.

Tampòc no compréc, que els organiadors de l'aplec que es va fer en la placA, DE BOUS, EL D' A 3-10-81 —tan defensors ells de la cultura i la llibertat— hi hagen posat cartells per tot arréu enbrutant les façanes de les cases de gent humil, com si d'un femer es tractara ¿es aixó la seua demostració de cultura i llibertat?

Yo compréc, que la llibertat i el terrorisme son coses diferents de lo que entenen estos senyors i alguns mes. La llibertat consistix en respectar les idees, opiniens i actuacions del demés sempre que estiguen dins d'eixa llei general que es la Constitució. Mesclar, es

la mateixa Constitució. No es llibertat voler silenciar a qui no compartix les creencies d'u mateix.

Ara be, terrorisme es alguna cosa mes que atemptar contra els bens o la vida dels demés. Terrorisme es mentir, ensenyar als nostres fills històries inventades, i per la força. Terrorisme es acaparar els mijos d'informació i fer prevalir única i exclusivament les idees particulars. Terrorisme es negar els drets humans ab menaces i insults. Terrorisme es difamar als que per circumstancies no opinen com nosaltres. Terrorisme es gastar-se els diners dels valencians en afavorir els interessos del veínat. Terrorisme es tolerar, promocionar o provocar situacions perilloses que poden tindre un desenllaç fatal. Terrorisme es provocar al poble, negant-li els seus drets, costums i tradicions. Terrorisme es tot lo, que he dit, a mes d'atres coses... i també les bombes. Atemptament el saluda.

Salvador García i Ballester
D.N.I. 19.284.647
Torrent, 13-10-81

N. de R. El comentari crític del Concert de R. Orozco, publicat a «Mediterráneo», fou un extracte fidel, en cada una de les seues afirmacions, de la conversa mantesa aqueixa mateixa nit al Teatre Principal, amb un membre directiu de la Societat Filarmònica, que no pugueren ésser transcrites com a entrevista, donat el reduït espai de que es disposava en «Última hora», per poder donar la notícia en «Mediterráneo» del dia següent.

Quede clar, que les opinions allí publicades, son al cent per cent de l'esmentat directiu de la Societat Organitzadora. «Mediterráneo» només feu que resumir-les, en espera de poder donar una referència mes ampla sobre les activitats de la Societat Filarmònica, i en concret del Cicle actual.

Entramos en la era de Acuario

NATURISMO, YOGA Y MEDITACION

El jueves comienza en el edificio Hucha de la Caja de Ahorros un curso sobre nutrición e iridología organizado por la Gran Fraternidad Universal. Hoy, como prólogo al curso dará una conferencia sobre el tema: «Las causas de la enfermedad» el Dr. Siegfried E. Baumbach, presidente de la organización naturista de México.

El subtítulo del curso es: cúrese Vd. mismo con la nutrición y aprenda a analizar su estado de salud a través del iris.

Naturismo, meditación, yoga... son conceptos muchas veces escuchados y con frecuencia confundidos.

Naturismo

—El naturismo, dice el Dr. Baumbach es una acumulación de personas que tratan de unir sus esfuerzos viviendo lo más cerca posible las leyes naturales sin caer en el fanatismo. Los naturistas formamos un Club de amigos que

en mayo vamos a celebrar en México una convención.

No hay que confundir el naturismo con las normas de alimentación. Entre otras cuestiones estudiaremos los naturistas diferentes formas de ejercicios, como respirar, la curación por medios naturales, como por ejemplo la acupuntura. Es, en definitiva un nuevo concepto de la medicina actual.

Todos son vegetarianos, aunque no todos los vegetarianos son necesariamente naturistas.

El yoga

Es un complemento físico y mecánico en la persona que se puede realizar incluso en casa. Fundamentalmente colabora a una mejor circulación de la sangre. Paralelamente al yoga, está la meditación que es la gimnasia de la mente con la que se aprende a controlar los pensamientos.

—Nosotros tenemos mil pensamientos por segundo en la mente. Con la meditación aprendemos a controlarlos y tratamos de ser más conscientes de nosotros mismos. Todo esto, añade el doctor Baumbach, son técnicas muy antiguas adaptadas al mundo occidental.

La cruz acuariana

—He observado que Vd. lleva en el pecho una cruz un tanto extraña. ¿Qué representa?

—Es la cruz acuariana. Tiene que ver con la cosmobiología. La tierra tiene, además de los movimientos de rotación y traslación, otro de desplazamiento del eje que

simbólicamente pasa por todas las constelaciones. Desde el 21 de Mayo de 1.948 estamos en la era de Acuario. Estamos pues empezando esta era que durará unos dos mil años, aproximadamente.

—¿Y eso qué quiere decir?

—Quiere decir que entramos en un tiempo de cambios muy fuertes en la sociedad. La palabra clave de Acuario es saber. Piscis era el signo de la fe y la disciplina. Acuario está regido por el elemento aire. Así, efectivamente estamos asistiendo a los grandes avances técnicos de la radio, la Televisión, la aviación. La humanidad no se conforma con creer, quiere saber el por qué de las cosas.

Nosotros, en la era de Acuario hemos vuelto a abrir las Escuelas de Sabiduría donde se aprenden las leyes cósmicas universales y a las que pueden acceder cualquier persona que resina una serie de requisitos intelectuales.

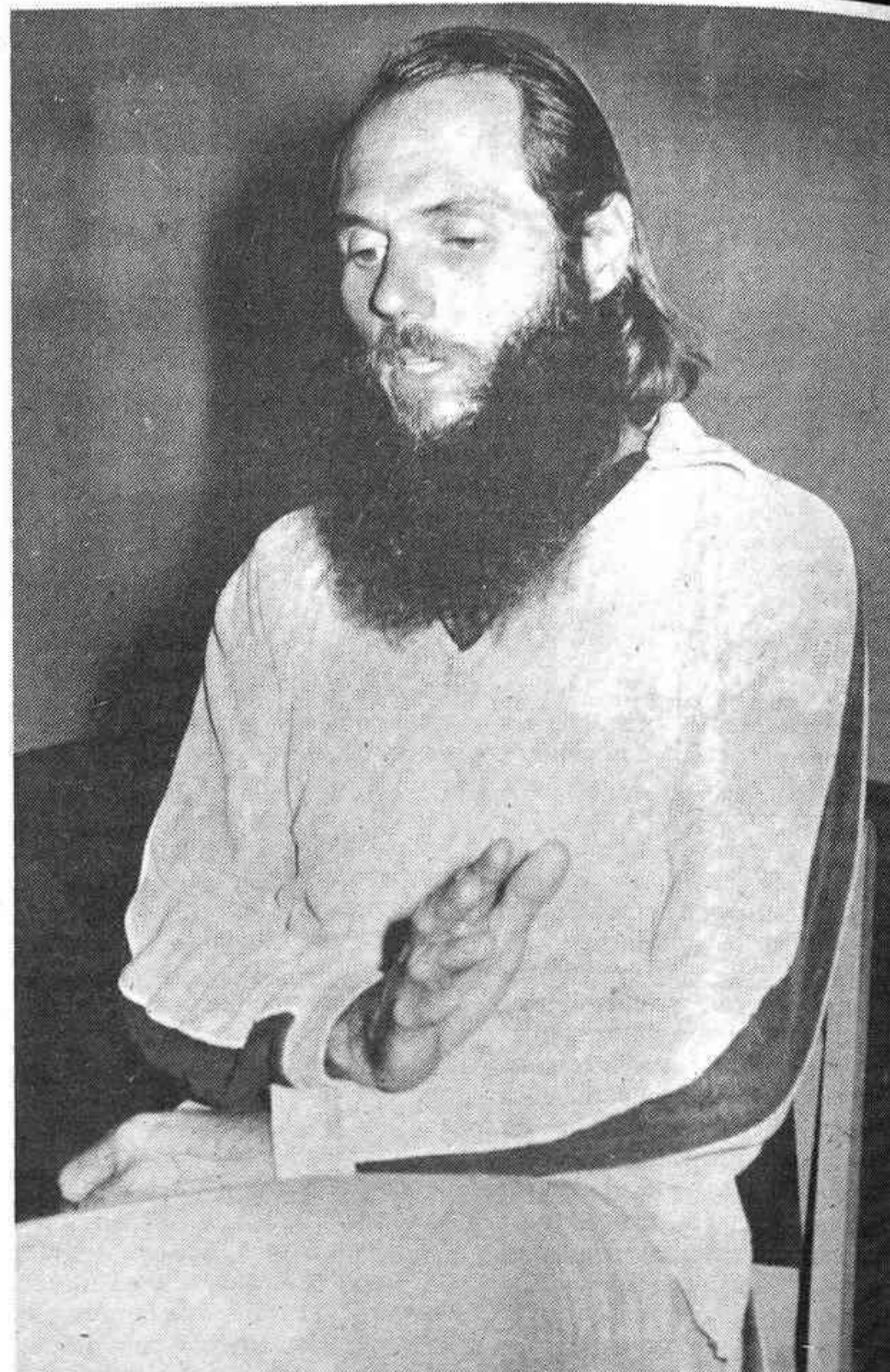
Acuario será, con toda probabilidad, la esperada edad de oro. Tras un caos que se avecina en los próximos años, renacerá una era de paz, fraternidad y relaciones humanas.

—¿Y todo eso que Vd. me dice, dónde se aprende?

—En las Escuelas de Sabiduría. En España ya hay varias.

—Naturismo, yoga, meditación, sabiduría... ¿todos estos conceptos tienen concomitancias?

—Yo diría que son escalas. A medida que se va profundizando en todas estas técnicas se va adquiriendo una mayor perfección.



—¿Tiene algo que ver con la religión?

—No. Nosotros no distinguimos entre religiones. No tiene nada que ver. Esto es una línea de enseñanza, síntesis de varias filosofías sin que en realidad sea ninguna en concreto.

Tratamos sobre todo que conseguir una mente sana y equilibrada en un cuerpo químicamente ideal. Trabajos por ello sobre todo en la prevención de la enfermedad. Como dijo Sócrates, «lo que previene, también cura».

Eduardo Mas
Fotos Heredio

FUNERARIA

Virgen del Lidon

PLAZA CLAVE, 17 - B - Tel. 210148

CASTELLON

NECROLOGICA

Cristóbal Izquierdo Ibáñez

Falleció en nuestra ciudad don Cristóbal Izquierdo Ibáñez. Cristóbal Izquierdo destacó en la vida castellonense por muchas causas. En primer lugar cuando hace años ejerció el magisterio donde dejó huellas de una preparación singular. Después, en su afición preferida, el ajedrez donde alcanzó metas insospechadas hasta convertirse en campeón. Tomó parte en pruebas nacionales en las que quedó siempre de los primeros tres clasificados. Organizó numerosos torneos en Castellón, incluso en uno de ellos, logró traer a Castellón a Alhekin, el campeón ruso, en torno al cual montó una serie de simultáneas, unas a ciegas y otras normales, momento en que quedó demostrado que en nuestra ciudad él logró expandir la afición por este deporte.

Ya en otro aspecto, el profesional, Cristóbal

Izquierdo se colocó entre los primeros gestores administrativos, quizá por la seriedad, por la honestidad, y honradez que era su norte y guía.

Hace algún tiempo dejó su actividad profesional porque su estado de salud no era bueno. Pero logró superar la crisis, y cuando todo parecía que había encontrado el camino de la recuperación, falleció a causa de una recaída.

Cristóbal tenía un especial y exquisito trato con las gentes de Castellón que así lo apreciaron, por lo que contaba con un extenso núcleo de amigos, que al conocer la triste noticia de su fallecimiento expresaron a la familia el pésame por la dolorosa pérdida.

A su esposa, hijos y demás familiares queremos acompañarles en su justo dolor.

Descanse en paz.

SEMANA DE TERUEL EN CASTELLON

Dentro del programa de actos que está celebrando en nuestra ciudad el Centro de Iniciativas Turísticas de Teruel, los próximos días tendrán lugar los siguientes actos en los locales del Centro Aragonés:

Día 20.—Recital de Juan A. Usero y Bienvenida Argensola, sobre «Poesmas y Canciones de las vivencias turolenses».

Día 21.—Conferencia de D. Angel Alloza Beneyto, sobre «El Maestrazgo, Teruel-Castellón».

Día 22.—Proyección de documentales sobre temas turolenses.

Día 23.—Conferencia sobre «Los Amantes de Teruel», a cargo del investigador D. José Luis Sotoca García.

Día 24.—Conferencia sobre «Teruel, ignorada maravilla», a cargo de D. Carlos Hernández Salvador, director de Radio Teruel.

Día 25, domingo.—A las 12, en la Concatedral de Santa María, misa baturra, interpretada por la Agrupación del Instituto Social del Tiempo Libre, de Teruel.

A las 12.45.—En la Plaza del Ayuntamiento, actuación del Grupo de Jotas del Instituto Social del Tiempo Libre.

A las 14.30.—Comida de hermandad y convivencia, en el Restaurante del Centro Aragonés.

El 340 refleja su herencia Volvo



Todos los automóviles de la serie 340 tienen ahora un nuevo diseño en la parte frontal, el cual da una impresión muy buena de automóvil moderno y aerodinámico. El diseño

neto sin interrupciones en la parte delantera de la carrocería mejora notablemente el coeficiente de resistencia al aire.

P.F.F.
desde 914.000 ptas

VOLVO

Un coche sin límites.

CONCESIONARIO OFICIAL PARA CASTELLON Y PROVINCIA

SECUVIPA, S.L.

Avda. Pérez Galdós, n° 27.
Ctra. del Puerto, s/n

Teléfono 20 06 22
Teléfono 51 25 62

Castellón.
Burriana.

BATEC PERSONALÍSSIM

Notícia sobre el meu oncle

Mon tio deu anar ara pels seixanta. Què és una edat com qualsevol altra per morir-se o quedar viu i amb bona salut. Aquest és el seu cas: es porta un ànim contra tot vent.

El que jo més admire d'ell és eixa insubordinació rústega que oposa al progrés, la tossuderia amb què afronta la comoditat idiotitzant què senyoreja avui en cada casa de veí. No; ell no s'ha deixat caure en cap imbecilitat que creix i de portes obertes. Per això continua com representant d'un especimen en vies d'extinció. Vejam com va el pati.

Encara té el valor de treballar, ell, les seues terres. Més. Va llogat per a d'altres.

Jo, en la meua ignorància, he arribat a creure que treballar la terra era un esclavatge. Res de més fals. Puc afirmar ara, si més no a títol purament individual, que no hi han sinó dues maneres d'entendre el món; de guanyar-se els fessols. Aquestes: la pura contemplació o el treball del camp. Tota la resta no són altra cosa que subterfugis i pelendengues. De res no serveixen.

Mon oncle ha tingut la saviesa de triar la segona, jo no ho gosse i m'he aixoplugar amb la primera.

Tot considerant el seu cas puc atrevir-me a afirmar que viu en la glòria, certament que de tant té alguna empenta amb ma tia. Però això no arriba a llevar-li la son.

En altre temps, d'açò fa ara ja uns anys, em va dir que el seu major desig consistia en ser propietari d'una haca voluminosa i cridanera. El temps passà. Ara ja posseix un cavall robust i roig, de bella crinera color d'orgull. El té ara, quan ja no és cap prestigi de tenir-ne un; però aquest incident per a

ell no val res. El seu somni era l'animal i prou!

S'ha sabut limitar quès és la major mostra d'intel·ligència que ens es donat de lluir en persona, i punt.

Continua la seua feina sense entrebancs reals ni amaginaris, no li falta el seu tabac ni un bagot de raim el seu temps. Sap mantenir-se allunyat de l'enrenou atabalador del món i conserva les seues més fermes conviccions sobre un prudent escepticisme coronat de dos amors, què, si em permeteu la paraula dirè que són immensos. La terra que conrea i els animals. Per fer-ho més estret i apegat a ell ho diré amb d'altres paraules: el secà i els cavalls.

La vida dura del camp a mon tio li ha configurat un rostre escardalenc i cremat; té però, un riure franc i salvatge que us pot fer creure en la bonhomia de la vida, en un arrelament franc amb la immediatesa de l'existència.

La cara del meu oncle mostra segles i segles d'anar passant i anar fent. Ni un poc més ni una mica de menys. És molt, moltíssim per a uns dies que com els nostres tendeixen a debolir qualsevol rastre del passat i del temps.

Amb els ulls arrodoneix tots els cicles ancestrals que han deixat la seua petja en els pobles: es poden vore les festes i els enterraments, els bous embolats i la collita assegurada, el colp de tramuntana i la gelada borda.

Això ell ho porta sobre les esquenes a dos-cents metres de l'aglomeració impúdica i nefasta que és Benicàssim. Es pot demanar més sense pagar i que siga de primera mà?

No ho dubteu: sóc, ja ho puc dir, un fervorós admirador seu.

Tomás Escuder

Bimilenario: Virgilio

por Esteban-M. Tardón Escribano

Dentro de unos días va a concluir el bimilenario del nacimiento de Virgilio, acaecido en un 15 de Octubre del año 80 a.C. Esta efemérides, en los comienzos del nuevo curso de Bachillerato y de la Universidad, puede constituir una ocasión apropiada para fomentar el interés hacia el intrigante mundo romano, y una nueva oportunidad para divulgar y, al mismo tiempo, profundizar en la obra del que ha sido uno de los mejores poetas de Roma. Es indudable que cualquier conocimiento sobre la vida y la época de un autor determinado puede constituir una valiosa ayuda para comprender mejor la dimensión literaria de su obra, pero hay que decir que en el caso de Virgilio estaríamos aún muy lejos de conseguir el objetivo deseado, porque Virgilio no es sólo un poeta popular, nacido en el seno de una modesta familia de campesinos, o un poeta que vive intensamente los sucesos políticos y sociales de la época, o el poeta nacional del aguerrido pueblo romano y de su vasto imperio, al que inmortaliza con su obra, sino que es, ante todo, un poeta universal, eje conductor de la cultura del pasado europeo y de la que ahora estamos viviendo. Los biógrafos, a partir de Haecker, denominan a Virgilio «padre de Occidente». Es por esta razón, por lo que su obra extensa ha pasado a ser patrimonio de todos y, prescindiendo del interés que pueda aportar a los centros de Bachillerato y Universidades, ha sido objeto de lectura asidua para muchos estudiosos y fuente de inspiración para quienes se han dedicado al noble arte de la poesía.

El conjunto de la poesía de Virgilio está escrita en un latín puro y felizmente conseguida en versos expresivos y musicales. Se dio a conocer mediante unas composiciones de contenido campestre y pastoril, conocidas con el nombre de «églogas», en las que pretende evadirse de una sociedad injusta y



El arte romano también llegó hasta nuestras tierras. (Arco de Cabanes)

profundamente afectada por los desastres de las guerras y por las revueltas políticas, en lo tocante a la convivencia pacífica. El interés que han despertado estas composiciones ha quedado patente en el transcurso de los tiempos. Lactancio y después San Agustín identificaron al prodigioso niño de la égloga cuarta con la venida del Mesías al mundo. Ese niño, heraldo de la paz, estaba llamado a inaugurar un tiempo nuevo e iba a ser el protagonista de la nueva era, iniciada con la paz de Augusto consiguiendo a la victoria de Actium.

Pero si se pasa del mundo artificial y alegórico de las églogas a la vida real del pueblo romano, eminentemente agrícola, podemos ver en Virgilio un auténtico maestro de las tareas del campo y un profundo conocedor de las ventajas que reporta la cría de animales. Los cuatro poemas que conforman el libro de las «Geórgicas», en las que se consagra como un poeta de altos vuelos, tienen como fondo

los campos yermos y abandonados de una Italia envuelta en guerras fratricidas. Y Virgilio, a través de la lectura, aparece como un gran apologista del trabajo y, adelantándose a la época, como un promotor de la ecología. El lector llega a identificarse con el dolor y el gozo de la naturaleza sensible.

Más ha sido la «Eneida» la que ha dado a Virgilio la fama de poeta universal. En ella con un tono entusiasta y optimista canta la grandeza del pasado romano, mantiene la esperanza en el futuro y proyecta, al mismo tiempo, una luz clara en el destino universal de Roma, dueña y señora de muchos pueblos, a los que iba a gobernar con el imperio de la ley.

En España Virgilio ha sido siempre actualidad. Interesante y bella fue la traducción que hizo al castellano el marqués de Villena.

Hoy son ya numerosas las versiones de que puede disponer el lector, que elija a Virgilio como maestro y guía en la poesía.

Delegación de Cultura

Carnet internacional de albergue

Este carnet permite a los jóvenes de ambos sexos utilizar una amplia red de alojamientos tanto en España como en el extranjero a precios muy reducidos. Este carnet se tramita en la Sección de la Juventud de esta Delegación Provincial.

Oposiciones

La Oficina de Información facilita relación de Oposiciones y convocatorias en puestos de la Administración Central de Estado, así como en la Administración Central.

Becas en España y en el extranjero

La Oficina de Información posee amplia documentación par ayudas a estudiantes y post-graduados tanto en España como en el extranjero.

Para ampliar detalles de lo expuesto en estas notas informáticas, los interesados pueden dirigirse a la Oficina de Información de la Delegación Provincial de Cultura, en horario de mañana y tarde. Teléfonos 23 29 11 y 23 29 90.

(ISIC) Carnet internacional de Estudiante

Ante las numerosas consultas recibidas por estudiantes de Castellón, en relación con el «Carnet Internacional de Estudiante (ISIC)», la Oficina de Información de la Delegación Provincial de Cultura, informa que este carnet con el que se obtienen importantes descuentos en las tarifas de viajes internacionales, acceso a centros, museos, etc., puede solicitarse a partir de ahora en esta Oficina, donde se atienden las solicitudes en horario de 8 a 14 y de 5 a 9 teléfono 23 29 11.

LA NOSTRA LENGUA

La lletra E

La lletra que fa cinc del nostre alfabet és una vocal, la E. Aquesta vocal té molta importància en la nostra llengua. La forma de la lletra E deriva de la Epsilon grega, la qual procedia dels alfabetos fenicis.

La nostra llengua usa moltíssim la lletra E. Perquè ha guanyat tot el conjunt de les A llatines que en posició àtona (no accentuada) s'han tancat un grau. Un exemple, el llatí ANDABAS s'ha convertit en el nostre ANAVES en què veiem com la A final llatina, debilitada en posició darrere l'accent o posició postònica, ha passat a E. I la gent de Castelló sabem com això de la E va que vola: ANAE i TORNAE. Vull dir que el parlar de Castelló encara fa créixer l'ús de la E en la parla. AE tu!

Més important que tot açò és dir que la E en la nostra llengua pot trobar-se en posició tònica (quan duu l'accent) oberta com en el cas de PEU, de DEU (diez), de MEL, etc... o tancada com en els casos de NEU, FEU, LLEU, PES, RES, etc... I la diferència és tan important que el sentit d'una paraula canvia si la E de l'accent és oberta o tancada. Posem exemples amb l'equivalent castellà DÈU (Dios) i DEU (diez), SET (siete) i SET (sed), PÈL (pelo) i PEL (por el), BÈ (bien) i BE (borrego), etc... Això dóna com a resultat que la nostra llengua no té cinc vocals com el castellà sinó set, perquè tenim dos E (oberta i tancada, com hem vist) i també dos O (una oberta i una altra tancada com veurem un altre dia). El nostre vocalisme és el més corrent entre les llengües romàniques.

Hem dit que la vocal E pot ser oberta o tancada quan es troba en posició accentuada. Si no sempre tancada. Per això podem distingir, en la nostra modalitat valenciana tres classes de vocals E:

1) E oberta accentuada: és el cas de les vocals accentuades que trobem en paraules com, PEU, REU, TERRA, SET (siete) ENÈRGIC, MATÈRIA, CONQUESTA, TESTA, TERÇ, etc... Quan pronunciem aquesta E obrim la boca més que quan diem una E tancada, però no tant com quan diem una A.

2) E tancada accentuada: és el cas de les vocals accentuades que trobem en paraules com TE, PREN, FES, RES, MENA, PESA, TEMA, ENTÈN, PRETÈN, OFÈN, DIFERENT, etc... en què la E sona igual que la E castellana. El castellà desconeix la E oberta. En lloc seu hi posa diftong IE: PIE, DIEZ, SIETE.

3) E tancada no accentuada: tots els altres casos, amb timbres vocàlics de matisos diferents, però incapaços de produir una E oberta. En una síl·laba àtona pronunciem amb més mala gana, obrint més poc la boca.

avel.lí flors bonet

CASTELLÓN

VINAROS

Dos Heridos en vuelco de turismo

Los dos ocupantes de un turismo resultaron lesionados en accidente de circulación ocurrido en las proximidades de Vinarós al salirse de la calzada el vehículo y volcar posteriormente. Otros accidentes de circulación y los servicios del 091 completan hoy esta sección.

El accidente de Vinarós ocurrió en el km. 8 de la carretera de Vinarós a Ulldecona, en el término municipal de aquella población, cuando el turismo matrícula CS-1673-C conducido por José Teodoro Gámez, de 25 años, vecino de Ulldecona, se salió de la calzada por causas que no ha sido posible concretar, volcando.

A causa del accidente resultó lesionado el mencionado conductor, José Teodoro Gámez así como su acompañante José Estella Barrachina, de 28 años, vecino de Ulldecona. Y con daños el vehículo.

Accidente en Nules

El conductor de un ciclomotor resultó lesionado de importancia en choque con otro ciclomotor en el casco urbano de Nules.

El accidente se produjo en el cruce de las calles Cenía y Calvario de la mencionada localidad al chocar el ciclomotor conducido por Antonio José Botía Parelles, de 17 años, vecino de Almenara y el ciclomotor conducido por Antonio Cruz Reolí, de 19 años, vecino de Nules.

A causa del choque resultó lesionado de carácter grave este último conductor. Y con daños los dos vehículos.

Sin heridos

No hubo desgracias personales en un accidente de tráfico ocurrido en la travesía de Nules en choque de dos turismos.

El accidente ocurrió en el km. 28 de la carretera de Soneja a Burriana en la mencionada travesía al chocar el turismo matrícula CS-6172-A conducido por Joaquín Tolesa Girona, de 33 años, vecino de Chilches y el turismo matrícula CU-3612-C conducido por Miguel Sierra Fernández, de 27 años, vecino de Cuenca.

Choque contra muro

El conductor de un turismo y

su acompañante resultaron lesionado de distinta gravedad al salirse el vehículo de la calzada y chocar contra el muro de protección de una finca.

El accidente se produjo en el km. 77 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, en el término municipal de Benicasim, cuando el turismo matrícula B-4054-D conducido por Antonio Ariño Colás, de 26 años, vecino de Santa Coloma de Gramanet, por causas que no ha sido posible concretar se salió de la calzada chocando contra un muro de una finca rústica.

Resultaron lesionados, de menor gravedad el mencionado conductor; y de carácter grave, la acompañante Josefa Albalat Quiles, de 25 años.

Fugados de casa

Funcionarios del Cuadro Superior de Policía adscritos a la Comisaría de Villarreal procedieron a la detención de Pascual Navalón Bautista, a quien acompañaban los menores, F.G.N. y M.F.G.P., ambos de 15 años, a quienes en el momento de su detención les fue ocupada una cierta cantidad de haschis, así como 39.000 pesetas, cuya procedencia no supieron explicar. Más tarde, en su declaración dijeron que en el Hostal donde se hospedaban tenían más dinero. Hasta el Hostal se encaminaron los pasos ocupándoseles 230.000 pesetas más.

Practicadas gestiones, se llegó a conocer que todos ellos se habían fugado de su domicilio en Palma de Mallorca, el pasado 14 de octubre y con el dinero que uno de ellos había sustraído a sus padres, —un total de 400.000 pesetas—, habían llegado a Villarreal, donde se hospedaron.

Con la diferencia de dinero hasta las 400.000 pesetas habían adquirido ropa, droga y habían satisfecho los gastos de viaje hasta Valencia en avión.

Con lo conocido se instruyeron

las diligencias, pasando el mayor a disposición judicial en tantos los otros dos pasaban a disposición del Tribunal de Menores.

El padre de uno de ellos al que había sustraído las 400.000 pesetas tenía presentada en Palma de Mallorca la correspondiente denuncia por la desaparición del dinero.

091

Entre los servicios llevados a cabo por el 091 en las últimas horas destacamos los siguientes:

—Cuando la dotación de un coche «Z» estaba efectuando una patrulla por la calle Trafalgar del Grao de Castellón fue requerida por una persona quien les manifestó que en un portal de dicha calle se había escondido un individuo que momentos antes había roto la luna del bar Río. Inspeccionado el portal, la escalera y la azotea fue encontrado escondido Lorenzo Aguilar López, de 22 años, vecino de Castellón, el que fue trasladado a la Comisaría donde se le instruyeron diligencias.

—En otra patrulla, esta en el casco urbano de Castellón, se observó en la calle Maestro Caballero el turismo matrícula MU-2217-A con las puertas abiertas y hecho el puente, signos evidente de que había sido robado. El coche fue trasladado al depósito Municipal siendo avisado su propietario.

—Llamada desde una popular cafetería de la Plaza de la Paz en la que se daba cuenta de que había ocurrido un accidente de tráfico en la misma plaza y había una mujer lesionada. Como en el momento de la llamada pasaba por la Plaza un coche «Z» pudo recoger a la lesionada, María Teresa Olmedo Yébenes que se encontraba inconsciente, a la residencia de la Seguridad Social, en tanto otro coche «Z» que acudió a la llamada trasladaba al conductor de la motocicleta que la atropelló, Javier Vélez Ayala, a la Casa de Socorro para recibir asistencia, y posteriormente a Comisaría donde se instruyeron las diligencias.

ESPAÑA

Accidentes fin de semana

34 muertos en las carreteras

MADRID (Efe).—Treinta y cuatro personas han muerto y veintiséis han resultado con heridas de gravedad, en los accidentes de tráfico del fin de semana, según datos de la Dirección General de Tráfico.

El viernes 16 hubo seis accidentes, con siete muertos y cuatro heridos graves; el sábado 17, 10 accidentes, 14 muertos y 11 heridos graves, y el domingo 18, ocho accidentes, 13 muertos y 11 heridos graves.

El 50 por ciento de los vehículos con aparente responsabilidad inmediata en la producción del accidente estaban conducidos por personas con edades comprendidas entre los 18 y 23 años y el 25 por ciento de estos vehículos tenía una antigüedad superior a los siete años.

Corneado

MAHON (Menorca), (Efe).—Un hombre de 59 años de edad, soltero, ha resultado muerto en Menorca a consecuencia de las gravísimas heridas que le causó un toro de su propiedad.

El hecho ocurrió en la finca «Son Olivar» del término municipal de Mahón, cuando el payés Antonio Tuduri Cardona estaba conduciendo su ganado ayer al anochecer hacia los establos de la finca.

Inesperadamente, el toro arremetió contra su amo, le derribó al suelo y le causó heridas de consideración, de cintura para abajo.

Vuelco

GUADALAJARA (Efe).—Han resultado cuatro personas muertas y una herida muy grave a con-

secuencia de un accidente ocurrido en el término de Orche, en la carretera nacional 320, de Guadalajara a Albacete, por Cuenca.

El automóvil conducido por José Enrique Legido Esteban, de 19 años, residente en Guadalajara, se salió de la calzada por causas que se desconocen, chocó contra un árbol y volcó.

Murieron en el acto José Luis Poves Alcalá, de 20 años; Jacinto Rojo Jiménez, de 20; Javier Flores Cuevas, de 19, y Antonio Félix Aceituno García, de 21 años.

Choque frontal

BAZA (Efe).—Cuatro personas han resultado muertas en el acto en un accidente de tráfico habido en la carretera de Baza a Murcia.

El accidente se produjo al chocar frontalmente un coche de turismo conducido por Francisco Sánchez Burgos, de 34 años, con otro que guiaba Francisco Pérez Navas, de 25 años, natural de Alhama y vecino de Granada.

En la autopista

SANTIAGO DE COMPOSTELA (Efe).—Dos jóvenes muertos y un tercero con lesiones graves ha habido en un accidente de tráfico ocurrido en la autopista del Atlántico, tramo Coruña-Santiago.

Las víctimas mortales son Santiago Picallo Choren, de 22 años, que conducía el turismo C-2721-L, y su acompañante Luis Moure Mariñas, de la misma edad, y el herido grave es José Mariano Tai-go López, de 21 años, los tres vecinos de Santiago de Compostela.

MILAN

Dos policías muertos en tiroteo

MILAN (Efe).—Dos guardias de la «Pubblica Sicurezza» (cuerpo equivalente a la Policía Nacional española) han muerto, en un tiroteo, al pretender interceptar un automóvil en el que, según las primeras versiones, viajaban tres jóvenes.

Los disparos alcanzaron también a un tercer guardia y a un

transeúnte, que resultó herido en un brazo.

El tiroteo se inició cuando un automóvil de la policía de la «Pubblica Sicurezza» invitó a detenerse a un automóvil que circulaba por la periferia de Milán, y cuyos ocupantes se apearon y abrieron fuego contra los policías, dos de los cuales murieron casi en el acto.

AUTONOMOS

VENDORES QUE QUIERAN INDEPENDIZARSE, TIENEN OPORTUNIDAD COLABORANDO CON EMPRESA NACIONAL, LIDER EN ALIMENTACION.

APOYO P. V. EN TODOS SUS PRODUCTOS.

AMBOS SEXOS.

PARA ENTREVISTAS, LLAMAR AL
TEL. 22 06 05.

Ref. INEM. CS. 0394-1201

ATENCION REUMATICOS

Las personas que sufran de dolores de:

- ARTROSIS ● ARTRITIS ●
- GOTA ● LUMBAGO ●
- CIATICA ● SEQUELAS DE PARALISIS ●
- ALGIAS TRAUMATICAS ●
- MOLESTIAS CIRCULATORIAS ●
- VARICES, Etce. ●

Especialistas de Laboratorios Europeos de Electrónica le atenderán gratuitamente en el HOTEL DOÑA LOLA C/ Lucena, 3. Hasta el 23 de Octubre de 10 a 13 de la mañana y de 4 a 8 de la tarde.

EMPRESA ESPECIALIZADA

en materiales plásticos desearía contactar con Agentes de ventas a comisión. Para Castellón y provincia, introducido en el ramo del embalaje para la comercialización de los siguientes fabricados: Tubos y Láminas Politeno, Materiales Retractivos, Tubos y Láminas de plásticos especiales, Fundas Paletización. Interesados diríjanse por escrito a Publicidad Lanza, S.A. Ref. 13200. Apartado 716 de Valencia.

El Capitán General de Aragón, visitó el Stand

Día de la provincia en la Feria de Zaragoza

(Servicio especial del Gabinete de Prensa de la Diputación Provincial). Castellón y su Provincia, fueron el pasado sábado centro de atención especial en la 41 FERIA Oficial y Nacional de Muestras de Zaragoza, donde la Diputación había instalado uno de los pabellones más interesantes, visitados y completos del recinto Ferial.

A las 12 de la mañana, llegaban al Stand castellanense, el Presidente de la Corporación Provincial Joaquín Farnós, acompañado de su esposa D.ª Teresa de los Santos-Vivanco, y de los Diputados Provinciales Luis Ramón, Vicepresidente de la Diputación, Ricardo Bailach, diputado delegado de Ferias, José Herrera, Trinidad Lavernia, Isamel Darós, Manuel Tarancón, Julián Sanmillán y Francisco Segura, desplazados a Zaragoza en la tarde del jueves, para asistir al acto de la toma de posesión del Capitán General de la V Región Militar, teniente general Luis Caruana, ex gobernador militar de Castellón.

En el «hall» de la Feria, donde reinaba un extraordinario ambiente, dado el carácter festivo de la jornada, la Banda de Música de la Sociedad Artística Nulense, animaba con música de nuestras tierras, la recepción de las primeras autoridades de Castellón y Zaragoza.

A primeras horas de la mañana, habían visitado el Stand de la Diputación Provincial de Castellón, el Gobernador Civil y el Presidente de la Diputación Aragonesa.

Tras girar una completa visita a las instalaciones de la Feria, con la asistencia de las autoridades de ambas provincias, la Banda de Nules ofrecía un interesante Concierto en el Salón de Actos del

recinto ferial, rebotante de público.

El Delegado provincial de la Federación Regional de Sociedades Musicales Miguel Huesa, presentó el acto, haciendo especial hincapié en la labor desarrollada por la Diputación Provincial, entre las Bandas de Música castellanenses.

Música valenciana y aragonesa fueron alternado en obras y pasodobles, hasta concluir con la interpretación de los Himnos Regional y Nacional.

Posteriormente la numerosa representación provincial, entre la que se encontraban varios autocares procedentes de Nules, pasó a visitar el pabellón castellanense, montado con extraordinario cuidado y gusto por Mingol y Nebot. En él se exponen centenares de piezas de artesanía, cerámica, tejidos, vinos, marquería, forja, muebles y calzados, como muestra de las actividades de artesanos e industriales de todas las comarcas castellanenses.

En el Salón Noble de la Feria, su Presidente José Luis Martínez Candial, ofrecía posteriormente una recepción a las autoridades castellanenses, agradeciendo a la Diputación Provincial el esfuerzo realizado para llevar hasta Zaragoza, un stand de las características y magnitud como el que allí se mostraba.

Terminó agradeciendo en nombre del Comité Ejecutivo de la Feria, la inestimable colaboración prestada por la Diputación, invitando nuevamente a la participación en posteriores ediciones. Contestó el Presidente Farnós, manifestando su satisfacción personal y de la propia Corporación, por el éxito alcanzado, tanto en el pabellón castellanense como en la

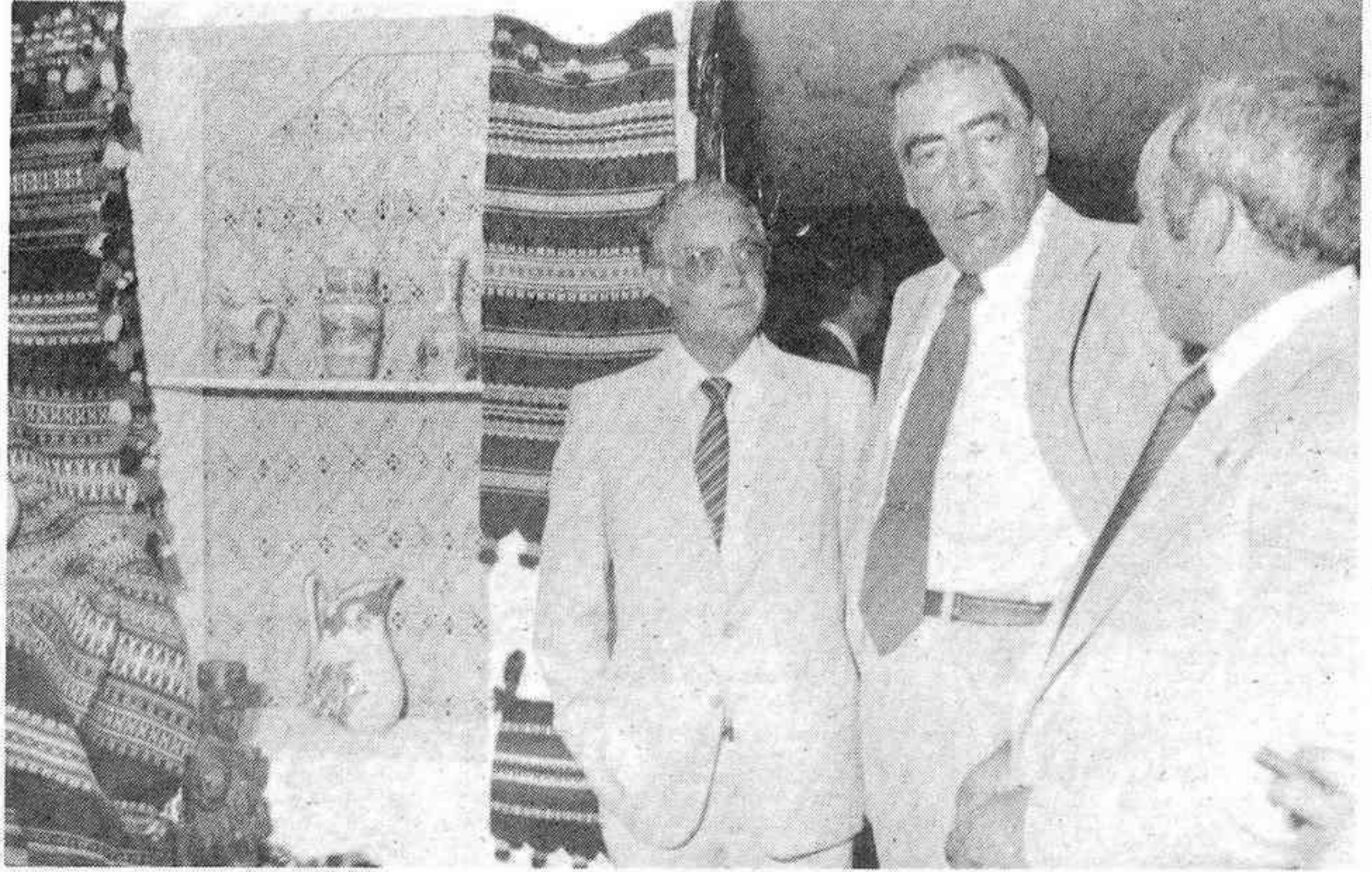


Foto: Breva (hijo)

Feria, muestra de la capacidad e interés de la Diputación por llevar hasta la última provincia española, este resumen de las infinitas posibilidades con que cuentan las comarcas castellanenses, cara al turismo, y donde las tradiciones artesanas se conjugan con una pujante industria y un esperanzado relanzamiento de la agricultura. El presidente concluyó tras agradecer la acogida dispensada por el Comité Ejecutivo de la Feria, así como el esfuerzo realizado por el Diputado Delegado de Ferias, Ricardo Bailach.

Minutos más tarde llegaba hasta el recinto ferial, el Capitán General de la V Región Militar, D.

Luis Caruana, siendo recibido por el Presidente Farnós, Diputados y Comité Ejecutivo de la Feria, presidido por su Director General Eduardo Cativiela Lacasa. El Capitán General, firmó en el Libro de Oro de la Feria, pasando con posterioridad a visitar detenidamente el pabellón de la Diputación Provincial de Castellón.

A primeras horas de la tarde, Autoridades y Representaciones castellanenses y zaragozanas se reunieron en un almuerzo, en el transcurso del cual, le fue impuesta al Teniente General Caruana, la insignia de la Provincia.

Entre muestras de satisfacción, el nuevo Capitán General, resaltó

y recordó sus años de permanencia al frente del Gobierno Militar de Castellón, afirmando que los lazos de unidad entre Castellón y Aragón eran firmes e históricos, fomentando parte todas estas tierras de la Antigua Corona de Aragón. Hoy, Castellón y Zaragoza continuaban hermanados tal vez como nunca.

Según las informaciones de los organizadores de la Feria de Muestras de Zaragoza, el pabellón castellanense ha sido uno de los más visitados, hasta el punto que para el próximo año se está pensando en organizar distintas semanas de la provincia de Castellón en las principales ciudades españolas.

CATI

Dentro de la «Campana para el Renacimiento de la Ciudad»

Se realiza un estudio sobre el modo de vida de la población

La localidad castellanense de Catí está siendo objeto de un estudio por parte de un grupo de profesionales, al término del cual se elaborarán una serie de propuestas concretas que permitirán su rehabilitación integral, potenciando los valores socioeconómicos, ambientales, edificatorios y culturales. Dicho estudio forma parte de un conjunto de ellos realizados dentro de la «Campana para el Renacimiento de la Ciudad», organizada por el Consejo de Europa, y que en España patrocina y financia el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, a través de la Dirección General de Arquitectura y Vivienda.

Situado en las proximidades de la costa mediterránea, Catí es un municipio de carácter rural cuyo término ocupa la casi totalidad de un valle que constituye una pequeñísima comarca natural.

La fundación de Catí se produce en la primera mitad del siglo XII, en el contexto de una importante operación de repoblación de la región en momentos inmediatamente posteriores a la Reconquista, lo

que le ha dado a la ciudad su peculiar aspecto medieval que se ha conservado hasta nuestros días, puesto que puede afirmarse que el crecimiento en superficie construida ha sido muy lento y poco significativo en su conjunto.

Con una extensión de 103 kilómetros cuadrados y una población de 1.040 habitantes, su principal fuente de ingresos está constituida por las rentas producidas por la agricultura y la ganadería. Estos ingresos son limitados y de difícil desarrollo a corto y medio plazo, dada la falta de suficientes recursos acuíferos en el territorio del término municipal y sectores colindantes. No obstante, el futuro económico del municipio puede decirse que está en su agro, y fundamentalmente en el desarrollo de la ganadería y de las industrias locales ligadas al campo. Respecto a las actividades artesanales, en 1979 puede constatarse su práctica desaparición, quedando sólo como tal la fabricación de sillas y pastelería.

La estructura de la población nos muestra la existencia de un 48,37 por ciento de varones, de los

que el 27,02 por ciento son mayores de 60 años, y un 51,63 por ciento mujeres, entre las que cuentan más de 60 años el 27,96 por ciento, por lo que puede decirse que en su conjunto la población presenta un fuerte índice de envejecimiento, al tiempo que adolece de un preocupante carácter regresivo.

Las propuestas finales que se obtendrán a partir del estudio básico emprendido abrirán un camino hacia el acondicionamiento y la dotación de los servicios urbanos necesarios que eviten el despoblamiento a medio plazo de Catí, mediante su rehabilitación integral, conservando su genuino carácter urbanístico y potenciando el adecuado marco para su desarrollo económico.

Integran el equipo encargado de elaborar el estudio los arquitectos José María Esaniola Serra, Carlos Escuda Bran, Carlos Martín González y Arturo Zaragoza Catalán; el economista Enrique Domínguez Agot; los historiadores Antonio Solé Pitarch y Nuria de Dalmases Balaña; y el sociólogo Joan Francesc Mira.



CAMPANA EUROPEA PARA EL RENACIMIENTO DE LA CIUDAD 1980-1981

UNA VIDA MEJOR EN NUESTRAS CIUDADES



CONSEJO DE EUROPA

VALL DE UXO

«Nuestra Organización prepara al invidente para su integración»

(Sánchez López, delegado local de la O. N. C. E.)

En ocasión de haberse celebrado el pasado día 15 el Día Internacional del Bastón Blanco, hemos charlado con Francisco Sánchez López, delegado local de la O. N. C. E. a la cual asistió el también invidente Joaquín Clavell Esbrí, popular joven admirado por su gran voz de cantante.

De forma alternativa nos van informando sobre la problemática y diversos aspectos del ciego y que resumimos así:

—Señor Sánchez: ¿Qué es este Día Internacional del Bastón Blanco?

—Pues el día dedicado a mentalizar a la gente sobre los diversos problemas del ciego y llamar su atención.

—¿Qué supone el bastón blanco para el ciego?

—El ir con más seguridad, el que sea respetado sin necesidad de que nadie le ayude y que le respeten los coches al cruzar. Yo diría que, en cierto modo, es como una liberación y un instrumento de autodefensa, su emblema, su larga mano de hoy que le ayuda a valerse por sí mismo.

—Bien, ¿qué es la O. N. C. E.?

—Bueno, es una Organización que se constituyó en 1938 con un capital del Estado y que ahora se nutre de sus propios

medios y recursos y que cuida y se preocupa de los problemas de nuestro colectivo.

—¿Y cómo se les atiende a los ciegos?

—Formándolos, asistiéndolos y procurando darles colocación y trabajo.

—¿Cómo funciona el aparato burocrático de la ONCE?

—A través de las Delegaciones provinciales, comarcales y locales, dependientes todas de la Central.

—¿Tienen seguridad social?

—Sí, tenemos la Caja de previsión Socio-laboral en la que entran prestaciones de todo tipo.

—¿Funciona la ONCE como régimen general?

—No, bajo un régimen Jurídico Especial, siendo la propia Organización la que adecua y actualiza las normas que de él emanan.

—Para terminar ¿quiere ahondar más en el significado del Bastón Blanco?

—Bueno, que no sólo sirve como movilidad y salvaguarda del invidente sino como instrumento para que la sociedad vea al ciego como un ser normal y corriente capaz de valerse por sí mismo, pero que le comprenda y sepa de sus muchos problemas que le rodean.

Ernesto Pérez

NULES

Se celebró la II Exposición de Filatelia Temática

Durante los días 11, 12 y 13 de octubre se ha celebrado con gran éxito en Nules, la II Exposición Nacional de Filatelia Temática, que se hallaba instalada en las salas de exposiciones del Club Juvenil patrocinada por el Ayuntamiento.

La muestra estaba compuesta por 44 vitrinas que albergaban gran cantidad de estudios sobre la temática naval, siendo esta temática la dominante en la muestra, también se incluyeron varias colecciones denominadas «minitemáticas» que fueron gran elogiadas por el numeroso público asistente, por ser unos temas difíciles de elaborar.

Quizás de las excelentes colecciones que pudimos admirar la más interesante y que llamó la atención, fue la de «Turismo Antártico» de don José Viñals de San Feliu de Guixols (Gerona) por ser las piezas contenidas excelentes y de muy difícil consecución, también la de la intervención y visitas de los barcos de la Armada USA en la Guerra Civil española también llamaron mucho la atención, al ser piezas antiguas y algunas con relación con Valencia. El resto de la muestra lo componían diversas colecciones sobre correo de barcos famosos historia de la navegación, franquicias militares españolas etc., también cabe destacar la participación de cuatro colecciones de juveniles, o sea, de menores de 21 años.

Durante los días que estuvo abierta la puerta funcionó un matasellos especial concedido por



NULES, 10 al 13 Oct. 1981

II EXPOSICION TEMATICA NACIONAL

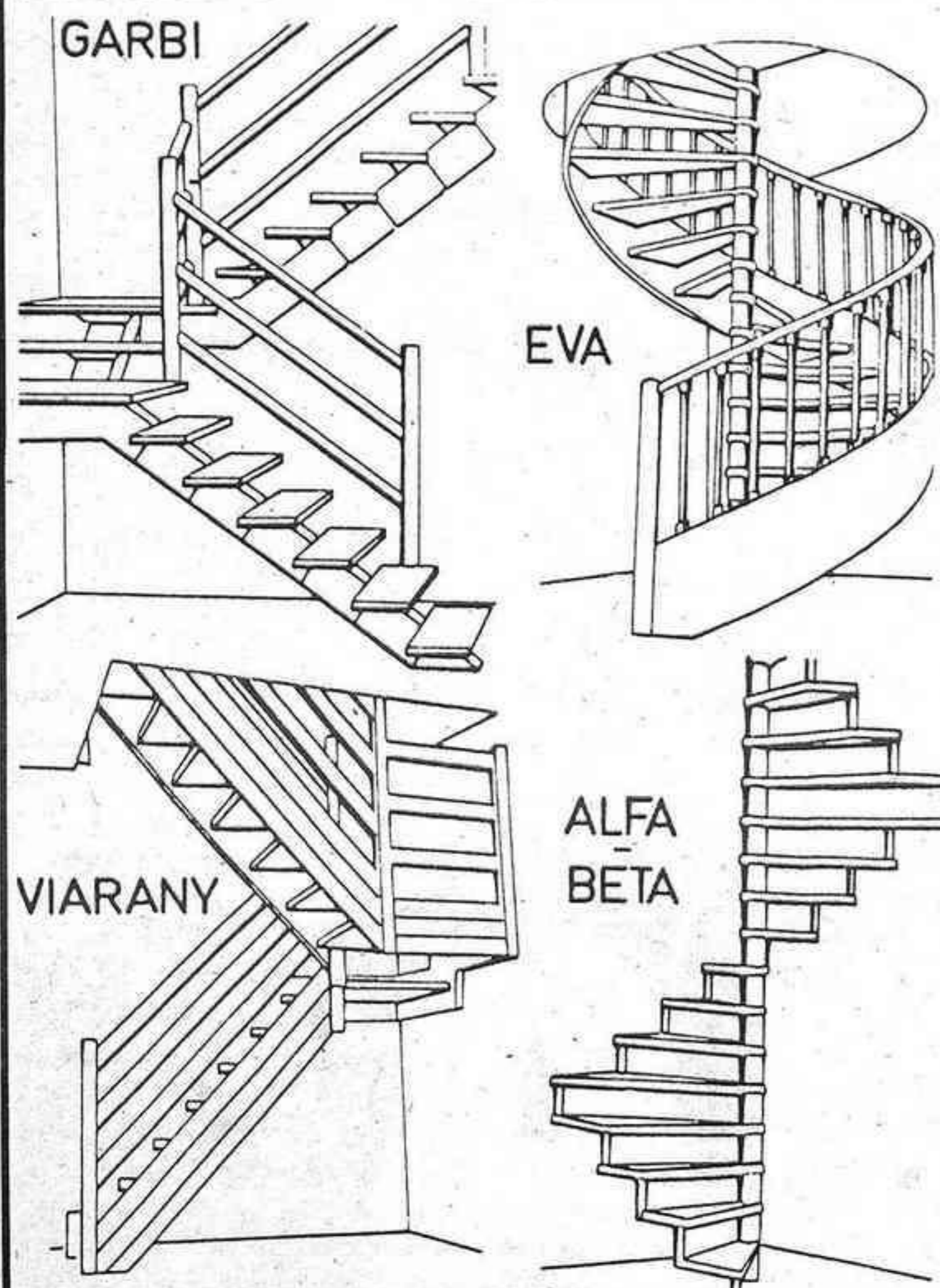
la Dirección General de Correos y que representa la barca de cuatro palos «Ama Gegoñoao» (Madre Begoña, Patrona de Vizcaya) que fue el primer buque escuela de la Marina Mercante Española, siendo solicitado el matasellos especial por gran cantidad de colecciones del País Vasco, en particular y de España, en general por haber sido dado a conocer ampliamente por medio de los diversos medios de prensa y radio de ámbito nacional, asimismo la entidad organizadora «Grupo Filatélico Noulas» y Grupo de Trabajo Naval Poseidón editaron dos sobres y una tarjeta, como los reproducidos, para la estampación del matasellos especial y que fueron ampliamente solicitados calculándose que se matasellaron unos 4.500 sobres y tarjetas con el referido matasellos, lo que nos da una idea de la muestra y de su repercusión.

Como último citaremos que también las entidades organizadoras editaron un boletín de 80 páginas exclusivamente filatélicas y que recogía trabajos de los más diversos temáticos de España y América, asimismo se vendieron también en la muestra un boletín monográfico titulado «Cómo coleccionar sobres de Paquebot» traducido del original en Inglés y que fue ampliamente comentado llegándose a vender varias docenas de ambas publicaciones, también se proyectaron unas películas de super 8 sobre el Baumär con motivo del Día de las Fuerzas Armadas, en Barcelona.

Felicitemos al Ilmo. Ayuntamiento de Nules, por haber patrocinado esta excelente muestra de filatelia y a las entidades organizadoras y colaboradores por la gran labor realizada.

Ricardo J. Yáñez Capella

Escaleras de Madera



DECORACION

MADERAS LAVALL

Exposición: Avda. Hnos. Bou, 17 - tel: 22 73 89

Almacén y Oficinas: Avda. Hnos. Bou, 237

tels: 22 00 88 - 23 04 63

CASTELLON DE LA PLANA

AVISO URGENTE

QUEDAN **11** DIAS

Finaliza la **MONSTRUOSA LIQUIDACION DE TRESILLOS Y SOFAS CAMA**

QUE POR QUIEBRA DE FABRICANTES, REALIZAMOS EN **Ronda Magdalena, 42**

(Junto Mercado San Antonio) • CASTELLON •

¡¡ **PRECIOS DE REMATE !!**

EJEMPLOS

Módulos Rinconera **1.600 Pts.**

Sofa-Cama **6.500 Pts.**

APROVECHESE, CERRAMOS EL 30



DEPORTES

NI DE CASUALIDAD



Foto: HEREDIO

A punto de doblar la esquina de la media hora, Arconada encajó un gol por casualidad. Mala fortuna. Increíble fortuna. Depende. El caso es que la espalda de Ferrero supo estar ahí, y el balón, rebotado, se

coló junto al poste, mientras Castalia se desgañitaba de alegría. Fue de casualidad. Pero fue. Otra vez la historia: la ilusión renacía, se hacía grande, y la Real, pequeña. Era un gigante de cartón. Otra

vez los aplausos, el entusiasmo, el delirio, el milagro. Y otra vez, al final, la desesperación. Ni de casualidad se gana un partido. Ni por la fortuna, generalmente esquiva, se ha conseguido la primera victoria.

Luego, la historia contará que un primer tiempo bueno sirvió para destrozarse toda la ilusión acumulada en un segundo tiempo horrible. Y contará que el gigante no era de cartón, sino de hierro. Y que el público

trocó aplausos en improperios. Y que los jugadores cambiaron alas por lastres. Y que la casualidad sustituyó goles por goleadas. No hay manera. Ni de casualidad.

MARZÁ

CONCESIONARIO: **SEAT-LANCIA**

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

EXPOSICION Y VENTAS: C/. HERRERO, 34. TEL. 202100 (3 LINEAS) CASTELLON

Resultados y clasificaciones

PRIMERA DIVISION

RESULTADOS Y CLASIFICACION

REAL MADRID, 3; Valencia, 0 (sábado).
 LAS PALMAS, 3; Sevilla, 1 (sábado).
 BARCELONA, 5; Santander, 1 (sábado).
 Osasuna, 1; Valladolid, 1.
 ATHLETIC DE BILBAO, 3; Español, 1.
 BETIS, 2; Zaragoza, 0.
 CADIZ, 3; Hércules, 2.
 GIJON, 3; Atlético de Madrid, 2.
 Castellón, 1; REAL SOCIEDAD, 3.

	Totales			Casa			Fuera		
	J.	Puntos	F. C.	G. E. P.	F. C.	Pts.	G. E. P.	F. C.	Pts.
1. R. Sociedad	6	11+5	13 2	3 0 0	9 1	6	2 1 0	4 1	5
2. Barcelona	6	10+4	20 6	3 0 0	10 1	6	2 0 1	10 5	4
3. Osasuna	6	10+4	11 6	2 1 0	6 3	5	2 1 0	5 3	5
4. R. Madrid	6	8+2	10 7	3 0 0	7 2	6	0 2 1	3 5	2
5. Zaragoza	6	8	7 5	2 2 0	6 3	6	1 0 1	1 2	2
6. At. Madrid	6	6	9 7	3 0 0	6 1	6	0 0 3	3 6	0
7. Hércules	6	6	12 10	3 0 0	8 2	6	0 0 3	4 8	0
8. Santander	6	6	10 11	3 0 0	9 3	6	0 0 3	1 8	0
9. L. Palmas	6	6	8 9	2 1 0	5 2	5	0 1 2	3 7	1
10. Gijón	6	6	7 8	3 0 0	6 2	6	0 0 3	1 6	0
11. Cádiz	6	6	6 12	3 0 0	5 2	6	0 0 3	1 10	0
12. Valencia	6	5-1	9 8	2 1 0	8 1	5	0 0 3	1 7	0
13. Valladolid	6	5-1	8 11	2 0 1	6 4	4	0 1 2	2 7	1
14. Betis	6	4-2	6 7	2 0 1	4 1	4	0 0 3	2 6	0
15. Ath. Bilbao	6	4	6 11	2 0 0	5 1	4	0 0 4	1 10	0
16. Español	6	3-3	5 9	1 0 2	3 3	2	0 1 2	2 6	1
17. Sevilla	6	3-3	6 11	1 1 1	5 4	3	0 0 3	1 7	0
18. Castellón	6	1-5	4 17	0 1 2	3 10	1	0 0 3	1 7	0

Grupo primero

SEGUNDA DIVISION B

RESULTADOS Y CLASIFICACION

Ensidesa, 0; TENERIFE, 1.
 Lérida, 1; ZAMORA, 2.
 Sanse, 2; Barcelona Atlético, 2.
 Erandio, 0; Alcalá, 0.
 Mirandés, 0; SPORTING ATLETICO, 2.
 Leonesa, 0; Endesa, 0.
 PALENCIA, 2; Sestao, 0.
 Huesca, 0; BARACALDO, 1.
 Logroñés, 2; Bilbao Athletic, 2.
 COMPOSTELA, 2; Ferro!, 1.

	Totales			Casa			Fuera		
	J.	Puntos	F. C.	G. E. P.	F. C.	Pts.	G. E. P.	F. C.	Pts.
1. Zamora	6	10+4	6 1	2 1 0	3 0	5	2 1 0	3 1	5
2. Tenerife	6	10+4	12 3	3 0 0	8 0	6	2 0 1	4 3	4
3. Palencia	6	9+3	9 4	2 1 0	5 1	5	1 2 0	4 3	4
4. Baracaldo	6	8+2	6 3	1 2 0	4 2	4	1 2 0	2 1	4
5. Endesa	9	8+2	10 5	3 0 0	8 2	6	0 2 1	2 3	2
6. Compostela	6	7+1	9 5	3 0 0	8 2	6	0 1 2	1 3	1
7. Barcel. At.	6	7+1	10 8	2 1 0	8 4	5	0 2 1	2 4	2
8. Sporting At.	6	7+1	12 10	2 0 1	7 4	4	1 1 1	5 6	3
9. Erandio	6	7+1	6 6	1 2 0	4 3	4	1 1 1	2 3	3
10. Bilbao Ath.	6	6	8 6	2 1 0	6 0	5	0 1 2	2 6	1
11. Logroñés	6	6	7 8	1 1 1	5 5	3	1 1 1	2 3	3
12. C. Leonesa	6	5-1	8 8	2 1 0	5 0	5	0 0 3	3 8	0
13. Ferrol	6	5-1	5 8	1 2 0	4 3	4	0 1 1	1 5	1
14. Sestao	6	5-1	5 9	2 1 0	4 2	5	0 0 3	1 7	0
15. Sanse	6	4-2	8 9	1 2 0	6 4	4	0 0 3	2 5	0
16. Alcalá	6	4-2	4 7	1 1 1	2 2	3	0 1 3	2 5	1
17. Lérida	6	4-2	7 13	2 0 1	4 3	4	0 0 8	3 10	0
18. Huesca	6	3-3	4 9	1 0 2	3 2	2	0 1 2	1 7	1
19. Ensidesa	6	3-3	1 7	0 2 1	1 2	2	0 1 2	0 5	1
20. Mirandés	6	2-4	2 10	0 1 2	0 4	1	0 1 2	2 6	1

SEGUNDA DIVISION

RESULTADOS Y CLASIFICACION

Coruña, 0; ALMERIA, 1.
 Celta, 2; Sabadell, 2.
 ATLETICO MADRILEÑO, 3; Rayo Vallecano, 0.
 MALAGA, 3; Oviedo, 1.
 Alavés, 1; MURCIA, 2.
 ELCHE, 2; Linares, 0.
 SALAMANCA, 4; Córdoba, 0.
 Burgos, 1; Castilla, 1.
 LEVANTE, 2; Getafe, 0.
 Huelva, 0; Mallorca, 0.

	Totales			Casa			Fuera		
	J.	Puntos	F. C.	G. E. P.	F. C.	Pts.	G. E. P.	F. C.	Pts.
1. Elche	6	9+3	8 3	3 0 0	5 0	6	1 1 1	3 3	3
2. Salamanca	6	8+2	11 14	3 0 0	10 1	6	1 0 2	1 3	2
3. Castilla	6	8+2	7 4	3 0 0	5 0	6	0 2 1	2 4	2
4. Murcia	6	8+2	10 6	2 0 1	5 3	4	2 0 1	5 3	4
5. Málaga	6	8+2	10 6	2 1 0	6 2	5	1 1 1	4 4	3
6. Burgos	6	8+2	10 6	2 1 0	8 2	5	1 1 1	2 4	3
7. Celta	6	8+2	14 9	2 1 0	10 5	5	1 1 1	4 4	3
8. Mallorca	6	7+1	9 4	3 0 0	8 1	6	0 1 2	1 3	1
9. Almería	6	7+1	3 2	1 2 0	2 0	4	1 1 1	1 2	3
10. Rayo Vall.	6	7+1	9 8	2 1 0	7 3	5	1 0 2	2 5	2
11. Coruña	6	6	5 4	1 0 2	3 4	2	1 2 0	2 0	4
12. Huelva	6	6	6 5	2 1 0	5 1	5	0 1 2	1 4	1
13. Sabadell	6	6	7 9	1 2 0	2 1	4	0 2 1	5 8	2
14. Linares	6	5-1	4 9	2 1 0	3 0	5	0 0 3	1 9	0
15. Oviedo	6	4-2	8 10	2 0 1	4 2	4	0 0 3	4 8	0
16. Córdoba	6	4-2	5 13	0 3 0	3 3	3	0 1 2	2 10	1
17. Levante	6	4-2	3 11	2 0 1	3 1	4	0 0 3	0 10	0
18. Alavés	6	3-3	8 11	1 1 1	7 4	3	0 0 3	1 7	0
19. Madrileño	6	3-3	4 9	1 1 1	4 3	3	0 0 3	0 6	0
20. Getafe	6	1-5	4 12	0 0 3	3 6	0	0 1 2	1 6	1

Grupo segundo

RESULTADOS Y CLASIFICACION

TARRAGONA, 2; Portuense, 0.
 GRANADA, 3; Tarrasa, 1.
 CEUTA, 2; Vall de Uxó, 0.
 Badajoz, 1; Ibiza, 1.
 JAEN, 1; Las Palmas Atlético, 0.
 CARTAGENA, 3; San Fernando, 1.
 LORCA, 2; Jerez, 1.
 ALGECIRAS, 1; Antequerano, 0.
 TORREJON, 3; Andorra, 2.
 CALVO SOTELO, 2; Reus, 1.

	Totales			Casa			Fuera		
	J.	Puntos	F. C.	G. E. P.	F. C.	Pts.	G. E. P.	F. C.	Pts.
1. Tarrasa	6	8+2	14 8	3 0 0	7 0	6	1 0 2	7 8	2
2. Jerez	6	8+2	10 7	3 0 0	6 1	6	1 0 2	4 6	2
3. S. Fernando	6	8+2	8 6	3 0 0	6 2	6	1 0 2	2 4	2
4. Andorra	6	7+1	12 7	3 0 0	8 1	6	0 1 2	4 6	1
5. Algeciras	6	7+1	7 6	3 0 0	6 2	6	0 1 2	1 4	1
6. Torrejón	6	7+1	8 7	3 0 0	6 2	6	0 1 2	2 5	1
7. C. Sotelo	6	7+1	5 5	2 1 0	5 3	5	0 2 1	0 2	2
8. Ibiza	6	7+1	7 9	3 0 0	5 2	6	0 1 2	2 7	1
9. Antequerano	6	6	6 4	3 0 0	6 1	6	0 0 3	0 3	0
10. Granada	6	6	9 7	2 0 1	6 3	4	0 2 1	3 4	2
11. Lorca	6	6	5 5	2 1 0	4 2	5	0 1 2	1 3	1
12. Cartagena	6	6	6 8	2 1 0	4 1	5	0 1 2	2 7	1
13. Portuense	6	6	2 5	1 2 0	1 0	4	1 0 2	1 5	2
14. Ceuta	6	5-1	9 9	2 1 0	6 2	5	0 0 3	3 7	0
15. Reus	6	5-1	6 7	1 2 0	4 3	4	0 1 2	2 4	1
16. Vall de Uxó	6	5-1	5 7	1 1 1	3 3	3	1 0 2	2 4	2
17. Badajoz	6	5-1	5 9	2 1 0	3 1	5	0 0 3	2 8	0
18. L. Palmas A.	6	4-2	8 10	1 1 1	8 8	3	0 1 2	0 2	1
19. Tarragona	6	4-2	3 5	2 0 1	3 1	4	0 0 3	0 4	0
20. Jaén	6	3-3	4 8	1 1 1	2 2	3	0 0 3	2 6	0

QUINIELA GANADORA

1 OSASUNA-VALLADOLID	1	X	2
2 AT. BILBAO-ESPAÑOL	1	X	2
3 R. MADRID-VALENCIA	1	X	2
4 BETIS-ZARAGOZA	1	X	2
5 CADIZ-HERCULES	1	X	2
6 GIJON-AT. MADRID	1	X	2
7 CASTELLON-R. SOCIEDAD	1	X	2
8 BARCELONA-SANTANDER	1	X	2
9 CORUÑA-ALMERIA	1	X	2
10 CELTA-SABADELL	1	X	2
11 MALAGA-OVIEDO	1	X	2
12 D. ALAVES-MURCIA	1	X	2
13 BURGOS-CASTILLA	1	X	2
14 HUELVA-MALLORCA	1	X	2
APUESTAS	1.ª		

La quiniela

Setenta y cinco nuevos millonarios

Más de dos millones y medio de pesetas, exactamente 2.764.019 pesetas, percibirá cada uno de los 75 máximos acertantes de los 14 resultados, tras el escrutinio de la sexta jornada de las apuestas mutuas deportivas benéficas, correspondiente al domingo.

De 13 aciertos se registraron 3.208 columnas, que cobrarán a 64.620 pesetas cada una.

Los 50.039 acertantes de 12 resultados percibirán 4.143 pesetas cada uno.

Se sellaron 119.024.746 apuestas, con una recaudación total de 1.130.735.087 pesetas y un recargo de 59.512.373.

El 55 por ciento destinado a premios ascendió a 621.904.298 pesetas, de las que se repartieron 207.301.443 pesetas para cada una de las tres categorías.

PROXIMA QUINIELA

1 OSASUNA-AT. BILBAO	1	X	2
2 ESPAÑOL-REAL MADRID	1	X	2
3 VALENCIA-BETIS	1	X	2
4 ZARAGOZA-CADIZ	1	X	2
5 HERCULES-LAS PALMAS	1	X	2
6 SEVILLA-GIJON	1	X	2
7 AT. MADRID-CASTELLON	1	X	2
8 R. SOCIEDAD-BARCELONA	1	X	2
9 VALLADOLID-SANTANDER	1	X	2
10 D. CORUÑA-CELTA	1	X	2
11 RAYO VALLECANO-MALAGA	1	X	2
12 OVIEDO-ALAVES	1	X	2
13 MURCIA-ELCHE	1	X	2
14 LINARES-SALAMANCA	1	X	2
APUESTAS	1.ª		

Los goleadores

Con siete: Quini (Barcelona).

Con cinco: Juani (Las Palmas), López Ufarte (Real Sociedad), y Segundo (Hércules).

Con cuatro: Schuster (Barcelona) y Welz (Valencia).

Con tres: Alonso (Real Sociedad), Amarilla (Zaragoza), Diarte (Betis), Irigüibel (Osasuna), Julio (Las Palmas), Santi (Sevilla), Santillana (Real Madrid), Simonsen (Barcelona), Stielike (Real Madrid) y Vidal (Hércules).

Con dos: Abad (Hércules), Arnessen (Valencia), Bayona (Osasuna), Blanco (Castellón), Cardeñosa (Betis), Dieguito (Cádiz), Echeverría (Osasuna), Goicoechea (Ath. Bilbao), Gomes (Gijón), Juan José (Cádiz), Magdaleno (Sevilla), Marañón (Español).

Benito Joanet analiza su equipo (I)

«Son unos chicos con pocas luces»

Benito Joanet parece ser, en estos momentos, el hombre que más confianza tiene depositada en la permanencia del C. D. Castellón. El místico, que siente como el que más las derrotas y el mal juego de su equipo, está convencido de que al final se encontrará esa fórmula

mágica que devuelva la moral a sus muchachos. Unos muchachos «que tienen poca luz futbolística», pero que son «disciplinados y obedientes», que debe volver a recuperar la confianza en sus propias posibilidades.

Benito, nueva derrota en Castilla, otro bajón moral y dos puntos menos. El espectador quiere saber si va a seguir viendo alineaciones como esta y juegos como este o si, por el contrario, puede esperar a que la solución llegue por otro cauce.

«Yo pienso que el problema no es de formación física si intensificamos más los entrenamientos el equipo se va a romper. La preparación física tengo la seguridad de que no tiene nada que ver. Me preocupa mucho más la parte técnica y la psicológica, creo que aquí está el caballo de batalla».

Eso quiere decir que si el Castellón no marca ese gol tonto de falta... no se hubiese acabado así.

«Es que se juntó el primer gol con el segundo, ambos tontos, encajados por errores nuestros. Pero errores no sólo del entrenador, sino errores que ellos mismos reconocen».

«Yo pienso que son unos chicos con pocas luces, con poca iniciativa. Hay jugador que está jugando mucho de una monótona forma, y

no se puede jugar un balón en un minuto determinado igual que en otro. Recuerdo que en el minuto 7, les comuniqué a dos jugadores que estaban jugando atrás, que tenían que sacar la pelota con fuerza y enviarla al campo contrario. Pues bueno, el primer gol vino a raíz de una jugada completamente limpia y libre que tenía un jugador nuestro a la altura casi de medio campo, la quiso jugar cuando tenía a 7 metros a un compañero libre y se la entregó a un contrario. De aquí vino el primer gol.

Un gol muy parecido al encajado frente al Barcelona. ¿No sirvió, entonces, aquello como experiencia y precedente? ¿No te hacen caso?

«Es que no piensan sobre el campo, porque una cosa es que no hagan caso al entrenador, pero que se tiren piedras sobre su propio tejado, no. Yo no puedo pensar que no me hacen caso cuando durante toda la semana les estoy diciendo: «Hay que saltar eso, hay que correr eso, etc.», y todos hacen caso. Por lo tanto, todos me

obedecen, acatan la disciplina a rajatabla. Pero en el campo ya no vale el «ordena y mando», tienes que aconsejarles lo que deben hacer, ahora bien, el propio jugador tiene que tener una autonomía para desenvolverse, de lo contrario ya no sería jugador. Entonces, no saben pensar en el campo lo que tienen que hacer en un momento determinado.

En el Castellón hay gente de muy pocas luces, de muy poca inteligencia futbolística, además la mayoría tiene una inseguridad en sí mismo y en la colectividad. Esto hace que cuando nos marquen un gol y, más si es debido a un fallo, se desmoronan.

Pero, teóricamente, el Castellón perdiendo 1-2 en casa con la Real Sociedad, no puede irse a bajo de esa manera...

En este sentido, decidí quitarles responsabilidad y les dije que el resultado que se pudiera dar después y durante el partido era algo secundario, que lo importante estaba en como nos teníamos que desenvolver nosotros, en la capacidad que teníamos para superar cualquier contrariedad. Porque esto es un fruto que ibamos a recoger de forma inmediata. Todo para que la responsabilidad del resultado no fuera de ellos.

Pero algo falla. ¿Cómo explicas que en el primer tiempo existan unas ideas y se juegue con ellas, que el equipo suba arriba a apretar, que el equipo se encierre bien, que se juegue por las bandas. No se, se veían ideas por todos los lados, y qué luego, a raíz de encajar el gol esto ya no se haga?. Que cada uno tire por su cuenta que haya jugadores que corran 20 y 50 metros con el balón en los pies. ¿Qué pasó?. En el segundo tiempo se fue todo, ya nadie pensaba en el compañero que tenía que colaborar en el juego, y sólo se quiso jugar por cuenta de cada uno, llevar el balón largo tiempo hasta que se pierde o hasta que se tropieza o hasta que se agota. El problema, tengo la plena seguridad de que no es físico.

Esto quiere decir que hay pocas soluciones, que de repente se ha encontrado un mal en el equipo y



Joanet confía aún en la permanencia

que hay que remediarlo. Pero el domingo, Fernández Amado causó perplejidad.

Tú habías puesto a Ibeas sobre López Ufarte y en el primer tiempo lo había marcado muy bien, habías puesto a Valbuena por Larrañaga, hizo lo que pudo, Navarro sobre Satrustegui, bien, pero habías puesto a Fernández Amado sobre Diego y no marcó.

Las características de Fernández Amado son diferentes a las de Larrañaga. Las características de marcaje de un hombre de medio campo son diferentes a las de un defensa.

Hoy es Fernández Amado, ¿Quién es el próximo?

Yo no quiero analizar a la gente individualmente desde el plano público, a no ser que sea alguien que yo considere que actúa con premeditación y mala intención en su escaso rendimiento.

Habéis sacado un nombre, pero yo debo decir que el marcaje a un hombre de medio campo es completamente diferente a un hombre que marcó una punta, en los últimos metros. Por otro lado, no hay que olvidarse que el centro de campo de la Real Sociedad es internacional.

¿Qué te pareció la actuación de Miguel?

Yo creo que cumplió bien, dentro de las dificultades que entrañaba para él. Era su debut, había entrenado ligeramente el sábado y, prácticamente es un jugador de fútbol profesional, que no deja de ser una promesa. Miguel le dio un poco más de garra a esta línea, más fogosidad, disputa bien por arriba, sus ideas son bastante claras.

Pero no vamos a decir que con Miguel ya está todo cubierto. Aquel hombre que se muestre luchador y realizador tiene cabida en el equipo, aunque haya otro ya.

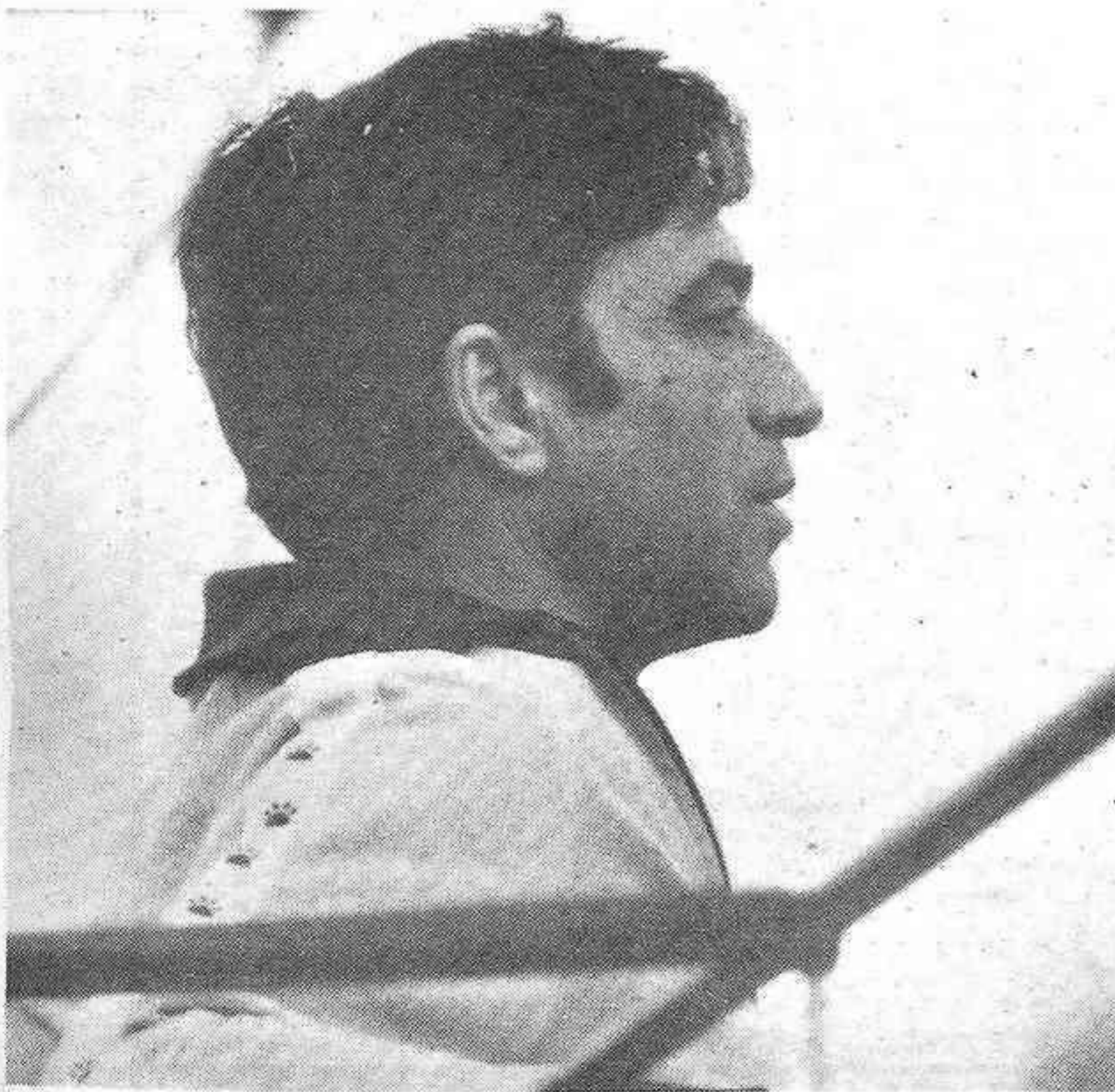
¿El fichaje de Miguel va a poner en peligro el debut de Tico?

Tanto el debut de Tico como de otros chicos jóvenes está en un momento malo. Son unos chicos que deben debutar cuando las cosas van bien.

El partido ante el Denia es idóneo para hacer pruebas, alguno de éstos jóvenes debutarán allí. Entonces de su rendimiento en Denia puede depender la moral que pueda tener para que jueguen en primera división. Pero los jugadores de fútbol no se hacen en un día.

alguna varita mágica? ¿Hay remedio?

Joanet dice que sí. La razón no lo ve tan claro. Es claro que no hará falta esperar mucho más tiempo, porque o pronto comenzamos a reaccionar, o pronto las matemáticas nos sentenciarán a la lucha sin esperanza. Es lo bueno de las intrigas policíacas cortas. No hace falta esperar mucho para conocer el desenlace. Las novelas policíacas tienen otra cosa buena: el final es inesperado. Siempre hay sorpresa final. En nuestro caso, la sorpresa es la salvación. Ojalá Sherlock Joanet no se equivoque.



«Mis jugadores son disciplinados» (Benito Joanet)

Fotos: HEREDIO

Lo del domingo, en Castilla, si se analiza en síntesis, es una repetición sobre la moviola del partido contra el Barcelona. Corajudo Castellón sale al campo, planta cara a uno de los grandes, le tutea sin complejos, juega todo lo que sabe, consigue un gol y, después de soberbio esfuerzo, errores propios propician la hecatombe. La hecatombe es la desmoralización, la pérdida de la identidad, la falta de guión en el campo, la imagen trémula de once hombres con los brazos caídos y las piernas descontroladas, cada vez más clavados en la falta de fe en sí mismos. Ocasión ésta que el equipo rival,

un equipo con empaque que no sabe perdonar, aprovecha sin un ligero pestaño. El Barça consiguió seis goles. La Real, tres. Todos sabemos que pudieron ser más. Y todo el derroche de fuerza, de entrega, se diluye en un cuarto de hora, como si las brujas hubieran clavado agujas sobre once muñecos.

Así que luego entra en funcionamiento la máquina de la paciencia agotada. De tres negativos se pasa a cinco. De ilusión por enderezar el futuro se pasa al llanto de otra ilusión destrozada. El público

El final, muy cerca

—otra vez bravo— balbucea ya sin disimulo los primeros gritos de dolor. Los jugadores se hunden otro poco más, y el calendario se hace cada vez más corto, y la distancia más larga. La paciencia se agota. El panorama se ensombrece más. Lo normal es que el domingo el Atlético de Madrid gane. El Castellón cruzará la frontera, entonces, de la séptima jornada con las alforjas bien vacías. Ninguna victoria, cinco negativos y un raquítico punto. En esas condiciones vendrá el Sevilla a Castilla. En otras circunstan-

cias, el signo, en esa ocasión hubiera sido nítidamente albino. Pero, ¿podrá el Castellón sobreponerse a su falta de seguridad? ¿Querrá el público aupar con tanta fuerza al equipo? ¿Llegará el fin de la maldición?

Sinceramente, los que ven al Castellón desde fuera no le auguran nada positivo. Los que lo vemos desde dentro aún animamos la esperanza de la resurrección. Ahora bien, ¿sobrevivirá sin retoques en el equipo? ¿Hará falta más savia nueva? ¿Existe

Protagonistas



ARCONADA. Guardameta de la Real Sociedad y de la Selección española que, junto a cuatro compañeros más capitanea a los internacionales vascos que el pasado domingo vencieron con claridad en el Estadio Castalia. El domingo se puso de manifiesto el carisma que tiene este jugador entre los más pequeños aficionados de cualquier campo de España. Tanto a la salida del campo, como en las inmediaciones del hotel, los chiquillos aguardaban, al igual que ocurría con Quini, al guardameta para ver en persona, a uno de sus ídolos. Todo un mito ya en el fútbol español.

RACIC. Al finalizar el encuentro Racic estaba rodeado de aficionados. Consultado por «Mediterráneo» sobre su actuación y lo que había sido el partido, contestó: «No puede ser, porque desde luego no hacemos goles. También puede creer alguien que soy gafe. Si soy gafe yo dejo mi puesto al que sea».

Creo que me encuentro en el mejor momento deportivo de mi vida. Me entrego a tope, no puedo trabajar más.

De todas formas también ha habido mala suerte. Hemos dominado, como el día del Barcelona y, en la primera parte, hemos contraído méritos para conseguir más goles».



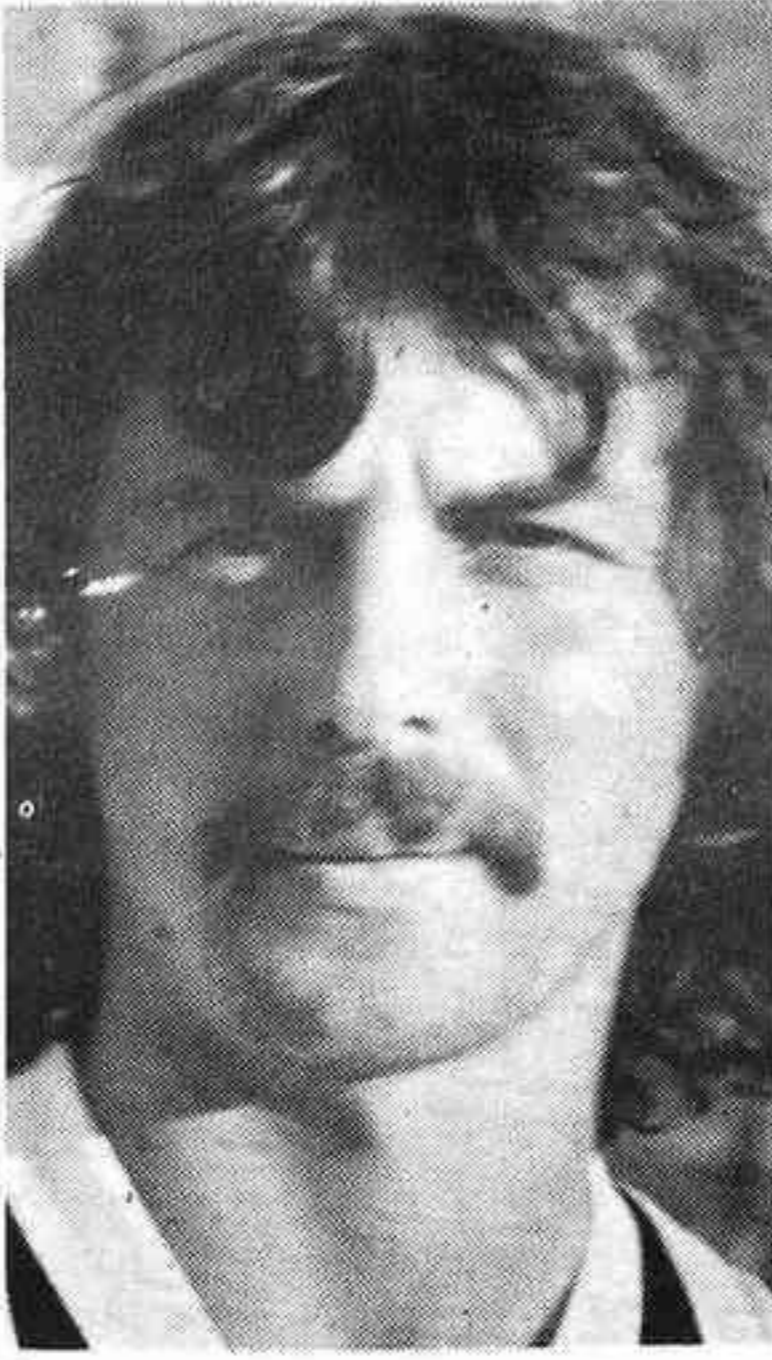
CHENCHO. Popular y conocido locutor radiofónico de nuestra ciudad que el pasado domingo, tras la finalización del encuentro fue objeto, por parte de un grupo de aficionados, de increpaciones respecto a la actitud que han seguido determinados medios de comunicación ante las posibilidades albinegras en este comienzo de Liga. Concretamente, algunos aficionados se encararon con el locutor indicándole que se había falseado la realidad albinegra. Principalmente, las quejas iban por lo que ellos consideraban «un flaco favor al C.D. Castellón falseando la potencialidad del equipo, así como la política de fichajes».

MIGUEL. Nuevo hombre de Joaquin —aunque aún no parece estar clara su condición de cedido o fichado— que debutó el pasado domingo defendiendo los colores albinegros. Miguel, hasta la fecha dependiente de la disciplina valencianista, llega al Castellón con la difícil papeleta de hacer desaparecer la sequía goleadora albinegra. Llegó, jugó y, aunque no mojó, gustó su actuación ante los donostiaras. Mostró oficio, ganas y dejó entrever que puede ser un hombre muy válido para las aspiraciones albinegras a la permanencia. Habrá que esperar pues próximas actuaciones del nuevo «nuevo» albinegro.

Fotos: HEREDIO



TROFEO A LA REGULARIDAD



FERRERO

El argentino Oscar Ferrero cuajó el domingo su mejor partido como jugador albinegro. Ferrero no es que tuviese una actuación fuera de lo normal, pero sí se le vieron atisbos de lo que puede dar de sí su juego. Hubo momentos en que superó a los defensas de la Real y en más de una ocasión se escapó de su marcador, Olaizola. Por otro lado, estuvo luchador y bregón, como nunca lo había estado.

Para mayor abundamiento, logró el gol del Castellón, quizá con la suerte como aliada, pero eso sí, por estar en el sitio.

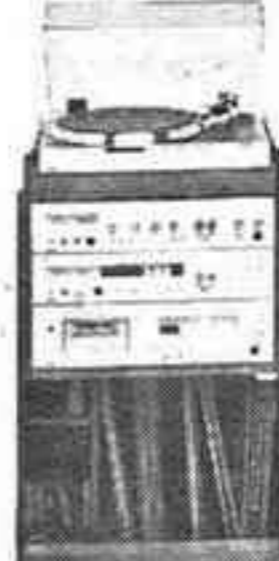




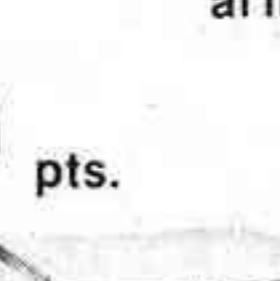
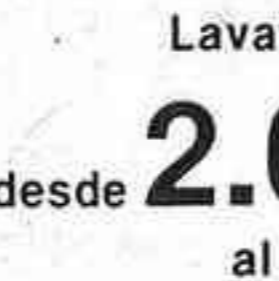

A partir de ahora, Ferrero debe mentalizarse que de él se esperan actuaciones como la del domingo, como mínimo, porque tenemos la completa seguridad de que aún no ha destapado el tarro de las esencias.

OFERTA INIGUALABLE OPERACION PLAZOS MAS LARGOS

Almacenes Avenida
LOS QUE NOS CONOCEN, NOS PREFIEREN

TODO EN ELECTRODOMESTICOS

Durante este mes puede adquirir los electrodomésticos, **SIN ENTRADA** y sólo por un mínimo al mes, **SIN LETRAS NI RECIBOS** que le molesten en su domicilio.

	Equipos de alta fidelidad desde 2.500 pts. al mes		Frigoríficos desde 1.500 pts. al mes
	Televisores color desde 3.800 pts. al mes		Cocinas desde 1.000 pts. al mes
	Video cassetes desde 5.500 pts. al mes		Lavadoras automáticas desde 2.000 pts. al mes
	Lavavajillas desde 2.000 pts. al mes		Lavadoras automáticas desde 2.000 pts. al mes

TODO A PRECIO DE FABRICA Y SIEMPRE PRIMERAS MARCAS DEL MERCADO

WESTINGHOUSE	INTERGRUNDING	BLAUPUNT	ITT
BALAY	IGNIS	SUPER SER	TELEFUNKEN
AEG	CANDI	SABA	WERNER
PHILIPS	CROLLS	KOLSTER	UNIC
ELBE	RADIOLA	INTER	GRUNDING

ENTREGA INMEDIATA DE CUALQUIER APARATO

2 AÑOS GRATIS DE GARANTIA TOTAL

Usted no paga ninguna avería • Usted no paga mano de obra • Usted no paga ninguna pieza de recambio.

•CASA CENTRAL:
Calle HERRERO, 11 - CASTELLON
Teléfonos 22 62 79 - 22 64 41 - 22 48 16

LA TRIBUNA DE PAPEL



DURAN, que volvió a jugar supliendo a un compañero en la segunda mitad, dispuso en la ocasión captada por el objetivo de Heredio una inmejorable ocasión para reducir la ventaja donostiarra. Sin embargo, su perfecto remate, duro y colocado, se estrelló contra el libero vasco. Según los hombre de Joanet, Cortabarría incurrió en penalty al parar el balón con el brazo. De todas formas, el empalme de Durán mereció, por su belleza, algo positivo.



MIGUEL, uno de los protagonistas de la tarde futbolística del domingo, disputa ante dos contrarios un balón por alto. La imagen refleja bien a las claras la lucha que, hasta los últimos minutos mantuvo el nuevo delantero centro albinegro contra la defensa donostiarra. Una imagen de fuerza y lucha que hacía tiempo no se veía en Castalia por parte de delanteros albinesgros. Esperemos que con la presencia del ex-valencianista se repitan con más asiduidad jugadas de ataque como la presente. Son, qué duda cabe, la salsa del fútbol.



FERRERO, correo y luchador en la tarde del domingo, fue uno de los destacados por parte albinegra. Ahí lo vemos tras lograr, de carambola, el tanto que significaba la ventaja del Castellón ante la Real Sociedad. La alegría del argentino contrasta con el semblante de Arconada que poco pudo hacer por atajar el esférico. Un gol que abría la puerta de la esperanza, una esperanza que se esfumaría de Castalia para dar paso a una nueva —y van...— derrota ligera.



CONDE disputa por alto un balón con su marcador Murillo. La imagen se repitió con asiduidad sobre todo durante la primera mitad en la que las acciones ofensivas albinesgros fueron más numerosas. Sin embargo, el centrocampista de Burriana sigue sin mostrar su mejor momento de juego. El domingo, sin ir más lejos, la inseguridad que mostraba Arconada en los lanzamientos podía haber sido aprovechada por este jugador que posee un fuerte disparo. Pero no fue así y el Castellón en general y Conde en particular, volvieron a pecar de falta de tiro a puerta.



PLANELLES, al igual que el resto del equipo, no brilló en demasía contra el actual campeón de Liga. En esta ocasión no lograría su propósito de desbordar a Murillo y adentrarse en el área de Arconada. El capitán albinegro, motor del equipo en los primeros cuarenta y cinco minutos; fue uno de los primeros en perder la moral a raíz del segundo tanto donostiarra. Al final, su actuación no pasaría de mediocre.

Fotos: HEREDIO

Hemos reservado primera línea de playa.

En Oropesa del Mar y a un precio increíble.



Apartamentos de varios tipos • TENIS • PISCINA
 INFORMESE EN:
 Conjunto Residencial OROMAR Tel. 31 03 38 OROPESA
 Complejo Comercial EUROSOL Tel. 30 02 90 BENICASIM
 Herrero, 3 Tel. 22 48 12 CASTELLÓN



DESDE 1.450.000 pts.
 Facilidades de Pago

Trofeo al máximo goleador

B
l
a
n
c
o



El leonés jugador madrileño continúa encalzando la lista de goleadores albinesgros. Sus dos tantos, ambos de penalty, frente a Las Palmas y L. Barcelona le sitúan como principal artillero albinegro. Hasta el momento lleva logrados el 50% de los goles conseguidos por los hombres de Joanet. El domingo, Ferrero, logró inscribir su nombre entre los aspirantes a este trofeo; junto a Pérez Contreras son los únicos tres hombres de la plantilla que han logrado batir a los metas contrarios.

(1-3) El Castellón de las segundas partes cayó ante el líder

La impotencia viste de albinegro



Foto: HEREDIO

El argentino Oscar Ferrero empezó a reencontrarse. Frente a la Real demostró que puede y debe ir a más

El partido tuvo dos fases totalmente diferentes. Una de claro y absoluto dominio albinegro y otra con una Real que aguntó mejor física y psicológicamente cuando había que hacerlo.

Si en la primera parte hubo algún equipo en el terreno de juego fue el Castellón. De salida, a los 30 segundos, se botaba el primer córner contra la meta de Arconada, presagio de lo que podía venir y no llegó. En el minuto 7 una gran jugada de Miguel no encontró rematadores y, un minuto más tarde era Planelles el que chutaba sobre puerta un tanto desviado.

Fernández Amado y Planelles movían al equipo lanzándolo al ataque con peligrosidad; el centro del campo albinegro ganaba la batalla a los internacionales guipuzcoanos. Pérez Contreras, como los demás a sus pares, sometía a un marcaje férreo, al hombre, a Zamora.

El Castellón, jugaba al fútbol, con ideas, visión de juego, a un toque y desplazamientos largos, única forma de equilibrar la mayor técnica de los donostiarras que, en el primer tiempo, como a lo largo de todo el partido, no demostraron nada del otro mundo.

En el ataque, con un Miguel bullicioso, con chispazos de buen jugador, y un Oscar Ferrero con ganas de pelea, se veía muchas más alegría y mordiente que en otras ocasiones. Lástima que no se aprovecharan las oportunidades como la del minuto 10 que a chut de Oscar Ferrero se le escapó el balón a Arconada —que tuvo dos o tres excelentes intervenciones pero muy inseguro, toda la tarde,

a la hora de atrapar balones— o aquella otra en el minuto 14, en la que el pase en profundidad de Ferrero no fue bien aprovechado por el debutante Miguel.

A la hora de defender también se hacía ordenadamente. Ibeas y Navarro salían airoso de sus respectivos duelos con López Ufarte y Satrustegui. El ataque guipuzcoa-

no no conseguía, de ningún modo, inquietar la meta de Racic ya que la Real, tal vez esperando la oportunidad para apuntillar —como así ocurrió— no arriesgaba nada de nada.

Quizá en el minuto 20 bajó de tono el juego albinegro, aún así seguía dominando con claridad y creando ocasiones de gol. Así, en

el minuto 28 hay una jugada de Planelles que llega hasta el área para pasar la pelota a Ferrero, el argentino chuta y el balón es atrapado, con bastantes apuros y en dos tiempos por Arconada.

Un minuto más tarde llegaría el gol. Un gol que rompía el bostezo de los ceros en el marcador. Un gol que se conseguía por méritos

propios y que bien podría haber sido el segundo o el tercero.

Fue tras el saque de un córner que Fernández Amado cedió en corto a Ferrero, éste devolvió a interior y se fue al área. El gallego, tras un par de regates centró el balón y Górriz despegó mal de cabeza rebotando en Oscar. La explosión de júbilo en los graderíos fue indescriptible. Era el premio a un buen trabajo.

Pero, 12 minutos duró la alegría. Un fallo estúpido, un error propio —no merecimientos contrarios— propició que López Ufarte engatillase un centro de Larrañaga que estuvo algo suelto por parte de Valbuena. El público volvió a reaccionar y, para acallar algunos gritos de seguidores de los vascos, animaba a su equipo que, en aquel momento, todo hacía presagiar que reaccionaría.

En el minuto 43 otro gran chut de Conde se le escapó de las manos a Arconada. Irse a los vestuarios con este resultado fue, quizá, la clave por la que no se supo reaccionar.

En la segunda mitad el Castellón salió, de principio, en tromba. Buscaba desesperadamente decantar la contienda a su favor.

Otra gran oportunidad fue un pase por alto de Planelles a Ferrero que éste, completamente sólo, intentó cabecear sin fortuna. Corría el minuto 48. Tres minutos más tarde era Valbuena el que a rechace de Arconada estrellaba el balón en el lateral de la red cuando un sector de público había cantado el gol.

Y llegó el segundo gol donostiarras. El «diablillo rojo», López Ufarte, consiguió meter el balón

entre la barrera para que, tras tropezar en un defensor se colase en la puerta de Racic. Aquí se acabó el Castellón. Se apagaron las ideas, bajó el ritmo de juego, no se atinaba en los marcajes y se cometían errores defensivos uno tras otro.

Benito Joanet decidió el cambio de Durán por Fernández Amado en el que ya aparecían signos de fatiga y dejaba muy suelto a Diego. Poco cambió el decorado con el hombre de refresco y la Real pasaba, con claridad, de dominado a dominador, pero sin crear ocasiones de peligro.

Así, llegaba el remate final en el minuto 16, Zamora, desde la línea de fondo, centra para que Satrustegui cruce ante la salida desesperada de Racic.

A raíz de este tercer gol volvió a asombrar la impotencia albinegra por el terreno de juego.

Nuevo cambio en el Castellón. Esta vez era Susaeta el que sustituyó a Valbuena, que no acertó totalmente con su marcaje a Larrañaga.

El equipo ya estaba roto, se continuaba cometiendo errores en cadena y algún que otro jugador se tiró la manta al cuello. La alegría del primer tiempo pasó a sufrimiento.

Lástima que el partido no durase tan sólo 45 minutos. De todas formas puede también pensarse en que no todos los equipos van a ser el Barcelona o la Real Sociedad, aunque algo tiene que cambiar, si no, lo seguiremos pasando mal. Con pocas oportunidades de gol, la Real tuvo cinco en todo el partido, nos golean.

Carlos Laguna

FICHA TECNICA

CASTELLON, 1 (Oscar Ferrero)— Real Sociedad, 3 (López Ufarte (2) y Satrustegui).

Alineaciones:

REAL SOCIEDAD: Arconada (1), Murillo (2), Cortabarría (2), Górriz (1), Olaizola (2); Diego (2), Alonso (1), Zamora (1), Larrañaga (1); Satrustegui (1), y López Ufarte (2). En el minuto 87, Iriarte por Alonso.

CASTELLON: Racic (1), Ibeas (2), Pulido (0), Navarro (1), Valbuena (0); Conde (1), Pérez Contreras (2), Planelles (1), Fernández Amado (1); Oscar Ferrero (2) y Miguel (1).

En el minuto 56 Fernández Amado deja su puesto a Durán y en el 67, Susaeta entra por Valbuena.

Arbitro:

Sr. Merino González, del Colegio Canario. El Sr. Merino, árbitro involucrado en algunos escándalos deportivos particulares, tuvo una buena actuación. Estuvo autoritario pero no gesticulante. Se equivocó en un par de ocasiones sin que influyese su labor en el resultado del partido. En la jugada dentro del área de la Real, en la que se le pidió penalty, no podemos inclinarnos en una apreciación negativa o afirmativa ya que el tiro que enganchó Durán fue durísimo y se estrelló en un defensor que, tras recibir el impacto, se tiró al suelo.

Goles:

Minuto 29. (1-0) Centra Fernández Amado desde la izquierda de Arconada. Górriz, ante la oposición de Oscar Ferrero, despeja defectuosamente con la cabeza, el balón pega en el cuerpo del argentino y entra en la portería.

Minuto 40. (1-1) Fallo en la entrega de Pulido que aprovecha Larrañaga. Se interna por la izquierda, casi hasta la línea de fondo, centrando un tanto pasado. Racic intenta hacerse con el balón, no lo consigue y López Ufarte, sin oposición, marca a placer.

Minuto 52. (1-2) Falta de Navarro a Satrustegui fuera del área. Se forma la barrera y López Ufarte le pega duro y rasó al balón con la pierna izquierda. La pelota se cuela entre la barrera, tropieza con un defensor y entra directamente a puerta ante el asombro de Racic.

Minuto 61. (1-3) Internada de Zamora por la derecha del ataque realista, hace el pase de la muerte y Satrustegui, cerca de Racic, le cruza el balón.

Incidencias:

Tarde calurosa con muy buena entrada sin llegar al lleno. En taquilla, cerca de los tres millones de pesetas. Ovación a ambos conjuntos con traca para el Castellón. La Real vistió de rojo con listas blancas en los laterales. Empate a córners en la primera mitad, cuatro para cada equipo; en la segunda, dos para el Castellón y uno para la Real.

LA MOVIOLA



El partido no fue pródigo en jugadas para la moviola. Hubo tres y traemos dos a colación. La primera, un posible penalty. Lanza Miguel y el defensor donostiarras antepone el brazo, obstruyendo la trayectoria del balón. Esta jugada pasó inad-

vertida por el público. No ocurrió igual con otra jugada similar. En ella, no recogida por la cámara, quien lanzó fue Durán. Era un trallazo tremendo, un obús que buscaba la escuadra. Otro brazo donostiarras interceptó el vuelo. Se re-

clamó —ahí sí— penalty pero el colegiado no lo quiso pitar. La otra jugada fue menos polémica pero provocó un clamor de ansiedad en las gradas. Había lanzado Conde una falta al borde del área, y Arconada tuvo que intervenir en dos

tiempos. La dureza del disparo hizo que el balón se le escapara al guardameta realista —momento que recoge la foto—, pero inmediatamente después Arconada rectificó y pudo atrapar el balón, cuando ya se gritaba gol. Fotos: HEREDIO

Hablan los demás

Esta vez los titulares han rebajado sus críticas. Toda la prensa nacional coincide en que el Castellón jugó un primer tiempo primoroso pero que la Real, con mayor experiencia y a base de aguantar al rival, se llevó el gato al agua, en la segunda mitad. Asimismo destacan la actuación de López Ufarte, que consiguió dos goles y fue el que llevó a la Real al triunfo. De los guipuzcoanos añaden que vinieron a Castalia a jugar su partido, con un juego conservador exento de florituras pero efectivo a la hora de realizar. Por otro lado, coinciden en que el Castellón deberá mejorar mucho su juego para poder mantenerse en Primera División Categoría que, de no enmendarse, puede perder esta temporada.

El partido de Castalia — Diario 16/18 octubre-81

Comenzó marcando el Castellón, pero la reacción donostiarra no se hizo esperar.

López Ufarte llevó a la Real al triunfo

1-3, EN CASTALIA

LA REAL NO PERDONO

Ante un Castellón sin moral, los campeones supieron sacar provecho.

PUEBLO 19 de octubre de 1981

HOJA DEL LUNES

Buen primer tiempo del Castellón... pero 1-3

Un infortunado gol le dio todas las ventajas a la Real Sociedad

La Real sigue intratable

MARCA — Lunes 19 de octubre de 1981 — Página 9

1-3. AUNQUE PRIMERO MARCO EL CASTELLON

La jugada con más... VISTA



PLANELLES

Planelles fue en esta ocasión el jugador con más vista. Cogió un balón en el centro del campo de la Real y se fue sólo hacia el área. Allí estaba Ferrero que recibió un pase del burriense en inmejorables condiciones. El chut del argentino fue atrapado por Arconada en dos tiempos.

...veala mejor y con más detalle, con unas gafas de ...



Segunda B

(2-0) EN UN MAL PARTIDO, EL CEUTA VENCIO AL VALL DE UXO

Buena entrada registraba el campo «Alfonso Murube» de Ceuta a la hora de dar comienzo el encuentro correspondiente a la Segunda B, en el que se enfrentaban el equipo ceutí y el Vall de Uxó. Derrota del Vall de Uxó por dos goles a cero en un partido embarrullado y de escaso juego por ambos contendientes.

La primera parte finalizaba ya con el resultado de dos goles a cero favorable al equipo local, que sería el mismo que campeaba en el marcador al finalizar el partido.

Arbitro:

El colegiado jerezano Reinaldo Guerra, que fue muy protestado. Amonestó a los jugadores

del Vall de Uxó, Pérez, Castro y Torres y a Gil del Ceuta. No convenció a nadie. Perjudicó con sus decisiones a los dos equipos.

CEUTA: Hierro, Cherino, Gil, Almagro, Ferreira, Villalba, Sabater, Luis, Serrano, Paco y Ortiz. Serrano sería sustituido por Gales.

VALL DE UXO: Villalba, Tena, Pérez, Castro, Torres, Ramírez, Francis, Vicente, Jimeno, Marcos y Carlos. Gales reemplazaría a Marcos.

Goles:

Sería el minuto 11 cuando el Vall de Uxó fue castigado con una falta cerca del área que Luis de fuerte chut y por toda la escuadra bate al buen portero Villalba sin que éste puede

hacer nada por detener el esférico. El segundo y definitivo gol llegaría en el minuto 40, en una gran jugada de toda la vanguardia local y Villalba logra un bonito gol muy aplaudido que sentenciaba el partido.

Comentario:

Partido disputado y embarrullado el que ofrecieron los dos equipos. Se vio poco fútbol. Vencería el Ceuta pero no mereció un resultado así, ya que si bien los ceutíes gozaron de buenas ocasiones estas también las gozarían los valldeuxenses, pero no acompañó la suerte. No se pueden hacer distinciones por ningún bando, ahora bien el meta Villalba fue el mejor sobre el terreno de juego.

TERCERA DIVISION

(3-1) El Vinaroz se deshizo bien del Español de San Vicente

Cielo encapotado y floja entrada en «El Cervol», menos de la mitad del aforo.

Arbitro y alineaciones

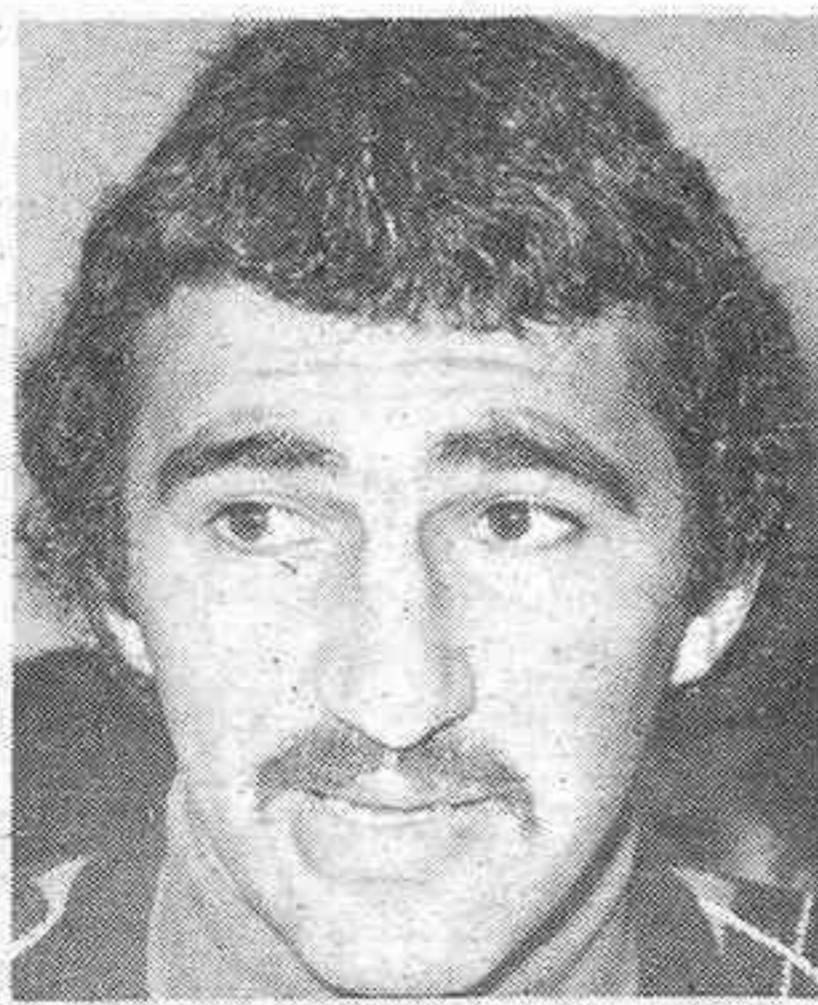
Dirigió la contienda el Sr. Murcia Llin, muy mal, siendo abucheado constantemente.

ESPAÑOL DE SAN VICENTE.— Tola, Espada, Maqueda, Vidal, Lalo, Enri, Primitivo (Vitosi), Martín, Espadal, Maito (Rafa) y Carlos.

VINARAZ C. F.—Mayola, Reula, Gilabert, Marco, Ferrá (Mariné), Sancho, Dobón, Parada, Cioffi y Pastor.

El partido

Un primer tiempo de baja calidad aunque ambos equipos lucharon a tope, con más peligrosidad por parte del Vinaroz que estrelló dos balonzos en el travesaño. Finalizó con empate a cero. En la segunda parte el Vinaroz se des-



melenó y borró del campo al rival que se las vio y deseó para contener al cuadro local en plan inspirado, pero otros tres postes y la magistral actuación del meta alcantino, impidieron la goleada. De todos modos, el público lo pasó en grande pues el Vinaroz llevó a cabo una bonita exhibición y se vio fútbol de alta escuela.

Los goles

1-0. Minuto 48. A la salida de un córner, en un gran barullo, Cioffi abrió la cuenta.

2-0. Minuto 70. Cioffi superó a la poblada barrera y de un trallazo sensacional metió la bola en la red junto al poste izquierdo.

3-0. Minuto 72. Centro perfecto de Sancho y gran cabezazo de Parada que fue un gran gol muy aplaudido.

3-1. Minuto 85. Enri, desde fuera del área y muy ajustado a la escuadra, batió imparablemente a Mayola.

Destacados: El Español de San Vicente justificó su pobre clasificación, pero en su descargo hay que decir que lucharon y además con deportividad. El mejor, desde luego el portero, que paró lo imparable. Gustaron también Espada y Maito.

Ángel Giner

Resultados y clasificaciones**TERCERA DIVISION GRUPO SEXTO**

Villarreal, 3; Benicarló, 0. Onteniente, 2; Alicante, 1. Mestalla, 0; Alcira, 0. Vinaroz, 3; Español, 1. Alcoyano, 1; Puzol, 1.

Aspense, 1; Novelda, 1. Cuart, 1; Carcagente, 1. Olímpico, 1; Catarroja, 2. Denia, 1; Alginet, 1. Gandia, 3; Paterna, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
1 Alcoyano	7	5	2	0	11	4	12+ 4
2 Catarroja	7	5	1	1	10	4	11+ 5
3 Mestalla	7	2	5	0	12	7	9+ 1
4 Novelda	7	3	2	2	11	5	8+ 1
5 Gandia	7	3	2	2	14	10	8+ 1
6 Vinaroz	7	2	4	1	11	8	8+ 1
7 Benicarló	7	4	0	3	10	9	8+ 2
8 Alicante	7	3	2	2	10	9	8+ 2
9 Paterna	7	4	0	3	7	8	8+ 2
10 Villarreal	7	1	5	1	9	7	7
11 Denia	7	3	1	3	8	7	7- 1
12 Alginet	7	3	1	3	6	14	7+ 1
13 Aspense	7	1	4	2	12	10	6- 2
14 Alcira	7	1	4	2	6	7	6+ 1
15 Onteniente	7	2	2	3	11	13	6- 1
16 Olímpico	7	2	1	4	9	11	5- 1
17 Cuart	7	1	3	3	5	9	5- 3
18 Puzol	7	1	2	4	6	11	4- 2
19 Carcagente	7	1	2	4	4	10	4- 2
20 Español	7	1	2	4	7	16	3- 3

REGIONAL PREFERENTE

Onil, 4; Tabernes, 1. Valencia, 4; Buñol, 0. Burriana, 3; Enguera, 3. Benidorm, 2; Rayo Ibebsse, 1. Crevillente, 1; Picasent, 1.

Alberique, 0; Silla, 1. Motilla, 1; Villajoyosa, 2. Villena, 3; Acero, 0. Canals, 0; Torrente, 4. Torreblanca, 4; Manises, 2.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
1 Burriana	7	5	2	0	23	6	12+ 5
2 Torrente	7	5	1	1	11	4	11+ 5
3 Villena	7	5	1	1	13	5	11+ 3
4 Alberique	7	4	2	1	10	3	10+ 2
5 Villajoyosa	7	5	0	2	14	6	10+ 4
6 Silla	7	3	2	2	6	3	8+ 2
7 Valencia	7	2	3	2	10	6	7- 1
8 R. Ibebsse	7	2	3	2	7	7	7+ 1
9 Enguera	7	2	3	2	7	7	7
10 Onil	7	2	3	2	10	10	7- 1
11 Manises	7	2	3	2	8	10	7+ 1
12 Benidorm	7	1	5	1	7	9	7- 1
13 Crevillente	7	1	4	2	9	10	6+ 1
14 Tabernes	7	2	2	3	7	15	6
15 Motilla	7	1	3	3	5	7	5- 3
16 Torreblanca	7	2	1	1	10	15	3- 3
17 Picasent	7	1	2	4	9	13	4- 2
18 Acero	7	2	0	5	7	17	4- 4
19 Canals	7	1	1	5	9	17	3- 5
20 Buñol	7	0	3	4	5	18	3- 3

REGIONAL PREFERENTE**(3-3) El Burriana perdió un positivo ante el Enguera**

El titular del Burriana no supo jugarle al oponente de turno. Buena entrada en San Fernando y traca para recibir a los azules locales. Los jugadores del C.D. Burriana lo intentaron todo y se vaciaron en los 90 minutos del encuentro. Pero cuando las cosas no salen es imposible ganar.

ALINEACIONES

C.D. BURRIANA: Gabriel, P. Beltrán, López, Rubio I, Montoya, (Chimet), Lorenzo, J. Tena, (Miki), Tony, Sirera, Sanahuja y Víctor.

F.C. ENGUERA: Canon, Pirri, Simón, Charo, Salvador, Miralles, Macario, Ferrer, Payá y Rubio.

Arbitro

Félix Mora. Muy mala actuación sobre todo por los penaltys que pitó, pues se equivocó.

1-0. Minuto 21. Jugada de Víctor pasa a Lorenzo que con mucha habilidad marca un bonito gol.

1-1. Minuto 23. Penalty que

lanza Ferrer fuerte y colocado que hace inútil la estirada de Gabriel.

1-2. Minuto 23. Claro fuera de juego que señala el linier pero que no quiere ver el colegiado y Ferrer vuelve a marcar para su equipo.

2-2. Minuto 58. Jugada de Rubio que llega hasta la línea de fondo, pasa al segundo palo y Montoya marca un bonito gol. Montoya salió del campo acompañado por la Cruz Roja de una lesión en el tabique nasal al rematar un balón.

2-3. Minuto 59. Otro penalty que provoca el mismo jugador y el colegiado no duda en señalar el punto fatídico. Lanza Ferrer por el mismo sitio y vuelve a marcar.

3-3. Minuto 85. Pase de Víctor a Lorenzo que ante la salida del portero eleva el balón y consigue el empate.

Destacados: Por el Burriana, Montoya, P. Beltrán y Sanahuja. Por el Enguera, Canon, Tony y Charo. Tarjetas amarillas a Canon, Salvador y Payá.

Xufa

**CAMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACION DE CASTELLON****Próximas actividades de formación:****JORNADAS TECNICAS****Comercio Interior**

- «La Franquicia» - 20 de octubre - Salón de Actos de la Cámara.
- «La Franquicia» - 22 de octubre - Federación del Comercio y Artesanado. Villarreal.
- «Merchandising» - 27 de octubre - Salón de Actos de la Cámara.
- «Jornada Técnica Comercial» - 5 de noviembre - Albocácer.

Comercio Exterior

- Ciclo de Conferencias los días 29 y 30 de octubre - Diversos temas que afectan al Comercio Exterior.

CURSOS DE FORMACION

1. «Formación de Jefes Administrativos» - 27 de octubre al 13 de noviembre - Locales de la Cámara, calle Mayor, 64.
2. «Técnicas de producción para empresas constructoras» - 13, 14, 20 y 21 de noviembre - Locales de la Cámara, calle Mayor, 64.
3. «Básico de Formación para el comerciante» - 16 a 27 de noviembre - Vinarós.
- 5 4. «Análisis de Balances» - 30 de noviembre a 15 de diciembre - Locales de la Cámara, calle Mayor, 64.

Estas actividades, de carácter práctico e intensivo están patrocinadas por el Instituto de Reforma de las Estructuras Comerciales (IRESCO) del Ministerio de Economía y Comercio, por el Instituto para la Pequeña y Mediana Industria (IMPI) del Ministerio de Industria y Energía y por el Banco Exterior de España, siendo la inscripción a las Jornadas técnicas de carácter gratuito y satisfaciéndose una pequeña cuota en concepto de matrícula para los cursos de Formación.

En la Secretaría de la Cámara (Avda. Rey D. Jaime, 29, teléfono 21 50 00) se facilitan programas de los cursos y se admiten solicitudes.

LA REAL, LIDER SOLITARIO

Gomes, tras los pasos de Quini, goleó al Atlético

(3-2) EL ATLETICO PERDIO UN PUNTO EN EL MOLINON

Spórting de Gijón, 3 (Gomes, 2 y Joaquín); Atlético de Madrid, 2 (Ruiz y Mínguez).

Spórting de Gijón: Claudio, Redondo, Maceda, Jiménez, Uría, Andrés, Joaquín, Mesa, Pedro, Gomes y Abel. En el m. 87, Cundi sustituyó a Gomes.

Atlético de Madrid: Aguinaga, Marcelino, Arteché, Balbino, Julio Alberto, Ruiz, Quique, Dirceu, Marcos, Mínguez y Rubio. En el m. 70, Pedro Pablo sustituyó a Rubio en el 83. Cabrera (s.c.) a Quique.



Dirceu falló un penalty en el último minuto, penalty que debió repetirse por moverse Claudio (F. Archivo).

Arbitro: Burgos Núñez, del Colegio Vizcaíno. Se equivocó en la apreciación de diversos córners. No acertó a la hora de sancionar las faltas por empujones o manotazos, permitiendo desplazamientos continuos a lo largo de todo el encuentro. Dejó sin sancionar un clarísimo derribo, en el m. 77 de Uría a Rubio que hizo enmudecer a todos los aficionados. Amonestó con tarjeta amarilla a Ruiz por una entrada a Jiménez y a Aguinaga por agarrar descaradamente a Pedro. Se le perdonó a Redondo y pitó en el minuto 91 un penalty contra el Gijón por derribo de Abel a Marcos.

Goles: 0-1. M. 15.— Centro de Rubio desde la derecha y cabezazo impecable de Ruiz, en el área pequeña, que bate a Claudio.

1-1. M. 29.— Maceda pasa con mucha picardía sobre Gomes, que se queda solo, dribla con seguridad a Aguinaga y marca a puerta vacía. Un gran gol.

2-1. M. 33.— Centro de Uría desde la izquierda, toca con la cabeza Abel, para Gomes con el pecho y a la media vuelta envía el balón al fondo de la red.

3-1. M. 55.— Tiro de Joaquín, desde unos 20 metros, flojo y raso, que Aguinaga intenta parar con

una mano sin poder hacerlo. Un regalo del meta atlético.

3-2. M. 78.— Jugada personal de Mínguez y tiro precioso desde fuera del área que entra por la escuadra derecha de la meta de Claudio.

No sé si empezar recurriendo al tópico de que ayer fue día de Reyes en Gijón o comentarles en primer lugar las palabras de un viejo amigo astur que me anunciaba que lo más normal, si las cosas siguen así, es que el actual Spórting pase apuros esta temporada en el actual Campeonato de Liga. Y con estos dos comentarios resultaría fácil resumir el choque del Molinón, habida cuenta de que los del Atlético le regalaron un punto, o tal vez los dos, a los sportinguitas y éstos me defraudaron, y lo que es peor, decepcionaron enormemente a sus propios aficionados, que perdonan mucho más habida cuenta del cariño que todo hincha o seguidor tiene por su club.

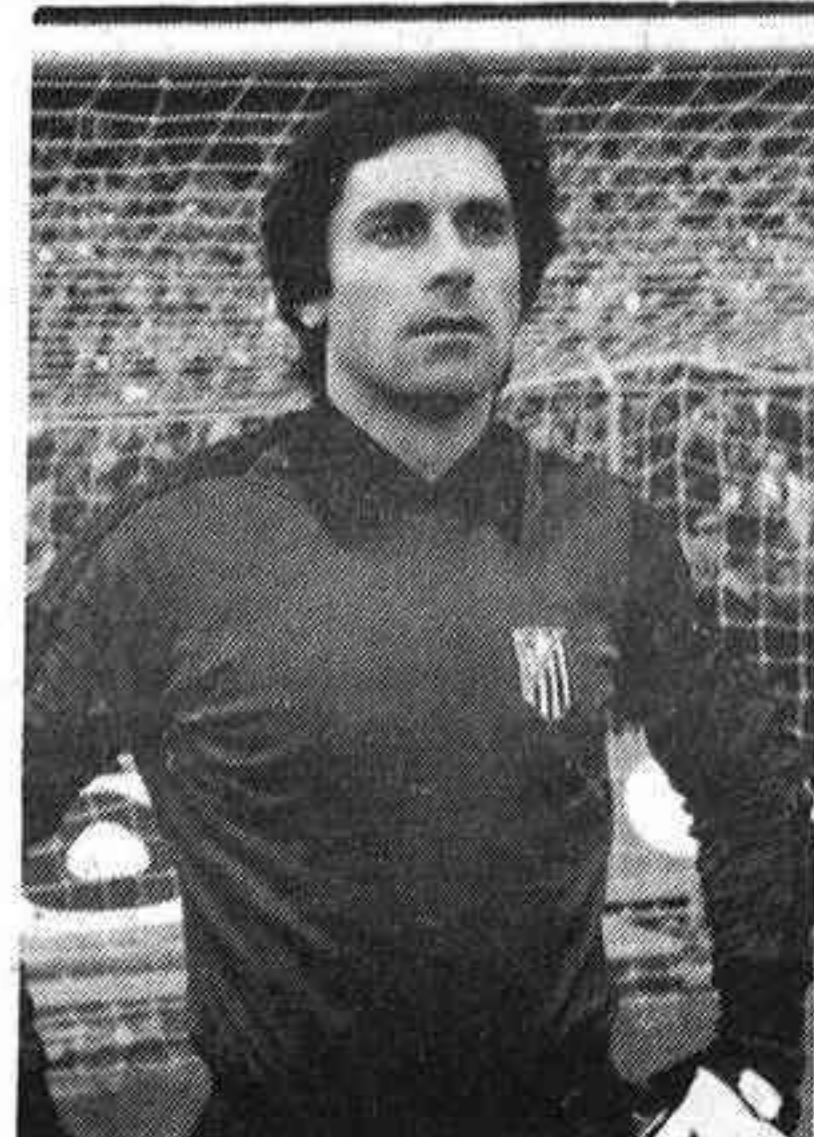
El Spórting le regaló al equipo de Carreiga todo el segundo tiempo, pero lo más grave es que Aguinaga prácticamente se marcó un tercer gol sentenciador, y Dirceu desaprovechó en el minuto 91 un penalty de Abel a Marcos, cuando el colegiado ya estaba a punto de

aspirar para ofrecer su último pitido.

Lo han cambiado

Los aficionados del Sporting son muy expresivos y también recurren a los tópicos. Por ello, a más de uno oí comentar eso de «éste no es mi Spórting que me lo han cambiado». Y tanto que se lo han cambiado. Como estarán las cosas que añoran los del Gijón a un Cundi, para que dé fuerza la zaga, a un Ciriaco, cargado de años, y que sólo aporta en estos momentos experiencia, a un Enzo Ferrero, que es el mejor, pero que ya tiene su vida asegurada con tres años de contrato. Sin estos hombres, el Sporting no es el de la anterior temporada. Tuvo ayer ese pronto típico del Real Madrid que es capaz de apabullar y hacer tambalar al más sereno y que le vino como anillo al dedo para remontar el gol de Ruiz y serenar un poco si cabe el juego de centro campo.

Pero al Sporting le falla en estos momentos la defensa, en el centro del campo se descubre a un Joaquín, lentísimo en sus acciones, falta de reflejos, y a un Mesa sin la condición física necesaria para el jugador rentable de antaño. Adelante Pedro y Abel ayer descubrieron que unas cuantas clases en la



Aguinaga encajó un gol de circo. (F. Archivo)

Escuela de Mareo no le vendrían mal y un Gomes que hizo lo que sabe, marcar goles, pero que se desentendió absolutamente de todo a lo largo de los 90 minutos.

Desde el primer momento se vio en El Molinón que físicamente el Atlético podría ganar, que sus hombres tenían más velocidad, pues superar al Gijón no era tan difícil y gracias a esto llegó el tanto de Ruiz y la ventaja madrileña. Pero el Gijón tuvo el pronto madridista, arrasó en menos de diez minutos a los de Carreiga y le dio vuelta a un encuentro que al final ganaría, aunque no justamente.

No es que el Atlético hiciera un fútbol de calidad, pero sus hombres pusieron más ganas y tuvieron en Marcos a un incansable constructor de peligro que logró sus objetivos aunque, para su desgracia, al final Claudio desbarataría lo que hubiese supuesto un justo empate.

todo el fútbol que ayer se vio. Chuchu Rojo, una vez más, recogió los aplausos y encauzó a sus jóvenes compañeros, atrás y adelante, hacia la victoria.

Con la adversidad como principio comenzó ya, para casi todos los minutos, el escaso bagaje de fútbol del Español, que se vio muy comprometido en su área y sólo con tortuosas salidas hacia la de Zubizarreta. El Athletic pudo aumentar su cuenta pero Custers lo impidió en más de una ocasión. No sé que fuera el suyo excesivo trabajo, pero sí en ocasiones comprometido y ante él, lo hizo fácil. Escasaron las jugadas de mérito en esta primera mitad, pero el Athletic con el centro del campo dominado y con Rojo en maestro.

Tras el descanso, Padilla salió por el ignorado Zúñiga, sin que el arreglo influyera en el juego del Español.

(3-1) Los blanquiazules merecieron la derrota

Fácil triunfo del Bilbao ante un mediocre Español

2-0. M. 70: Despeje en corto de la zaga española y Goicoechea, de nuevo, libre de marcaje, empalma con la pierna derecha.

3-0. M. 75: Centro de Gallego y Argote oportuno desvía lejos del alcance de Custers.

3-1. M. 77: Verdugo lanza una falta y Marañón remata de cabeza sin ninguna oposición.

Incendencias: Debut del Athletic en San Mamés. Las obras del Mundial 82 han tenido la culpa de

que los bilbaínos no pudieran jugar en su casa. Rojo fue de nuevo capitán tras negarse a serlo.

En este su reencuentro con San Mamés, con la vieja y añorada «catedral», hoy por rejuvenecer en catedrales, hoy por rejuvenecer en catedrales, sin hacer un gran partido, no tuvo suficientes obstáculos para deshacerse del Español, al que pudo golear y en el que se observó cierto conformismo y escasez de recursos. Muchos años y pocas ideas y

fuerzas en el equipo que dirige otro verasco, Maguregui, que venía a no perder ante el difícil momento por el que atraviesa el equipo de Javier Clemente.

Y quizá lo podía haber conseguido con algo más que ambición y si enfrente no se hubiera encontrado con un joven veterano, Rojo, que en la frontera del adiós dio un recital de fuerza y fútbol, colaborando decisivamente en los tres goles de su equipo, hilvanando

AYUNTAMIENTO DE ALCALA DE CHIVERT

EDICTO

EL ALCALDE-PRESIDENTE DEL AYUNTAMIENTO DE ALCALA DE CHIVERT

HACE SABER: Que este Ayuntamiento ha tomado el acuerdo de prorrogar durante los años 1982 y 1983 la vigencia del actual cuadro bienal de tipos unitarios de valor corriente en venta de los terrenos enclavados en este término municipal sujetos al impuesto de Plus-Valía. Durante el plazo de quince días, a partir del correspondiente anuncio en el B.O.P., los interesados podrán examinar el expediente y presentar las reclamaciones que estimen oportunas.

Alcalá de Chivert, a 13 de Octubre de 1981.

El Alcalde.
Fdo. Juan Castillo

EDICTO

DON JUAN MIGUEL JIMENEZ DE PARGA Y GASTON, Juez de 1.ª Instancia de VINAROS.—

Por el presente, HAGO SABER: Que en virtud de lo ordenado en el auto de fecha 13 de octubre de 1.981 en el expediente de suspensión de pagos n.º 154/81 de este Juzgado que se tramita a instancia del Pror. Sr. Cervera en nombre y representación de la entidad mercantil MEDITERRANEA DE PREFABRICADOS, S.A. domiciliada en Benicarló, Camino Encubert n.º 6, ha sido declarada en estado legal de suspensión de pagos e insolvencia provincial dicha entidad mercantil, la que en lo sucesivo continuará ateniéndose en las operaciones de su negocio a lo establecido en el art. 6.º de la Ley de 26 de Julio de 1922 y se CONVOCA a sus acreedores a Junta General que tendrá lugar en la Sala Audiencia de este Juzgado el día 3 de DICIEMBRE de 1.981 y hora de las 17.

Lo que se hace saber para general conocimiento.

Dado en VINAROS a 13 de octubre de 1.981.

E/.

Fdo. Juan M. Jiménez de Parga

El Secretario,

Fdo. José Valls.

EXCLUSIVA

concederemos a empresa o persona introducida

—Artículos a distribuir:

—Cerraduras de seguridad.
—Complemento cerraduras de seguridad.
—Discriminadores telefónicos (para evitar abuso de llamadas incontroladas).

Interesados llamar al teléfono:
(96)-334 13 08/07

OSASUNA «PINCHO» EN EL SADAR

Betis, 2 - Zaragoza, 0

Gordillo volvió a ser la figura

BETIS, 2 (Diarte y Cardeño-
sa, de penalty); ZARAGOZA, 0
BETIS: Esnaola, Vizcocho,
Peruena, Carmelo, Gordillo;
Parra, Ortega, López, Car-
deño; Diarte y Rincón.

En el minuto 58, Casado
sustituye a Ortega y en el
minuto 88, Prieto, a López.

ZARAGOZA: Irazusta,
Casuco, Morgado Zayas,
Oñaederra, Güerri, Señor,
Pérez Aguerri, Alonso, Amari-
lla, y Valdano. Tras el descanso
se queda Pérez Aguerri y le
suple Fafita.

Artibro; Fandos Hernán-
dez, del Colegio Valenciano.
Meticuloso en su labor, barrió
bastante para el equipo de
casa. Amonestó a Pérez Aguerri
(minuto 28) por protestar.

Goles: 1-0 Veinticinco
segundos: Cardeño pasa en
profundidad a Diarte, que
aprovecha la salida en falso
de Irazusta y bombea a puerta
vacía.

2-0. M. 84. Oñaederra
derriva a López y el penalty lo
transforma Cardeño de inapelable
tiro por alto.

Incidencias: Tres cuartos
de entrada en tarde agradable.
El Betis fue recibido con
una fortísima división de opi-
niones, tornándose en una
gran bronca al palco presiden-
cial. Como ya es norma en
Sevilla, los fotógrafos se negaron
a retratar al colegiado por
la ley del silencio de éstos. En
el minuto 42, un testarazo de
Rincón se estrelló en la made-
ra.

La afición se mostró junto
al equipo, pero divorciada con
el palco, con lo que dejó bien a
las claras cual es su sentir.
También fue determinante de
la actitud de la grada el que a
los veinticinco segundos de
juego llegase el gol. Temprano
gol que echaba por tierra
el dispositivo táctico maño,
conservador como todos los
que se estilan es los viajes.

De ahí en adelante los zara-
gocistas afrontaron la pelea
como si se disputase a las
mismas orillas del Ebro,
con los centro campistas en
clara disposición ofensiva,
con señor de director de
orquesta y tres puntas de
mucho movilidad, por nulo
remate.

Eso fue lo que perdió al
Zaragoza, lo romo de su juego.
Dominó ochenta minutos de
partido y no consiguió perforar
la meta de Esnaola ni una
sola vez. Es más, el guarda-
meta bético apenas tuvo oca-
sión comprometida en sus cer-
canías. Algún tiro lejano y
pare usted de contar.



Gordillo, el mejor jugador bético (F. Archivo)

Primer tropiezo navarro en El Sadar

(1-1) La fortuna se alió con el Valladolid

Osasuna, 1 (Echeverría); Valla-
dolid, 1 (Minguela).

Osasuna: Vicuña, Macua, Cas-
tañeda, Esparza, Lecumberri, Dio-
ni, Lumbreras, Iriarte, Eche-
verría, Irigübel y Martín. En el m.
72 Azcona por Echeverría y en el
m. 77 Goñi (s.c.) salió por Lum-
breras.

Valladolid: Fenoy, Richard,
Jorge, Gilberto, Lucas, Santos,
Moré, Minguela, Pepín, Gail y Joa-
quín. En el segundo tiempo salió
Alí por Joaquín y en el m. 77 Javi
en lugar de Gail, lesionado.

Arbitro: Franco Martínez, del
Colegio Murciano. Con equivocaciones,
tirando a bien. Enseñó tar-
jetas amarillas a Fenoy, por pro-
testar, y a Richard, por juego peli-
groso.

Goles: 1-0. M. 23: Centro de
Iriarte y Echeverría, de cabeza,
introduce el balón. La pelota dio
en el poste por la parte de dentro y
salió repelida para ir a parar al
portero. El árbitro dio por válido
el gol.

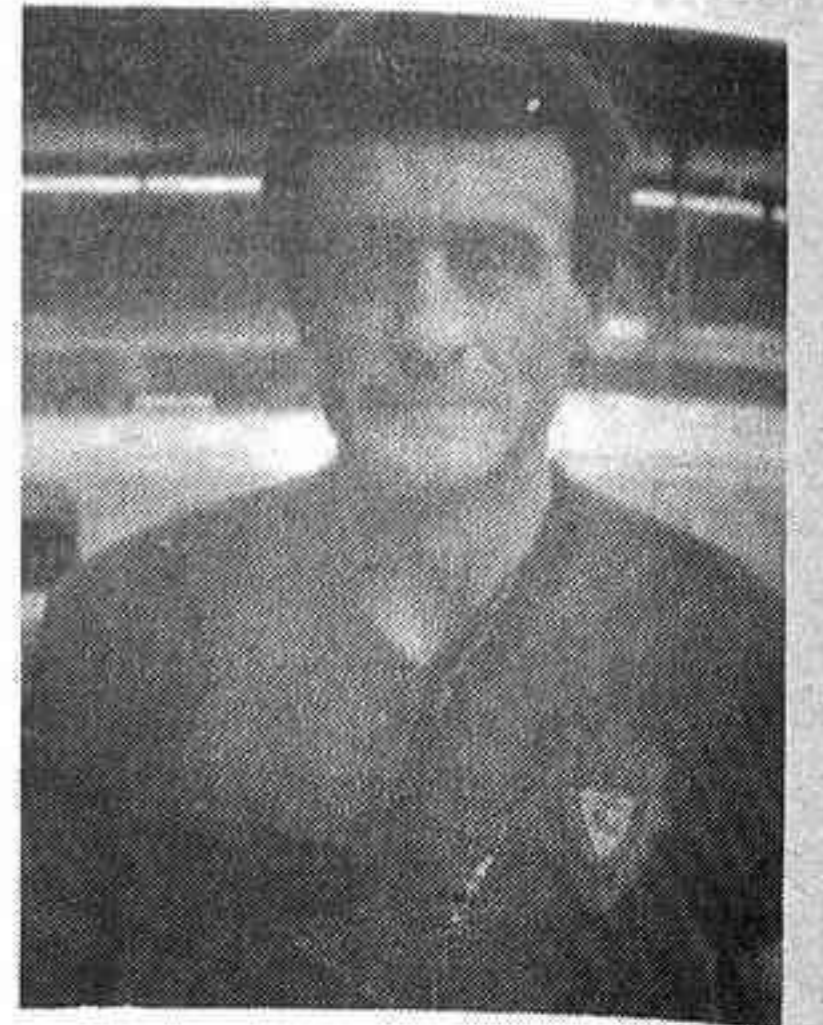
1-1. M. 71: Tras fallo de
Macua, Pepín cede a Minguela y
marca.

Incidencias: Tres cuartos de
entrada. Gail salió en camilla en el
minuto 67, aunque no sufre ninguna
lesión de importancia. Osasuna
estrelló cuatro tiros en la madera
y el Valladolid uno.

De salida el Valladolid montó
un dispositivo táctico conserva-
dor, a base de una maraña de
jugadores ante el portal de Fenoy,

aunque en la segunda parte el
Valladolid supo desdoblarse en
tres ocasiones con cierta peligro-
sidad.

Tras unos primeros minutos en
los que el Valladolid formó un
entramado compacto ante su
área, Osasuna cedió algo de terreno
invitando al equipo castellano a
abandonar su cerrojo. El equipo
de casa más conformista que en
anteriores domingos, algo apático,
sin la velocidad y decisión de otros
partidos, dominó de punta a cabo
a su rival. Después de un gol polé-
mico en el que Echeverría cabeceó
al interior del poste, el balón salió
fuera de puerta, yendo a manos de
Fenoy, el juez de línea situado a la
altura del esférico salió inmediata-
mente hacia el centro indicando
la validez del gol.



Iriarte, fue el mejor de los navarros (F. Archivo)

Cabía esperar en el descanso
que con un Osasuna particular-
mente incisivo por las alas, a fuer-
za de insistir y crear ocasiones,
terminaría goleando en la segunda
mitad; sin embargo, Fenoy, que
evidenció ser un gran portero, y
los postes otra vez junto con la
oportunidad de los defensas situa-
dos providencialmente bajo los
palos, se encargaron de llevar la
desesperación a los espectadores.

Juan José volvió a ser la figura

(3-2) El Cádiz continúa ganando en su estadio

Cádiz, 3 (Gallis, Dieguito y Juan
José); Hércules, 2 (Vidal, 2).

CADIZ.-Catalán, Juan José,
Linares, Mané II, Amarillo, Escobar,
Manolito, Mejías, Choquet,
Gallis y Dieguito. En el minuto 74,
Luque entró por Escobar, y en el
87, López (s. c.) por Gallis.

HERCULES.-Tomaszewsky,
Serrat, Cartagena, Mañuz, Alda-
balejo, Aracil, Muller, Santi,
Vidal, Herbera y Abad. En el
minuto 60, Reces substituyó a Alda-
balejo, y en el 72, Parra a Muller.

GOLES: 1-0. Minuto 13: Gallis.
1-1. Minuto 39: Vidal.

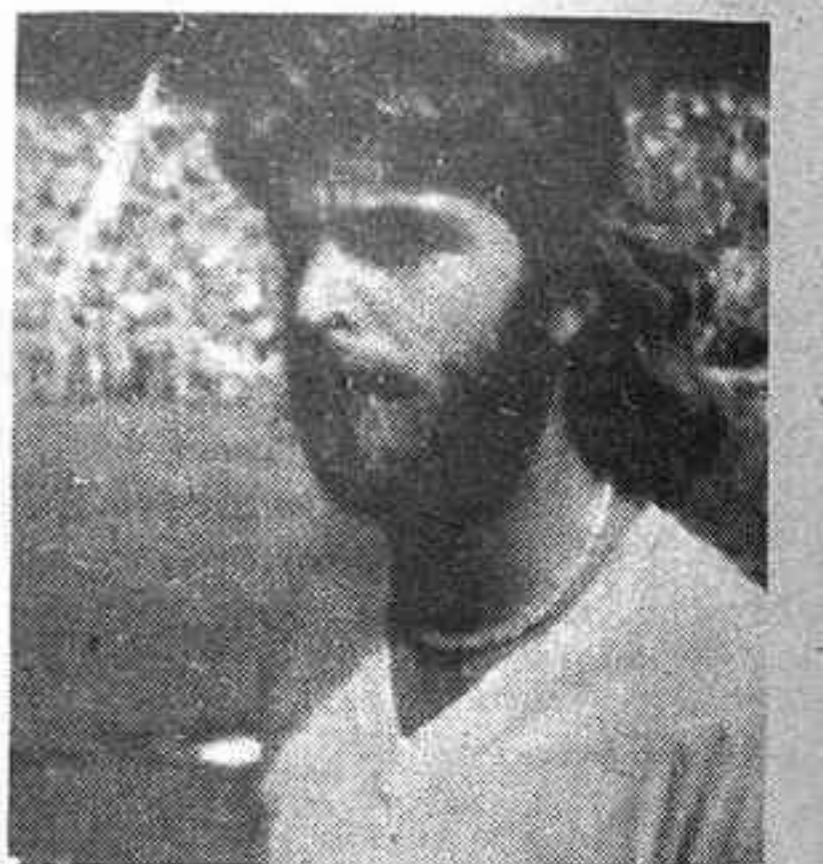
2-1. Minuto 54: Dieguito.
3-1. Minuto 55: Juan José.
3-2. Minuto 77: Penalty contra
el Cádiz, lanza Vidal y marca.

Todo comenzó perfectamente
para los locales que, en el minuto
trece, aquí no valen supersticiones,
se adelantaron por mediación
del gigante Gallis al marcar su primer
tanto oficial con los amarillos.
Y es que el Cádiz salió en tromba
dispuesto a romper la cerrada
defensa alicantina.

Dominando en el centro del
campo, los gaditanos lanzaron

ataques continuos ante la meta del
internacional polaco. Pese a la
ausencia de Mané I había rapidez
en los últimos metros y también
tiro a puerta.

Todo marchaba perfecta-
mente hasta que a los 29 minutos
García de Loza, que lo estaba
haciendo bastante bien, se tragó
un derribo de Tomaszewski a Cho-
quet dentro del área. De ahí en
adelante se acentuaron sus fallos
y el público, tranquilo hasta
entonces, se fue poniendo nervio-
so. Pero el Cádiz seguía a lo suyo y



Juan José, un lateral que empieza a cotizar-
se (F. Archivo).

un tiro de Juan José fue despejado
debajo de los palos por Cartagena.

Después, el gol del Hércules, en
penalty discutido que encorajinó a
la afición, sólo sirvió para que el
nerviosismo aflorara en el terreno
de juego. El Cádiz aguantó los ata-
ques del rival.

Intercity MADRID~VALENCIA

SI SU COCHE TIENE CHOFER, RESTAURANTE, BAR, PRENSA Y AIRE ACONDICIONADO, SU COCHE ESTÁ COMO UN TREN.

Para ir de Madrid a Valencia o de Valencia
a Madrid, deje su coche en casa y coja la ruta
más directa: en tren y por el Intercity. Una
ruta donde no hay caravanas, curvas ni atascos.

El Intercity le lleva cuatro veces al día a
Valencia o Madrid (con parada en Albacete) y
una hasta Castellón. A 102 Kilómetros por
hora de velocidad media y con servicio de
azafatas, desayuno, comida o meriendas
incluidas en el precio del billete, música
ambiental, aire acondicionado, prensa,
bar... En una palabra: El Intercity está
como un tren.

HORARIOS						PRECIOS	
Sal. Madrid-Ch	7,00	12,00	16,30	18,30	Sal. Castellón	—	11,00
Sal. Madrid-At	7,10	12,10	16,40	18,40	Lieg. Valencia	—	11,52
Lieg. Albacete	9,46	14,46	19,16	21,16	Sal. Valencia	6,00	12,00
Sal. Albacete	9,48	14,48	19,18	21,18	Lieg. Albacete	7,56	13,56
Lieg. Valencia	11,48	16,48	21,18	23,18	Sal. Albacete	7,58	13,58
Sal. Valencia	—	—	21,25	—	Lieg. Madrid At	10,35	16,35
Lieg. Castellón	—	—	22,18	—	Lieg. Madrid Ch	10,47	16,47
							21,17
							23,17

PRECIOS	
1ª CLASE	2ª CLASE
Castellón - Valencia	—
Castellón - Albacete	1.383
Castellón - Albacete	1.071
Castellón - Madrid Ch.	1.623
Castellón - Madrid Ch.	1.261
Castellón - Madrid Ch.	3.199
Castellón - Madrid Ch.	2.475

Ida y vuelta en Días Azules
con descuento.
Y un 15% menos si paga
con Chequetren.



Para viajar mejor.



PRIMERA REGIONAL

(5-2) El San Pedro venció al Alquerías

Sigue imbatido el San Pedro en la Primera Regional, aunque en esta ocasión tal como comentábamos pasó sus apuros ante Les Alquerías, equipo éste que dio mucha guerra aunque al final del encuentro el marcador mostraba un rotundo 5-2. La primera parte finalizó con la victoria local de dos goles a uno. Como ya es normal, el campo «Javier Marquina» registró una gran entrada. El San Pedro enderezó el partido en los últimos quince minutos.

Arbitro

Dirigió el encuentro el colegiado valenciano Simarro Martínez. Su labor fue regular, perjudicó a ambos equipos con sus decisiones. Mostró tarjetas amarillas a Ramón y Sanblás por el San Pedro y a Fandós y Emilio por Les Alquerías.

Alineaciones

San Pedro: Olmedo, Torres, Ramón, Sanblás, Ferreres, Chichell, Gallén, Valls, Mas, Gandolfo, y Marqués II. Maroto y Martí sustituyeron a Gallén y Mas.

Les Alquerías: Górriz, Fandos, Serrano, Navarro, Ballester, Santi, Ferrando, Juanjo, Cubano, Eixerés, y Peña. Emilio y Gargallo reemplazaron a Fandos y Cubano.

Goles

M. 10. Mas de Cabeza 1-0; M. 30. Marqués II, 2-0; M. 45. Ferrando, 2-1; Segunda parte: M. 25. Peña 2-2; M. 35. Sanblás, 3-2; M. 40. Chichell, 4-2; M. 43. Gandolfo de penalty, 5-2.

Enrique Moneris**Sólo pudo empatar el Moncófar en Meliana (0-0)**

Encuentro matinal jugado en Meliana a las once y media. Mucho público en las gradas y seguidores del Moncófar que no cesaron de animar a sus colores.

Arbitro

Dirigió el encuentro el colegiado valenciano Martínez Rallo, su labor fue buena.

Alineaciones

Meliana: Fenollosa, Victor, Chato, Durá, Chulvi, Alberto, Pusa, Riera, Linares, Simó y Plaza.

Moncófar: Sanz, Canata, Franch, García, Serra, Abad, Honorio, Martínez I, Catalá, Simón y Juliá. En el minuto 9

Canata es sustituido por Canós y en el 54 Isach lo haría por Simón.

Paco Isach**Positivo para el Castellón en Almenara (1-1)**

Dirigió el partido el colegiado Justo Fenollosa, mal. Perjudicó a ambos equipos con sus decisiones.

Amateur C.D. Castellón: Julio, Alberto, Javi, Alfredo, C. Ramírez, Marqués, Peris, F. Navarro, Ventura, López, y Marzá. De salida en la segunda parte Parra salió por López y en el minuto 72, Esteve lo haría por Peris.

Almenara: Sancho, Mingarro, Landete, Guinot, Mateos, Fernández, Costa, Roberto, Arnau, Ferrando y Bueso. En el minuto 54, Aparici saldría por Arnau y en el 80 Ligerio lo haría por Landete.

Goles

En el minuto 52 se saca un fuera de banda y ante un gran despiste de la defensa albinegra Roberto marca el uno a cero. El gol del empate sería a consecuencia de una gran jugada de toda la delantera del Castellón. Un delantero tira fuerte, el balón sale rechazado por un defensor del Almenara, lo recoge Marzá y de un potente chut, que pareció un «obús» logra el empate. Bonito gol de Marzá. Este encuentro se caracterizó por un gran dominio del Castellón en la primera parte y en el segundo tiempo fue todo lo contrario un Almenara lanzado, que encerró a los castellonenses en su parcela. Destacaron por el Castellón, Marzá, C. Ramírez y Julio y por el Almenara, Costa, Roberto y Bueso.

Alcalá, 1 Traiguera, 1

Partido jugado en el campo del Alcalá. Floja entrada y terreno de juego en muy malas condiciones para la práctica del fútbol.

Arbitro

Dirigió el partido el colegiado valenciano Sr. Vilar Ibás, su labor fue regular sin complicaciones. Amonestó a Ballester con tarjeta amarilla, roja para Tena y amarilla también para Navarro aunque este mereció la roja por agresión, todos ellos del Alcalá.

Alineaciones

Alcalá: Patricio, Batiste, Tena, Manolo, Pauner, García, Bayarri, Toni, Biri, Gerardo y Navarro. Juan Navarro sustituiría a Navarro.

Traiguera: Moreno, Esteve, Isidoro, Gil, Simeón, Vidal, López, Carlos, Daniel, Ferrer y Cornelles. López e Isidoro serían sustituidos por Paco y Agudo.

Goles

M. 31. Falta al borde del área se saca al punto de penalty y Navarro de gran remate logra batir a Moreno por la izquierda. Sería el 1-0.

M. 41. Penalty y Vidal de tiro raso, bate a Patricio logrando el definitivo empate a uno.

Encuentro bastante gris, en el que el fútbol brilló por su ausencia, aunque la verdad que fue motivo del mal estado del terreno de juego. Terminó con empate a un gol que podemos considerar como justo. El Alcalá con este empate en su terreno logra el primer punto de la temporada. El Traiguera, suma un positivo más en su cuenta.

Juanvi-Llanes**PRIMERA REGIONAL GRUPO NORTE**

Nules, 0; Onda, 0.
Almenara, 1; Castellón, 1.
Levante, 0; Segorbe, 2.
Foyos, 3; Saguntino, 1.
Benimámet At. 2; Rafelbuñol, 2.
Bechí 1; Albalat, 2.
Alcora, 4; Les Valls, 3.
Alcalá, 1; Traiguera, 1.
San Pedro, 5; Niño Perdido, 2.
Meliana, 0; Moncófar, 0.

CLASIFICACION

Moncófar	13+7
Onda	12+6
San Pedro	11+3
Foyos	10+2
Traiguera	10+4
Segorbe	9+3
Castellón	8+2
Bechí	8
Nules	7-1
Almenara	7-1
Alcora	7-1
N. Perdido	6
Saguntino	5-1
Levante	4-4
Meliana	4-4
Rafelbuñol	3-3
Los Valls	2-4
Benimámet At.	2-6
Alcalá	1-5

El juvenil, sin enemigo**(8-0) Palizón al Europa**

C.D. CASTELLON: Portalés, Ramiro, Taberner, Leví, Borrás, Jovi, Ferrer, Víctor, Serafin, Brevia y Nahúm. (En el minuto 26 del 2.º tiempo Seguer por Víctor y en el 33 Agut por Nahúm).

EUROPA: José Enrique, César, Martínez, Manolito, López, José Luis, Segura, Palau, Joaquín, Huertas y Mir. (En el minuto 17 Fausto por José Enrique y en el minuto 10 del 2.º tiempo Manolo por Mir). Arbitro: Sr. Fernández Serrano, del colegio Valenciano que tuvo una buena actuación. El partido no tuvo problemas y él tampoco se la deseó.

Goles: 1-0 minuto 2, Ferrer; 2-0 minuto 10, Ferrer; 3-0 minuto 13, Serafin; 4-0 minuto 24, Nahúm; 5-0 minuto 22 del 2.º tiempo, Serafin; 6-0 minuto 24, Jovi; 7-0 minuto 25, Ferrer y 8-0 minuto 37, Ferrer.

Incidencias: Buena entrada, terreno en buenas condiciones y tiempo cubierto pero caluroso.

COMENTARIO

Era esperada con cierto temor la visita del Europa al Bovalar y el temor existía por ver de qué manera reaccionaba el equipo tras la severa e inesperada derrota frente al Mallorca en las islas. Y la verdad ha sido que el Castellón se ha tomado muy serio lo allí ocurrido y ha salido al campo a no dar opción ni respiro al contrario y a ganar el partido con mando y eficacia. Ciertamente tuvimos ocasión de asistir a unos 25 minutos de juego inicial albinegro francamente interesante y arrollador, el equipo salió decidido y fuerte y puso un cerco de gran profundidad que la defensa catalana a duras penas pudo contener y es que el Castellón, ya en el primer minuto debió inaugurar el marcador. No fue así pero un minuto más tarde Ferrer revolviéndose en un palmo de terreno enviaba al borde del área el balón a media altura a la red visitante. No cejó el Castellón que arrancaba bien por la derecha en donde el tanden Víctor Ferrer funcionó bien y el propio Ferrer desde la derecha enviaba de nuevo un tiro cruzado que sorprendió a José Enrique y significó el segundo gol, y casi sin dar opción hay una falta al borde del área que el meta para en principio pero el esférico se le escapa de las manos y Serafin oportuno que envía a placer el balón a la red.

No bajó la guardia el Castellón que parecía como inmerso en un estado de lucidez futbolística, y poco más adelante en pleno acoso albinegro Víctor controló por la derecha, envía magistralmente al segundo palo y Nahúm impecablemente de cabeza envía el balón a la red. No tuvo más historia el primer tiempo.

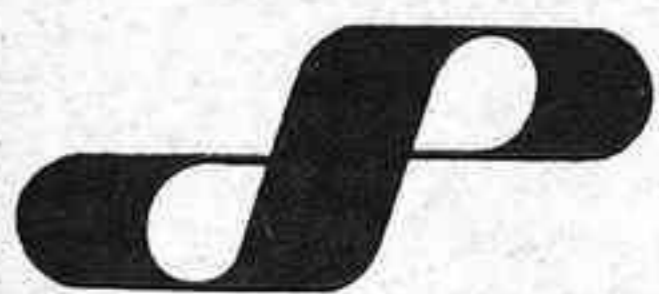
Hasta el minuto 20 del segundo tiempo una pequeña tregua que finalizó a poco de cumplirse el minuto 20. De nuevo esa temible máquina de hacer goles se puso en marcha y Serafin Jovi y Ferrer en dos ocasiones pusieron en jugadas casi individuales, el ocho a cero final, logrando cuatro goles de gran belleza sobre todo los dos primeros.

Delante Ferrer, cuajó una completísima actuación. El de Nules no sólo consiguió cuatro goles lo cual es un récord importante sino que se entregó y tuvo el acierto que otras veces no ha tenido. Serafin fue la agradable sorpresa, y le vimos con seguridad y confianza en su puesto es sin duda el hombre más cambiado. Desde el principio de la competición pocos apostaban por él, pero la confianza depositada en el joven delantero está recogiendo su feuto. Por último Nahum estuvo menos brillante pero sigue siendo hombre gol, y eso que los marcajes que sufre son cada vez más férreos.

Ricardo Giménez**RESULTADOS Y CLASIFICACIONES**

Mallorca, 4; Lacambra, 0
Olimpic, 6; Barceloneta, 1.
Damm, 4; La Salle, 0.
Cide, 1; Español, 0.
Figueras, 2; Tarrasa, 0.
Trajana, 3; Sabadell, 1.
Barcelona At., 3; Barcelona, 3.
Castellón, 8; Europa, 0.

CASTELLON	12+4
Cide	11+3
Barcelona	10+4
Sabadell	9+3
Damm	9+1
Barcelona At.	8
Figueras	8
Trajana	8
Barceloneta	6
Mallorca	6-2
Lacambra	6
Español	5-1
La Salle	5-1
Olimpic	5-1
Europa	4-2
Tarrasa	0-6

MEDITERRANEO es miembro de**AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD**

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad. Avda. de Burgos, 14-Torre III-2º B. Madrid 16

MECANICOS

**FENWICK NECESITA
MECANICOS
ESPECIALIZADOS EN
DIESEL, HIDRAULICA
Y ELECTRICIDAD**

DIRIGIRSE A:

**C/. GUITARRISTA FORTEA, 4, Telf. 22 28 66
Sres. Ibáñez ó Sánchez**

Ref. INEM CS 309021201



Inisolar
Sociedad para el desarrollo de la Energía Solar S.A.

**Fabricante líder
en el mercado
de la Energía Solar
solicita:**

**DISTRIBUIDOR
COMERCIAL
de sus productos
en la provincia**

Interesados dirigirse, incluyendo datos sociales y memoria de actividades a INISOLAR
Departamento Comercial
Plaza Marqués de Salamanca, 8
- Madrid-6

MOTOCICLISMO

Subirá, vencedor del XII Trial Castellón

Con 50 pilotos en línea de salida, a las nueve de la mañana del domingo, la explanada de la Magdalena, presentaba un aspecto multicolor y luminoso, tomando ya a esa hora un público entendido, pero expectante, posiciones para ver lo mejor posible, las dos primeras zonas ubicadas en dicho lugar, con una masiva concurrencia, que siguió aumentando según avanzaba la mañana, organizada por el Moto Club Castellón.

Los aficionados, lógicamente tenían puestas las miradas en los ases y en la primera zona, no vimos ni un cero, y al final de la primera vuelta, Manuel Soler ocupaba la cabeza de la clasificación con 5 puntos, seguido por Subirá con 6, un empate a 7 entre Gorgot, al que encontramos poco combativo, Abad 9 puntos y 11 Martorell. Al final de la segunda vuelta, mientras Subirá mantenía la tónica y pinchó sólo 6 puntos, Soler sumaba 15, Ollé 16, Gorgot 18, y la presión de Subirá cara al triunfo era enorme.

Tras los cálculos, y la preparación de los 30 trofeos para entregar, allí mismo en la explanada de la parte baja de la Magdalena, se leía la clasificación que damos en los primeros puestos, y se entregaban los trofeos:

Clasificación general Categoría Supers C. España

- 1.-Jaime Subirá Oliveras, con Fantic, de Barcelona, 25 puntos.
- 2.-Manuel Soler Alegre, con Montesa, de Barcelona, 33 puntos.
- 3.-Antonio Gorgot Lázaro, con Ossa, de Barcelona, 37.
- 4.-Pedro Ollé Asencio, con Montesa, de Barcelona, 37.
- 5.-Joaquín Abad Girbau, con Ossa, de Barcelona, 43.

En Seniors, Renales vencía con 43 puntos, seguido de Caladre con

49, Gimeno con 81, Escorihuela con 100 y Selma Folch con 101, con 10 retirados. En Juniors, ganó Picó con 98 puntos seguido de Santi Querol de Morella y Guill de Alicante. Sólo dos retirados. Tras esta prueba, sigue Gorgot comandando el Campeonato de España con 113 puntos, ahora seguido de Subirá con 94, y Soler con 92 y Ollé con 74.

Roberto Ferrada clausuró la Asamblea Motociclista Provincial

El representante del Consell del País Valencià en el Consejo Superior de Deportes, Roberto Ferrada Urios clausuró el sábado en el salón de actos de la Delegación Provincial de Deportes, la XI Asamblea Provincial Motociclista, tras dos horas y cuarenta y cinco minutos de rápido trabajo.

En la Asamblea, se pasó desde su constitución, hasta su clausura, por el recuento de licencias. El Moto Club Castellón sobrepasa ya los 35 puntos en la actualidad, seguido del Motor Club Morella, que fue declarado el club de mayor actividad de tercera categoría y recibió la placa correspondiente, para seguir con 10 puntos pero efectivos en su totalidad, ya que son de pruebas deportivas Moto Club Vall de Uxó. Se pasó recuento a las distinciones recibidas en 1980, y se dio cuenta de la lista para este final de 1981, al cierre de octubre. La provincia de Castellón cuenta ya con más de 100 puntos, el número de competiciones para 1982, será igual o superior a este 1981, así como el número de campeonatos, en definitiva una buena asamblea, y augurios buenos para 1982.

Escape



FUTBOL

El Barcelona, a Praga

BARCELONA, (Efe).— La expedición del Fútbol Club Barcelona partió hacia Praga, para enfrentarse al Dukla en partido de ida correspondiente a la segunda eliminatoria de la Recopa.

La expedición azulgrana, encabezada por el técnico Udo Lattek, está formada por Artola, Amador, Sánchez, Olmo, Manolo, Alexanco, Víctor, Morán, Simonssen, Schuster, Quini, Esteban, Ramos, Estella, Carrasco y Migueli.

AJEDREZ

Karpov pide que se aplazce la octava partida

MERANO (Italia), (Efe).— El soviético Anatoly Karpov solicitó ayer el aplazamiento de la octava partida del encuentro por el título mundial de ajedrez que defiende en Merano frente al apátrida Víctor Korchnoi.

La octava partida se disputará el próximo jueves.

Karpov aventaja a Korchnoi por tres victorias a una en la disputa por el título mundial.

Cada jugador tiene derecho a solicitar tres aplazamientos durante el match, siendo éste el primero que pide el actual campeón.

El aspirante Korchnoi solicitó ya un aplazamiento.

EL AMOR POR LOS COLORES LOS DEJO SIN LOS MILLONES



A nuestros invitados a la Super-Quiniela RICARD en el Bar Gandía del Grao, se les notan los colores de la tierra. Acertaron lo difícil, pero no fueron capaces de pronosticar en contra del Valencia y el Hércules en sus visitas al Real Madrid y el Cádiz.

Y es que la tierra tira mucho. Lo mismo que la copa, cuando es refrescante y está formada por una parte de RICARD y cinco partes de agua helada.

Hoy
en
España

● 29 CONGRESO DEL PSOE

● OTRO MUERTO POR LA COLZA

29
CONGRESO
PSOE

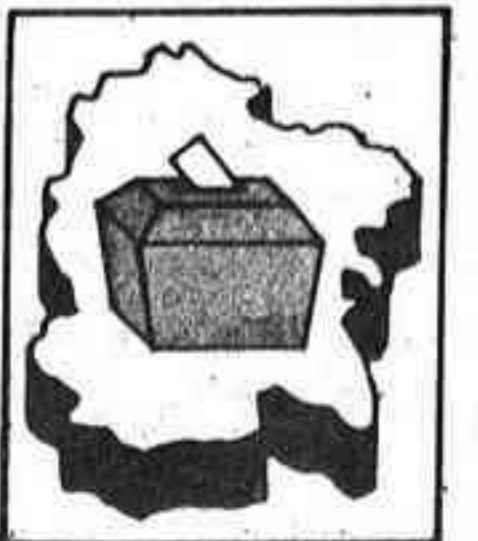


Raíces para la Democracia
MADRID, 21-24 OCTUBRE, 1981

● ELECCIONES EN GALICIA

● MINISTRO MARROQUI

DE PESCA EN MADRID



Francia firme en su postura

Se mantiene el bloqueo a las conservas españolas

PARIS (Efe).— Francia ha anunciado la suspensión por tres meses de las importaciones españolas de ciertos aceites y conservas, y España ha enviado ayer a París una delegación para limitar en lo posible la medida.

Siete ministros franceses han firmado el decreto de suspensión de importación de aceite español y alimentos preparados con él, que entrará en vigor desde que se publique en el Diario Oficial de la república francesa.

Un portavoz del ministerio francés de Consumo ha confirmado a la agencia Efe éstas informaciones y ha dado a conocer el contenido del texto administrativo.

Parte, de la ministro del Consumo, Madame Catherine Lalumière, que lo inspiró, lo han firmado los titulares de Justicia, Economía, Presupuesto, Sanidad, Mar y Agricultura.

Compuesto de dos artículos y breve, el decreto suspende las citadas importaciones de España «destinadas al consumo humano», pero excluye de la medida «a los aceites de oliva virgen y puro» acompañados de atestado que garantice su pureza.

La salvedad es importante, porque toda la exportación española de aceites a Francia está formada precisamente por estos aceites de oliva, la mayoría de la clase «virgen» y unos pocos de la clase «puro».

La suspensión de importaciones cae, en consecuencia, con todo su peso sólo sobre las conservas, alimentos preparados con aceite que España exporta a Francia por unos 250 millones de pesetas al año (aproximadamente 25 millones de dólares).

De aplicarse la disposición durante los tres meses de manera total, España puede perder unos 63 millones de pesetas, pérdida menor respecto a las exportaciones hacia Francia en su conjunto, pero grave para los conserveros españoles.

La delegación española que acudió ayer a París para dar una reunión explicaciones acerca de los controles ya efectuados en España, está presidida por el director general de exportación, don Juan Arenas y por el director general de Sanidad Pública, doctor Luis Valenciano.

Tratará esta delegación de limitar el impacto de la decisión francesa, tanto en el período de tiempo de prohibición, como en los productos.

Aunque el daño concreto e inmediato no sea muy elevado, las autoridades de Madrid están preocupadas.

Los delegados españoles se entrevistarán hoy, martes, con los representantes de los ministerios franceses del Consumo, Comercio Exterior y Agricultura y sus entrevistas son más técnicas que políticas.

La reunión se realizará a sugerencia de España, pero ha sido muy bien acogida por los franceses, que desean conocer lo realizado en España en materia de controles sanitarios.

La ministra francesa del consumo, Madame Catherine Lalumière, ha calificado la medida tomada contra aceites y conservas españolas de «sanitaria y no política ni económica», y ha confirmado ayer que está «en contacto con las autoridades españolas».

En preparación desde hace unos diez días, la suspensión de los productos españoles a base de aceite ha sido decretada sin haberse producido en Francia ninguna alarma especial.

Los doscientos treinta análisis químicos llevados a cabo en las fronteras francesas desde el 8 de septiembre no han hallado ninguna anomalía en los aceites de origen español; pero Francia hubo de emplear una tercera parte de sus servicios especializados en ello.

El ministerio del consumo explica que, por costoso y pesado, el dispositivo ha sido substituido ahora por la medida radical de la suspensión, más barata y sin problemas.

Ha agregado que en la reunión de mañana preguntará a sus interlocutores españoles qué se hizo con los aceites adulterados y qué medidas se han tomado para que no vuelva a darse una adulteración similar.

La disposición francesa, que sucede a otra similar italiana —según recalcan los portavoces galos—, se ha tomado «a pesar de que el riesgo parece mínimo», ya que las importaciones francesas de conservas españolas han bajado mucho desde el verano.

C.E.E.

BRUSELAS (Efe).— Mientras la comisión europea no reciba la comunicación oficial del gobierno francés relativa a la suspensión por tres meses de importaciones procedentes de España de aceite o de productos que lo contengan, el ejecutivo de la CEE no adoptará ninguna posición oficial.

Así han informado ayer a la agencia Efe fuentes comunitarias, que han agregado que, por el momento, la posición de la comisión sigue siendo la misma.

Hasta ayer, y pese a las investigaciones efectuadas en colaboración con los gobiernos de los países miembros y las autoridades españolas, ningún alimento tóxico ha sido encontrado en los mercados comunitarios, por lo que manifestarse sobre la exactitud o no de una amenaza potencial resulta prematuro mientras no terminen las investigaciones, han añadido las fuentes.

La suspensión decidida por el Gobierno francés está recogida en el artículo 12 del acuerdo preferencial entre España y la CEE de 1970.

El artículo establece que las importaciones podrán ser prohibidas por razones de «protección de la salud y la vida de las personas», pero añade también que las restricciones no «deberán constituir un medio de discriminación arbitrario».

A este respecto, fuentes próximas a la misión española ante la CEE han precisado a la agencia Efe que la decisión del ministro francés del consumo, Catherine Lalumière, puede ser considerada discriminatoria, al estar provocada por razones políticas internas.

Reunión Gobierno-conserveros

MADRID (Efe).— Pasadas las siete y media de la tarde de ayer, finalizó la reunión entre miembros de la administración y representantes de la federación de fabricantes de conservas de pescado, para arbitrar el procedimiento a aplicar en relación con las medidas de apoyo al sector estudiadas el pasado consejo de ministros.

En la reunión se abordaron, entre otros, los siguientes temas:

—Procedimientos de pago del Fondo Nacional de Protección al trabajo en la subvención de 4 puntos en los intereses que tienen que pagar por los créditos comprometidos.

—Bases de distribución de las subvenciones en proporción al volumen de ventas que haya tenido cada empresa en los últimos meses.

—Prioridad de participación de los trabajadores de campaña (temporeros) en el Fondo especial de 15.000 millones de pesetas creado en el acuerdo nacional sobre empleo.

Al término de la reunión el director general de industrias alimentarias, Rafael Serrano Altamiras, ha manifestado a «Efe» que este sector está sufriendo injustamente las causas del síndrome tóxico, habida cuenta de que las conservas de pescado no utilizan para nada aceite de este tipo.

En el plazo de 48 horas se celebrará una nueva reunión.

Director general de industrias alimentarias

MADRID (Efe).— La medida francesa de vetar las importaciones españolas de conservas, no tendrá un efecto multiplicador sobre otros países, ha manifestado a Efe Rafael Serrano Altamiras, director general de industrias alimentarias.

Rafael Serrano añadió que «esta medida y su justificación, desde nuestro punto de vista, es injusta, porque Francia reconoce que ha habido numerosos análisis de centros españoles. Han venido técnicos de la CEE a ver cómo se hacían los controles de calidad y garantía, han ido técnicos españoles a explicarlo en la Comunidad Económica Europea, ha habido varios países, en concreto, Bélgica, Alemania y Dinamarca que han investigado los productos españoles y han visto que no había tóxico alguno en nuestras conservas».

«Para rematar esto —añadió— la comisión ejecutiva de la CEE garantizó, el jueves pasado, la no peligrosidad de los productos



españoles que hay en el mercado comunitario».

Tras explicar que todas estas razones desvirtúan el razonamiento francés, señaló que esta medida de Francia no se ampliará a otros países «porque contamos con todas las resoluciones citadas, además de la del parlamento europeo, que debatió una moción y que finalizó diciendo que no se ha detectado ningún producto tóxico en las conservas españolas que hay en Europa».

«Probablemente —dijo— Francia suspenderá esta medida, por lo que existen esperanzas muy fundadas de que no se producirá un hundimiento de la industria española de conservas».

Rafael Serrano manifestó que «todo esto hay que decirlo muy claro en el mercado interior, para que se tenga la absoluta certeza de que los productos conserveros reúnen todas las condiciones y son perfectamente aptos para el consumo».

«Me responsabilizo totalmente —añadió— como representante de la administración, de que los controles efectuados de las conservas españolas no tienen en absoluto aceite de colza desnaturalizado».

Aceite de oliva

MADRID (Efe).— Durante la presente campaña, las exportaciones españolas de aceite de oliva ha descendido de manera brusca respecto a años anteriores, según datos obtenidos por «Efe» en la agrupación española de exportadores de aceite de oliva.

Según los datos de esta asociación,

que engloba a todas las empresas exportadoras del sector, las exportaciones de aceite de oliva español han supuesto sólo 44.785.831,14 toneladas, en tanto que hace un año, esta cifra se elevaba hasta las 115.872.398,13 toneladas.

La caída ha sido más acusada en las exportaciones de pequeños envases de menos de cinco kilos, que son las latas que se exportan con marca nacional. En este campo se ha pasado de 65.030.668,97 toneladas en el pasado año, a sólo 18.760.301,74.

En bidones, es decir, envases de más de cinco kilos, el año pasado se exportaron 50.841.729,16 toneladas, en tanto que esta cifra final ha descendido hasta 26.085.529,40 toneladas.

USO

MADRID (Efe).— La ejecutiva de la federación de alimentación, hostelería e industrias afines (FAHIA) de USO ha expresado su repulsa contra el boicot francés e italiano a los productos españoles —aceites y conservas en aceites—, en un comunicado enviado a la agencia Efe.

Dicha ejecutiva ha acordado ponerse en contacto con las federaciones correspondientes de los sindicatos de esos dos países para solicitar solidaridad para con los trabajadores españoles de los gremios afectados, a la vez que considera esas medidas de carácter político e insta a la administración a que se pronuncie al respecto.

En el mismo comunicado FAHIA-USO valora negativamente los resultados de la Administración en cuanto al síndrome tóxico.

Presentación del XXIX Congreso del PSOE

No deben adelantarse las elecciones generales (Felipe González)

MADRID (Efe).— «Quisiera que el congreso del PSOE tuviera de extraordinario el ser un congreso normal» señaló el secretario general del PSOE, Felipe González, en una rueda de prensa para presentar el XXIX congreso socialista, que se efectuará en el Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid del 21 al 24 del presente mes.

El dirigente socialista se refirió al XXVIII congreso, que fue «extraordinariamente traumatizante para la vida del partido, que posteriormente se ha ido normalizando» y dijo que en los momentos difíciles «hemus tenido el apoyo de todos, incluso de los que mantenían posiciones más críticas hacia la ejecutiva».

Calificó de doloroso el hecho de que los miembros de la corriente «izquierda socialista» que mantienen la actitud más crítica hacia la dirección del partido, hayan decidido no asistir al congreso, señalando que era más doloroso por la calidad de sus miembros, que merecerían estar presentes en la ejecutiva del partido, que por la cantidad.

Dijo Felipe González que el XXIX congreso será sin duda de debates vivos y profundizadores en la democracia, respondiendo a la labor histórica que el PSOE tiene por delante. Hay que pensar en el proyecto socialista teniendo en cuenta la realidad de España con una perspectiva de 25 años.

Pasok

Respecto a la victoria electoral del Partido Socialista Griego (PASOK) dijo que personalmente era incapaz de hacer triunfalismos al igual que cuando el Partido Socialista en Francia logró la victoria. Pero señaló que sin duda el triunfo del PASOK es positivo. Por cuando parece dejar ver un traslado del eje de la presencia socialista de gobierno del norte de Europa al sur.

Asimismo dijo que el planteamiento de Papandreu sobre el tema de la OTAN tampoco tiene por que influir en España.

Por otro lado el líder socialista se mostró favorable a que, tras el XXIX congreso del PSOE, se mantenga básicamente la actual estrategia del partido, principalmente porque le

29 CONGRESO PSOE



Raíces para la Democracia
MADRID, 21-24 OCTUBRE 1981

parece un proyecto político sensato.

Mayoría

Preguntado cual sería el pacto de gobierno del PSOE si lograra una mayoría en las próximas elecciones no suficiente para gobernar, el dirigente socialista afirmó que el PSOE, que logró en las anteriores elecciones el 30 por ciento de los votos, podría obtener razonablemente en las próximas una mayoría de gobierno, lo que depende de la torpeza de la derecha. Todo hace pensar que sigue por el mismo camino.

Asimismo descartó Felipe González el establecimiento de un «frente popular», señalando que «lo que creo que no es posible en España es un frente popular».

Honradez

Respecto a la situación en el ayuntamiento de Madrid en que Alonso Puerta denunció una presunta corrupción y que motivó su expulsión del partido por no haber aportado pruebas de su denuncia, Felipe González dijo que el PSOE va a defender la honradez en el ejercicio de la función pública y la honorabilidad de todos los socialistas, mientras no se demuestre que no son dignos de ella.

«Ningún compañero —añadió— se puede permitir el lujo de calumniar a otro sin tener pruebas».

Minorías

Algunos compañeros —dijo— han venido insistiendo en la representación proporcional cuando se les había dado oportunidad de figurar en listas abiertas con espacio reservado a las minorías.

El que la proporcionalidad no se contemple en los estatu-

tos del partido no justifica que se autoexcluyan del congreso. Lo que sí es claro es que es tan democrático un sistema mayoritario como uno proporcional.

Las corrientes —añadió— están ya reconocidas en el partido. Lo que no está permitido es que se estructuren en tendencias organizadas con sus propios medios de difusión.

La actitud de no asistir al Congreso de algunos compañeros ha sido voluntaria, porque han tenido la oportunidad de asistir, dijo Felipe González.

Nacionalizaciones

Independientemente de lo que decida el congreso, Felipe González consideró que el programa de nacionalizaciones no debe ser objetivo primordial del PSOE, porque lo primero sería llevar a cabo la reforma de la administración pública que no sería una reivindicación de la izquierda si la hubiera realizado la derecha como ocurrió en otros países de Europa.

No obstante, señaló el secretario general del PSOE que la izquierda está en su perfecto derecho de plantearse nacionalizaciones como la de la red de alta tensión.

Señaló que la incógnita que habría que despejar es si la administración pública está preparada para hacer frente a la nueva tarea.

Tras reiterar su impresión de que no deben adelantarse las elecciones generales, Felipe González dijo que si se hiciera una operación de gran derecha casi es seguro que «nos darían el triunfo electoral, lo que no me parecería una operación inteligente».

Camp David

El líder socialista señaló que los acuerdos de Camp David establecían un principio de equilibrio, para bien o para mal, en Oriente Medio que se ha roto con la muerte de Sadat.

Por otro lado se mostró contrario a considerar oportuno el establecimiento, en el momento actual, de relaciones diplomáticas con Israel.

Sin embargo puntualizó que esa es su opinión personal, suponiendo que alguien defenderá el establecimiento de las relaciones diplomáticas en el XXIX congreso, siguiendo una vieja tradición en el partido.

En medio de un doloroso silencio

Entierro del guardia civil muerto en atentado

SANTA CRUZ DE TENERIFE (Efe).— Los restos mortales del cabo de la guardia civil Santiago Gonzalo de Paz, asesinado el sábado pasado en atentado terrorista, fueron sepultados el domingo en medio de un impresionante silencio, en el cementerio de Santa Lantía de la capital tinerfeña.

Santiago González, de 30 años, era natural de la Isla de la Palma y su cadáver había llegado a Tenerife en un avión del ejército del Aire.

Antes del sepelio, se ofició una misa de corpore insepulto en la comandancia de la guardia civil, donde había sido instalada la capilla ardiente, presidida por el capitán general y jefe del mando unificado de Canarias, teniente general Jesús González del Yerro.

Oficiada por el coronel vicario general castrense, en el acto religioso estuvieron también presentes los gobernadores militar y civil de la provincia de Santa Cruz de Tenerife, el presidente de la Audiencia Provincial, senadores y diputados tinerfeños y numeroso público, así como el coronel jefe de la comandancia de la guardia civil y altos mandos de la Policía Nacional.

Terminada la misa, un escuadrón de la Guardia Civil de Tráfico escoltó el cortejo fúnebre hasta el cementerio de Santa Lantía, después de que las autoridades expresaran sus condolencias a los familiares de la víctima.

Tras rezarse un responso, el cadáver de Santiago González fue sepultado en un nicho del cementerio, en medio de un absoluto silencio de los presentes, alterado solamente por los llantos de la viuda y demás familia del guardia civil muerto.

El atentado que costó la vida a Santiago González es el primero mortal que se produce en el País Vasco en más de cien días.

El cabo especialista de la Guardia Civil fue tiroteado poco antes de las ocho de la mañana del sábado, cuando se disponía a subir a su coche para ir a trabajar.

Los tres individuos que, al parecer, cometieron el atentado huyeron en un taxi robado, cuyo conductor había sido introducido en el maletero del vehículo.

Santiago González había ingresado en la Guardia Civil en 1973 y desde hacía tres años permanecía en el País Vasco. Deja viuda y dos hijos, uno de seis años y otro de poco menos de un año.

Continúan las hospitalizaciones

Otra mujer muerta por el aceite tóxico

MADRID (Efe).—Una mujer de 49 años ha fallecido, en las últimas 48 horas, debido al síndrome tóxico, con lo que son ya 162 las personas muertas, según han informado a «Efe» fuentes del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social.

Esta mujer ingresó en el Hospital Clínico Universitario de Salamanca el 6 de julio, reingresó el 19 de agosto, debido a su mala evolución clínica, y fue dada de alta voluntaria el pasado día 17 de octubre, para fallecer en su domicilio, en el pueblo de Peñaranda de Bracamonte.

En las últimas 48 horas ingresaron 8 personas en Madrid, de las que 4 son reingresos, afectados por el síndrome tóxico y 9 fueron dadas de alta. En total hay 608 personas hospitalizadas.

En provincias, reingresaron 3 personas y fueron dadas de alta 3. Permanecen ingresadas 196 personas.

Juicio a presuntos miembros de ETA y GRAPO

MADRID, (Efe).—El ministerio público pide penas de ocho años de reclusión por robo —a Sánchez Casas por inducción— y tenencia ilícita de armas a otros tres y cuatro años a Sánchez Fuentes por robo.

Los abogados pidieron la absolución por falta de pruebas. Al comienzo de la vista los procesados fueron expulsados de la sala por desacato.

También ha sido juzgado el presunto militante de ETA Ignacio Orue Astobieta, acusado de efectuar tareas de información concernientes a movimientos de fuerzas y vehículos de la policía y guardia civil de Bilbao, horarios de trabajo y domicilios de directivos y obreros de la empresa constructora de la central de Lemóniz, así como sobre entidades bancarias e instalaciones militares.

El informe le fue intervenido a otro procesado ya juzgado, Angel Mendizábal Arruti, cuando intentaba cruzar la frontera hispano-francesa de Irún.

El fiscal acusa a Orue de haber facilitado armas a los miembros del grupo ya juzgados, excepto a Teresa Martínez Elad. Por todo ello, le piden penas de seis años de prisión menor por colaboración

con bandas armadas y depósito de armas.

Detenciones

LA CORUÑA (Efe).—Los autores de la colocación de una bomba en la Jefatura de Sanidad de La Coruña y de otra en la delegación provincial de Cultura de Pontevedra han sido arrestados por la policía.

Al parecer, los detenidos están vinculados al P. C. E. (R).

Interpelación de Fraga al Gobierno sobre la política en Iberoamérica

MADRID (Efe).—El portavoz del Grupo Parlamentario de Coalición Democrática, Manuel Fraga Iribarne, ha formulado una interpelación al Gobierno en relación con la política que se sigue con Iberoamérica.

En la exposición de su interpelación, el señor Fraga señala que durante el mes de agosto del presente año, con ocasión del sentido fallecimiento del ex presidente de Panamá, señor Torrijos, una representación oficial de nuestro país, encabezada por una destacada personalidad política española, estuvo presente en las exequias, deteniéndose a su regreso en La Habana, donde mantuvo una extensa y al parecer cordial entrevista con Fidel Castro, lo que evidentemente ha sido objeto de

comentarios desfavorables en los países iberoamericanos.

Asimismo, el señor Fraga manifiesta que la desaparición en un país centroamericano del jesuita padre Carlos Pérez Alonso no está todavía aclarada y no se conoce que esfuerzos se están haciendo en estos momentos para saber su paradero y recuperar su libertad, si aún es posible.

Igualmente, el portavoz de Coalición Democrática argumenta que con ocasión de la independencia de Belice en estas mismas fechas ha sido notoria la falta de presencia española en un momento quizá decisivo para la futura orientación del nuevo país.

Preguntó Manuel Fraga «qué misión, si alguna, llevaba a Cuba

para tratar con Fidel Castro en agosto pasado la representación encabezada por Adolfo Suárez, Duque de Suárez, al regreso de Panamá de los funerales de Torrijos».

También pregunta Manuel Fraga «qué se está haciendo para salvar la misión de los sacerdotes y cooperantes españoles en países centroamericanos y en particular para recuperar la libertad o al menos tener información del jesuita español padre Carlos Pérez Alonso».

Por último, pregunta cuál es la orientación de la política iberoamericana de España y cuál va a ser en concreto la actitud en relación al nuevo estado de Belice.

PARADOR «EL TORDO» ONDA
HOY martes
VERBENA POPULAR
Actuación de la extraordinaria pareja cómica
NOEL Y CARMEN
(Antes grupo Los Tontos)
Mañana miércoles
Entrega de premios del Certamen Literario «Ateneo Cultural y Mercantil de Onda»

Dieciséis partidos para 71 escaños

GALICIA ELIGE PARLAMENTO

SANTIAGO DE COMPOSTELA (Efe).— Dos millones ciento setenta y cuatro mil doscientos cuarenta y cinco gallegos (2.174.245) componen la cifra de electores que decidirá hoy, día 20, la composición del primer parlamento de Galicia de la historia.

Por provincias, 844.505 son electores de La Coruña, 332.902 de Lugo, 355.508 de Orense y 641.330 de Pontevedra.

Para que ejerzan su derecho de votar, se constituirán hoy a las 8,30 horas de la mañana, un total de 2.707 mesas electorales (1.066 en La Coruña, 422 en Lugo, 434 en Orense y 785 en Pontevedra).

Los colegios electorales abrirán sus puertas al público elector a las nueve horas de la mañana y permanecerán abiertos hasta las ocho de la tarde. A partir de esta hora se empezarán a recibir datos sobre el recuento de votos y, muy particularmente, sobre la abstención de la que se dispondrá datos poco después de las nueve de la noche.

Sobre los resultados de las elecciones, se estima que a partir de la una de la noche se podrá hablar de cifras provisionales casi-definitivas, es decir, con un porcentaje de escrutinio próximo al cien por cien.

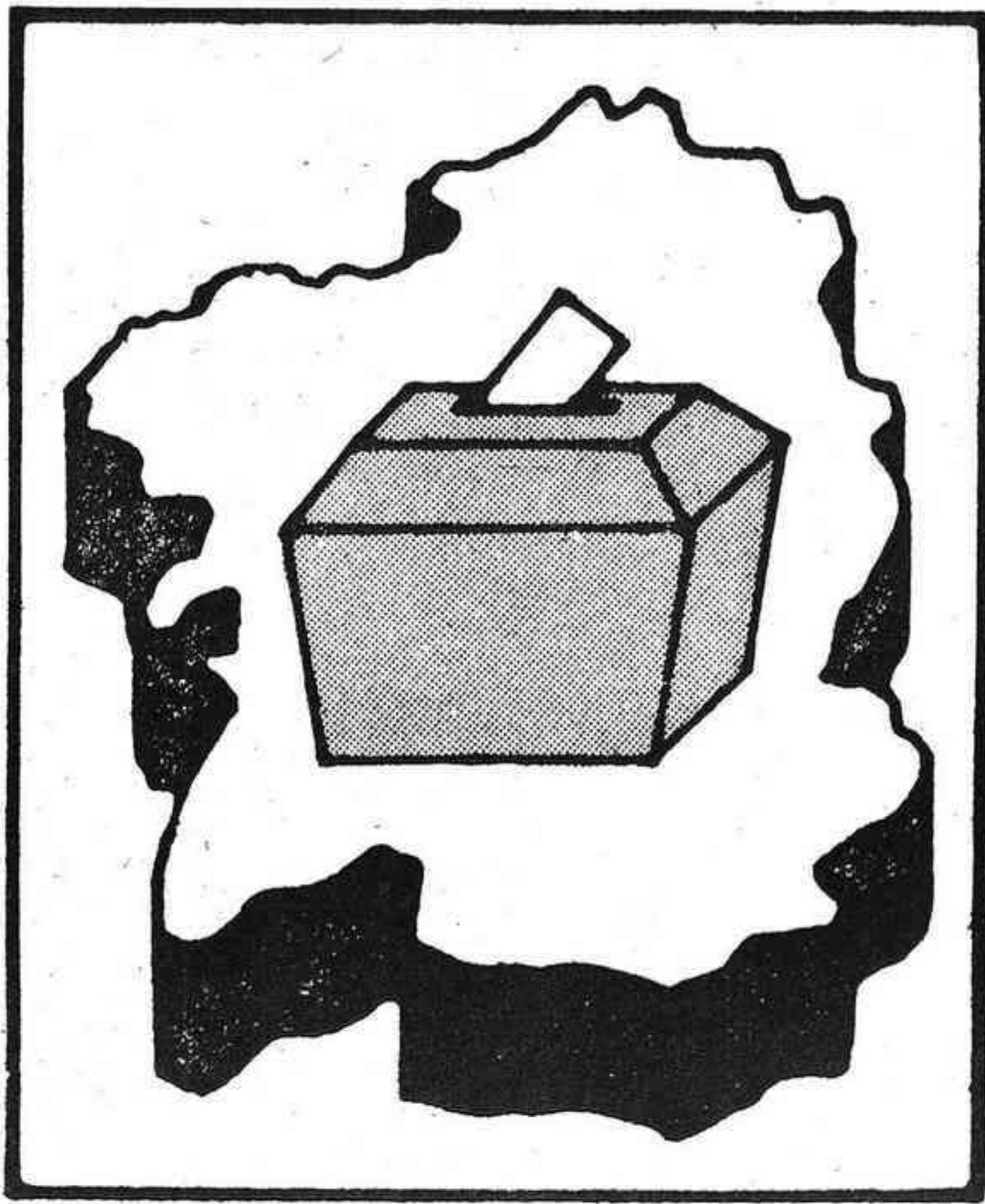
Fuentes gubernamentales han manifestado a «efe» que existe alguna confusión en torno al lugar en que se debe acudir a votar, ya que, al parecer, algunos consideran que deben ir a donde fueron censados. En este sentido, subrayaron que la mesa a que debe acudir cada elector es la misma de las últimas elecciones, con las escasas salvedades ya publicadas.

Dieciséis partidos

SANTIAGO DE COMPOSTELA (Efe).— Dieciséis fuerzas políticas concurren a las elecciones al Parlamento Gallego, que se celebran hoy y en las que habrán de cubrirse los 71 escaños de que se compone.

Tras la retirada de «Galicia Ceibe» y «F. E. de las JONS», quedan, en liza: Esquerda Galega, Bloque-PSG, Alianza Popular, USG-PSOE (H), PCG, Partido Galleguista, Unión de Centro Democrático, Partido dos Socialistas de Galicia-PSOE, Fuerza Nueva, Independientes en defensa de la capitalidad de La Coruña, Partido Comunista de España (marxista-leninista), Irmandade Galega y Derecha Democrática Española.

Once de estas coaliciones o fuerzas políticas se presentan por las cuatro provincias gallegas. «Fuerza Nueva» lo hace por La Coruña y por Pontevedra. El Partido Comunista de España (marxista-leninista) e Independientes en defensa de la capitalidad de La Coruña sólo por La Coruña y Derecha Democrática Española e



Irmandade Galega sólo por Pontevedra.

Autobuses

LA CORUÑA (Efe).— El gobierno civil de La Coruña ha puesto a disposición de los ayuntamientos de la provincia trescientos autobuses y microbuses para el traslado de votantes hasta las mesas electorales.

Estos vehículos irán señalizados con letreros visibles y permanecerán en funcionamiento durante toda la jornada electoral.

Las rutas y horarios de estos transportes han sido elaborados por los municipios, que, asimismo, aportarán funcionarios municipales para evitar que en el interior de los vehículos se realice campaña electoral de ningún grupo. El acceso a estos vehículos es libre y gratuito y existe la posibilidad para los partidos políticos de destacar observadores a fin de comprobar la neutralidad de esta acción institucional.

Su contratación supuso una inversión de tres millones de pesetas, pero el titular del gobierno civil comunicó a los alcaldes que existe la posibilidad de ampliar el número de vehículos ante cualquier situación imprevista, efectuando incluso contrataciones directas con el objeto de facilitar los ciudadanos el ejercicio del derecho del voto.

Tensiones entre UCD y AP

MELLID (La Coruña), (Efe).— El comité local de UCD de Mellid y la gerencia de UCD de La Coruña han facilitado un comunicado en el que señalan que la noticia difundida por medios de Alianza Popular en

relación con un supuesto incidente en Mellid entre un candidato centrista y un militante aliancista es «absolutamente mentira».

Según UCD, la versión de AP «forma parte de una serie de noticias que se han difundido con objeto de confundir al electorado respecto al comportamiento de UCD y de sus candidatos en esta campaña electoral».

«En concreto —concluye el comunicado— contra la persona que ha difamado a nuestro candidato de Mellid se ha presentado a estas horas una querrela criminal».

Por su parte, el secretario general de la UCD de Galicia, Miguel Sanmartín Losada, ha manifestado que «lamento que este partido —se refiere a AP—, en su desesperación, intente manchar la imagen de un hombre como Eladio García Rodríguez, de cuyo prestigio como médico y como persona son testigos todos los vecinos de la gran comarca de Mellid».

«Semejante infundio —añade el señor Sanmartín Losada— sólo puede ser debido a que AP no tiene nada que hacer en esta zona, donde todos profesan un gran cariño a nuestro candidato. ¿Cómo se puede decir que amenaza con una pistola cuando el señor García Rodríguez no tiene arma alguna? El hecho me parece lamentable y vergonzoso y creo que los vecinos de Mellid habrán tomado buena nota de las artimañas y la falta de talante que ha tenido AP con este hombre bueno».

El secretario general de UCD de Galicia ha manifestado que todo el partido se solidariza con Eladio García Rodríguez y que tomará las medidas oportunas ante la noticia difundida por AP.

Para tratar los problemas del sector

El ministro marroquí de pesca llega hoy a Madrid

MADRID (Efe).— Para el mediodía de hoy está prevista la llegada a Madrid del ministro de pesca marroquí, Abdesalem Smili, al frente de una delegación de su país.

Durante la estancia en Madrid de la delegación marroquí, está previsto que el señor Smili mantenga, como mínimo tres entrevistas con su colega español Jaime Lamo de Espinosa, según programa de viaje que «Efe» ha podido conocer.

La estancia de la delegación, que se prolongará hasta finales de la semana, permitirá contactos entre ésta y representantes del sector pesquero español con flota en aguas marroquíes. Concretamente, para el mañana está previsto que el ministro se traslade a Jerez de la Frontera con objeto de visitar las instalaciones de frío de «Romefrío» y las de cultivos marinos «Molinero» en la misma localidad.

En el programa de la visita, está previsto igualmente que el ministro de pesca marroquí se entreviste con los presidentes de las cofradías de pesca que faenan en aguas marroquíes y con los responsables del sector en el puerto de Santa María.

Los últimos hechos que motivaron la vuelta a la actualidad de las relaciones bilaterales hispano-marroquíes, y muy concretamente, las de carácter pesquero han tenido lugar en las últimas semanas con dos apresamientos de los denominados «masivos» de embarcaciones de la flota del sur y la ratificación del acuerdo pesquero hispano-marroquí por parte del parlamento español en la última reunión plenaria del congreso de los diputados.

El acuerdo, que contempla aspectos culturales, económicos y no solamente pesqueros, firmado en Madrid a primeros de abril, con una vigencia de un año y ratificado por el congreso de los diputados, cuenta ya con la aprobación marroquí, según escrito de mayo pasado en el que las autoridades de Rabat, ante la posibilidad de que fuera sometido a debate en el parlamento marroquí, especificaban que «Marruecos cumple los requisitos constitucionales exigidos por la vigente legislación marroquí para su entrada en vigor».

Abril Martorell en Murcia

La victoria socialista en Grecia, es producto de la crisis económica

MURCIA (Efe).— «No se trata de que los partidos socialistas estén ganando en Europa, sino de que los gobiernos están perdiendo», ha manifestado en Murcia el exvicepresidente del gobierno Fernando Abril Martorell, quien se ha desplazado a esta ciudad para pronunciar una conferencia en la universidad.

Abril Martorell ha añadido que «éste es un fenómeno natural que ya antes se había producido en Alemania y que después se registró en Francia, a consecuencia de la crisis económica profunda y grave que estamos sufriendo».

Sobre Manuel Fraga, el exvicepresidente ha comentado: «Creo que el señor Fraga tiene una misión histórica que es ser de derechas, a las que haría un gran servicio estructurando su electorado. Sin embargo está potenciando una actitud política que puede ser peligrosa para la democracia, al crear condiciones que hagan necesario un gobierno de centro con una dinámica clara de derechas. Ese es un error histórico, porque el gobierno debe seguir siendo de centro».

Acerca de la posibilidad de elecciones anticipadas, Abril Martorell ha declarado: «El presidente Calvo Sotelo quiere llegar al 1983 y todos compartimos esa tesis. La primera prioridad es en este momento consolidar la democracia y lo mejor para ella es agotar los plazos establecidos».

Preguntado sobre un posible regreso de Suárez al gobierno manifestó: «Sería ridículo que habiéndose ido en enero, ahora conspirase, porque la experiencia como presidente es tal y posee tal fuerza que no creo que tenga ganas de volver. Me consta que no lleva ninguna guerra particular y que tiene un profundo deseo de descansar, de trabajar en su bufete y dedicarse más a su familia».

Muere otro niño del accidente escolar de Córdoba

CORDOBA (Efe).— Ha fallecido ayer en Córdoba el niño Manuel Lara García, de siete años, que resultó con gravísimas heridas en el accidente de carretera ocurrido el pasado día 12, en el que se despeñó un autocar en el que viajaban alumnos del colegio de los Padres Trinitarios.

El pequeño Manuel Lara sufría una lesión craneal que le ha mantenido en la unidad de cuidados intensivos de la residencia sanitaria «Reina Sofía» desde el día del accidente.

Con esta víctima se elevan a seis las personas fallecidas en el accidente, cinco niños y un joven religioso. Se da la circunstancia de que en el mismo accidente murió una hermana de Manuel Lara García.

WHISQUERIA
MAJESTIC
VILLAS DE BENICASIM
(CASTELLON)
Con «ese» algo más ¡Búscanos!
ON PARLE FRANÇAIS
Abierto también los domingos
Dentro del recinto del EUROTEBAIDA

DELEGADOS CASTELLON Y PROVINCIA

necesita MULTICIERRE, S.A., para promover sus sistemas de seguridad invisibles. Se requiere seriedad comercial y local exposición. Se concederá en exclusiva.

Interesados, escriban o telefonen, para contacto personal, antes mes Noviembre, a: BLINDSA. Cádiz, n.º 94-B. Teléfono: 333-31-44, VALENCIA. Señor Galán.



HIDROELECTRICA ESPAÑOLA

comunica a sus abonados que, por trabajos de ampliación y mejora de su red de distribución, suspenderá el servicio el próximo miércoles, día 21 de octubre, en los siguientes centros de transformación, y durante periodos comprendidos dentro del horario que se indica:

De 9 h. a 13 h:

● Felipe II, Mar y Sol, y Monegros (PEÑISCOLA)

Se ruega disculpen las molestias que puedan producirse por este motivo.

Cronica política

La LOAPA a las Cortes

MADRID (Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para «Mediterráneo»).—El último Consejo de Ministros acordó remitir a las Cortes el proyecto de ley orgánica de armonización del proceso autonómico LOAPA. El proyecto se propone la fijación de un conjunto de criterios y reglas encaminados a racionalizar y dar coherencia a los distintos procesos autonómicos. La LOAPA, como es sabido, no es tan sólo el proyecto del partido en el poder. Es el resultado del acuerdo de los dos grandes partidos nacionales que, con muy buen criterio, han querido realizar en esta ocasión, política de Estado, ya que el tema de las autonomías es uno de los principales problemas que es indispensable resolver para asegurar un régimen de plenas libertades.

Estos son los puntos fundamentales del proyecto:

1. Disposiciones de carácter general. Aclara e interpreta el proyecto los correspondientes artículos de la Constitución en materia de autonomías. Contenido y alcance de la legislación básica, naturaleza de las competencias exclusivas, actuaciones del Gobierno para asegurar el cumplimiento de la legislación general, cuando su ejecución corresponda a las comunidades autónomas, etc.

2. Relaciones entre las comunidades autónomas y las diputaciones. Establece el proyecto la posibilidad de que las comunidades autónomas atribuyan o deleguen en las diputaciones, competencias que les sean propias todo ello sin perjuicio de las competencias que la ley de administración local les otorga o que asuman la gestión de los servicios de la administración autónoma, con vista a evitar la creación de nuevas estructuras burocráticas y para facilitar la comunicación y colaboración entre las comunidades autónomas y las corporaciones locales.

Se regula la integración de las diputaciones en la comunidad autónoma uniprovincial.

3. Ordenamiento jurídico común a todas las comunidades. Se regirán por la legislación del Estado en lo referente a procedimiento administrativo, expropia-

ción forzosa, responsabilidad patrimonial de la administración, contratos y concesiones administrativas.

4. Transferencias de servicios. Se busca evitar la transferencia de servicios de uno u otro ministerios, procurando por el contrario que comprendan bloques homogéneos, mediante una programación general y en su ejecución debe cuidarse que queden nítidamente delimitados los medios materiales y personales que se traspasan y el coste efectivo de los servicios.

5. Reforma de la Administración del Estado. La reforma supondrá la supresión de los órganos y servicios que resulten innecesarios, la reestructuración de la administración periférica bajo la autoridad de los gobernadores civiles y la reorganización global de los departamentos ministeriales.

6. Función pública. Establece los criterios en lo referente a personal, carrera administrativa, régimen especial de los funcionarios del Estado transferidos a las comunidades autónomas etc.

Descentralización

La descentralización que conlleva el sistema autonómico tiene por de pronto un efecto altamente beneficioso para la administración central. Al venir aligerada de la carga de multitud de servicios y organismos puede con mayor facilidad efectuar una reorganización a fondo, actualizando sus departamentos y dotándolos de una mayor eficacia, evitando la duplicidad o dispersión de competencias, agilizando el procedimiento administrativo etc. Pero no es mi propósito extenderme hoy sobre el tema de la reforma de la administración. Tema de interés capital, sin duda, y sobre el que ya tendremos ocasión de volver. El comentario viene dado del mismo hecho de la existencia de la LOAPA y de su envío a las Cortes. Porque el proyecto ha sido recibido de uñas en la comunidad catalana y sobre todo en Euskadi. No hay sino que recordar, por vía de ejemplo, la reciente intervención pública del señor Arzallus, don Xavier, ex S. J. actual PNV, que ha sido tan

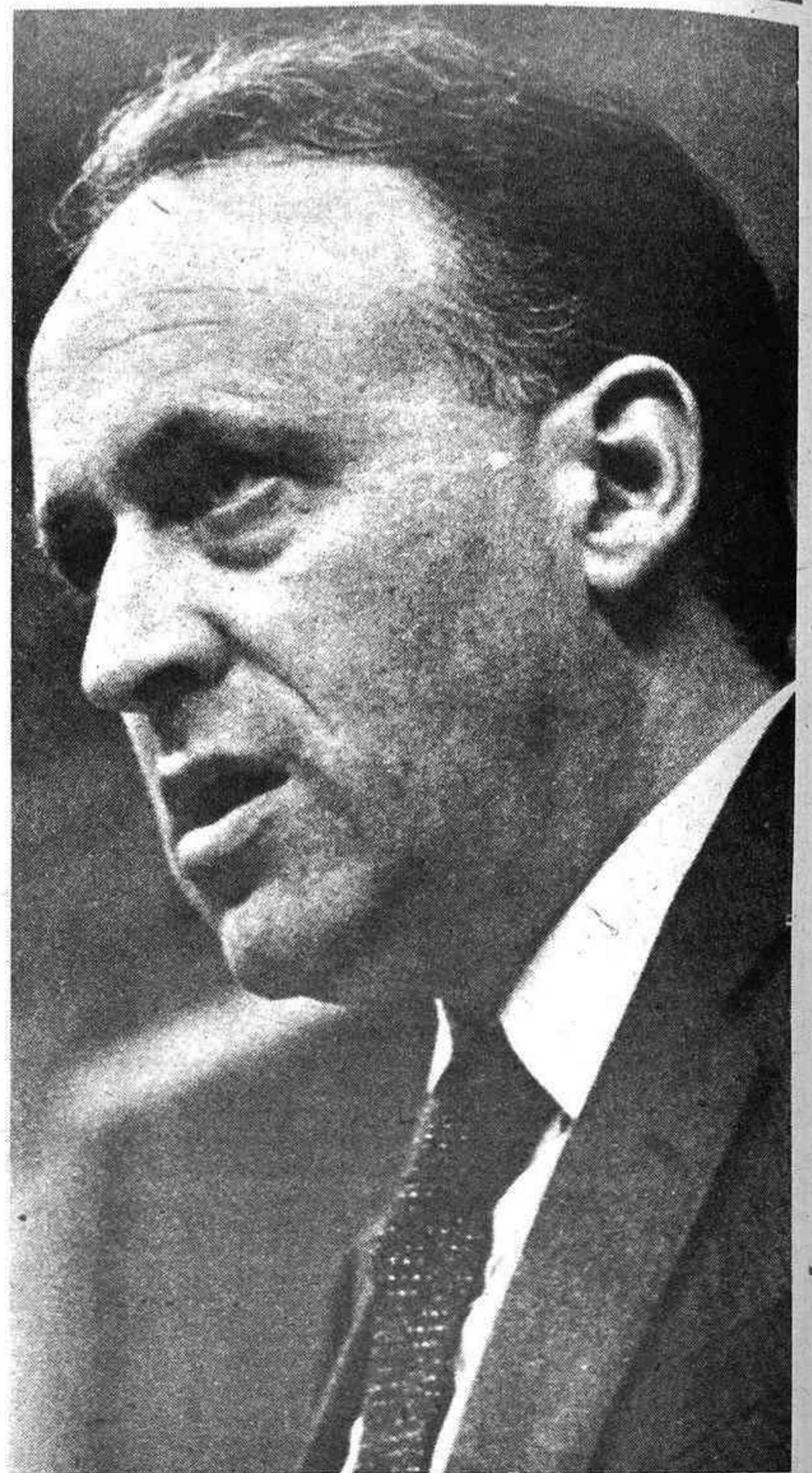
comentada y glosada por todo el mundo.

Ciertamente que por parte del Gobierno se ha repetido hasta la saciedad que la LOAPA no se propone recortar las facultades y competencias regulados en los estatutos actualmente en vigor, es decir, el vasco y el catalán. Pero, sobre todo en Vitoria, se ven las cosas de diferente manera. La cosa no sería tan grave sin la ambigüedad que caracteriza las actuaciones del PNV. Porque todos los problemas se pueden solucionar con negociaciones francas y decididas. Pero el PNV, como, el dios Jano, mira en dos direcciones.

Y luego está ETA. El sábado, fue asesinado en Santurce un guardia civil. ¿Se trata de una advertencia? tras los atentados a la armada, se produce ahora este crimen. Pronto sabremos si se va a desencadenar una nueva escalada en el terror. Y no se puede dejar de tener en cuenta que esta serie de actos violentos que se han producido en el norte, pueden significar una maniobra de diversión, buscando que la seguridad del Estado afloje su vigilancia en Madrid, para hacer posible el golpe de efecto que ETA se ha propuesto realizar. Los miembros del llamado comando Madrid, siguen sin ser visto en su habitual residencia del sur de Francia. Y ello significa sin duda que siguen a la espera. Los lectores deben recordar que cuando ETA asesinó al almirante Carrero, empleó seis meses en la preparación del atentado. Y durante todo ese tiempo, los terroristas estuvieron residiendo en Madrid.

Sin embargo está dentro de las líneas tácticas de ETA, el aprovechar todas las ocasiones que le brinda un forcejeo de la comunidad autónoma con Madrid. Y la llegada al Congreso de un proyecto de ley, que ya ha sido rechazado y «juzgado» por el parlamento vasco, hace temer un nuevo brote de violencia. Ciertamente la organización terrorista ha sufrido fuertes golpes por la decidida actuación de las fuerzas de seguridad, pero desde luego está muy lejos de haber sido destruida.

En cualquier supuesto, parece

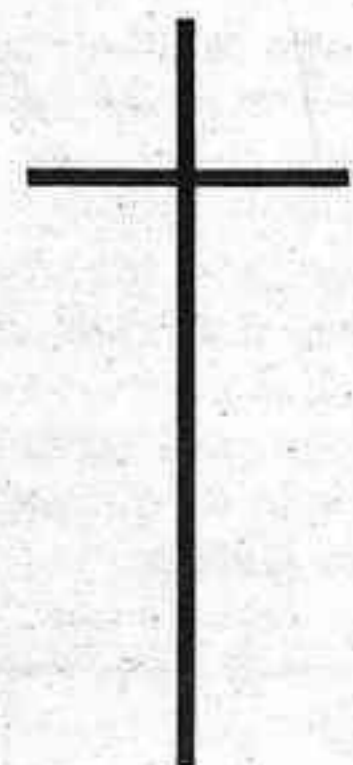


● PSOE y UCD decididos a que la LOAPA se apruebe

muy claro que tanto el PSOE, como UCD, están absolutamente determinados a llevar a buen puerto esta ley, que constituye el instrumento jurídico que va a permitir reconducir y racionalizar el proceso de las autonomías. ¿Se propone ETA aprovechar la ocasión para una demostración de fuerza?. Por de pronto don Santiago González de Paz, de treinta años, natural de Santa Cruz de la Palma ha derramado su sangre noble. Deja mujer y dos hijos. Es

una confirmación trágica de las palabras del ministro del Interior, Rosón, a su regreso de Galicia, que afirmaba que era de temer un recrudecimiento de la campaña del terror. Y lo que es más, insistió en que «antes de fin de mes puede producirse un atentado grave. No voy a decir contra quién será, pero desde luego, no va a ser contra un buque de la Armada».

Esperemos que el ministro se equivoque.



Rogad a Dios en caridad por el alma de

DON FRANCISCO SANZ NOS

(El Badío, Agricultor)

Que falleció el pasado día 18, a los 75 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S.S.

R.I.P.

Su apenada esposa, doña Francisca Vilar Archilés; hijos, Francisco, Federico y Francisca; hijos políticos, Rosa Nebot Sos, Carmen Babiloni Griñena y José-Antonio Font Luis; hermana, Rosa; hermanos políticos, nietos y demás familia, al participar a sus amistades tan irreparable pérdida ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la Misa, en sufragio de su alma, que se celebrará mañana miércoles día 21 a las OCHO de la tarde, en la Iglesia Parroquial de la Santísima Trinidad, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

(No se invita particularmente)

Castellón, 20 de octubre de 1981

En VIVER
puede adquirir

MEDITERRANEO

en el kiosco de
Estanislao Pérez

En SEGORBE
puede adquirir

MEDITERRANEO

en el kiosco de
Vda. de Montserrat

El domingo llegó el cambio al país helénico

GRECIA AMANECIO SOCIALISTA

ATENAS, (Efe).— «Allagi» (cambio), lema con que se presentaban los socialistas a las elecciones, encontró eco en el electorado griego tras siete años de estabilidad política de la mano de «Nueva Democracia».

El «Movimiento Socialista Panhelénico» (PASOK) conseguía el domingo en las urnas una mayoría suficientemente amplia para llevar a Grecia por el prometido camino del cambio.

El miércoles, Andreas Papandreu, presidente del «PASOK» formará su gobierno, el primer gabinete de izquierdas de la historia griega.

Miles de seguidores del «PASOK» celebraban el domingo en las calles la victoria de su partido. Una victoria que representa para muchos comentaristas el fin de la guerra civil y de las amargas divisiones en el país.

Desde el punto de vista interno, el triunfo del «PASOK» es, ciertamente, el triunfo de la estabilidad política arduamente conseguida tras los años de dictadura militar por el hasta ahora partido mayoritario, el derechista «Nueva Democracia».

El «PASOK» encarna un socialismo radical que no es precisamente lo que le ha dado la mayoría en el Parlamento.

Una gran mayoría de los electores del PASOK buscaron en el partido una respuesta a sus deseos de cambios sociales, que incluyen la reforma educativa y sanitaria, más que una aspiración de grandes transformaciones políticas en este país.

El programa del PASOK incluye, en efecto, la totalidad de los aspectos de la realidad griega.

La iglesia y el ejército, los dos grandes pilares de la sociedad, pueden conocer reformas significativas. Papandreu pide la separación entre Iglesia y Estado y una solución a los pleitos que sobre propiedades de tierras mantienen una y otro.

Para el ejército, el programa del PASOK incluye la revisión de pensiones y el fin del control de las Fuerzas Armadas sobre uno de los dos canales con que cuenta la televisión griega.

Como miembro de la Organiza-

ción del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) y como base de instalaciones militares de los Estados Unidos, Grecia está supeditada, y con ella el ejército, a intereses y mandos extranjeros, afirma Papandreu.

Y para poner fin a esta situación pide la retirada griega de la organización y el desmantelamiento de las bases norteamericanas, dos puntos que tal vez puedan encontrar oposición entre las fuerzas armadas de este país.

Cambio

La gran incógnita tras las elecciones del domingo es saber hasta qué límite podrá Papandreu llevar a cabo su programa de cambios.

En el apartado de sus relaciones exteriores, el PASOK aboga también por la salida de Grecia de la Comunidad Económica Europea (CEE) tras la celebración de un referéndum nacional que podría no llegar a celebrarse, ya que su convocatoria es una prerrogativa del presidente de la república, Constantino Karamanlis, gran artífice de la entrada de Grecia en la Comunidad en enero de este año.

Tampoco en el plano interior las posibilidades de aplicación del programa socialista parecen muchas.

El PASOK iniciará una transformación de la Administración Pública y de la economía del país que pueden no plasmarse en resultados inmediatos, pero que suponen al menos un primer paso.

La lucha contra la inflación, la reducción del déficit en la balanza de pagos y el apoyo a las inversiones son algunos de los aspectos de la política económica del partido mayoritario.

Lo cierto es que la espectacular victoria de los socialistas en Grecia plantea más preguntas que respuestas ofrece.

Pero, y tal como señalaba el anterior primer ministro, Georgios Rallis en unas declaraciones a la prensa, el pueblo griego es libre y ha elegido democráticamente.

El cambio supondrá además la renovación de unos nombres que estaban asociados al poder desde hace años.



Papandreu, socialismo al poder

Papandreu insiste en que su partido cumplirá todos los puntos del programa político, tanto interior como exterior.

De momento, Papandreu se entrevistará el viernes con el presidente de Chipre, Spiro Kyprianou, para tratar el tema de la partición de esa isla.

Gobierno socialista

El gobierno de «Nueva Democracia» celebró ayer su última reunión y presentará hoy su dimisión al presidente griego, Constantino Karamanlis.

El presidente encargará a Andreas Papandreu la formación del nuevo gobierno que se espera preste juramento el miércoles.

Papandreu no ha adelantado la formación de su gabinete y manifiesta que Karamanlis será el primero en conocer los nombres de los nuevos ministros.

Sin embargo, el antiguo centrista Georgios Mavros se perfila como nuevo ministro de Relaciones Exteriores del primer gobierno de izquierdas de la historia griega.

Es también muy posible que la actriz Melina Mercouri, quien ha obtenido su escaño con holgada mayoría, se encargue de la cartera de Cultura.

También se especula sobre la posibilidad de que Lady Amalia Fleming, viuda del descubridor de la penicilina, ostente un alto cargo en el nuevo gobierno además de ocupar el escaño en el Parlamento, obtenido sin dificultades en las elecciones del domingo.

El nuevo primer ministro, Andreas Papandreu, recibirá el viernes al primer político extranjero, directamente interesado en el curso de la política griega: el presidente de Chipre, Spiros Kyprianou. Papandreu y Kyprianou hablarán sobre las perspectivas de las conversaciones intercomunales que se desarrollan bajo

los auspicios de las Naciones Unidas.

Nuevo Parlamento

Sólo tres de los 20 partidos que se presentaron el domingo, a las elecciones griegas consiguieron escaños en el Parlamento.

El Movimiento Socialista Panhelénico (PASOK) alcanzó una mayoría de 174 escaños de los 300 que forman el Parlamento griego, seguido por Nueva Democracia, con 113 diputados y el Partido Comunista de Grecia (KKE), pro-soviético, con 13.

El sistema proporcional compuesto que rige el sistema electoral griego favorece a los grandes partidos, pero pocos esperaban en el nuevo Parlamento una representación tan reducida de partidos políticos que polariza, definitivamente, la vida política del país.

En contrapartida, tres partidos minoritarios estarán presentes en el Parlamento europeo, ya que también se eligieron los 24 diputados para la Cámara Europea.

El PASOK enviará nueve diputados al Parlamento de los diez países del Mercado Común, Nueva Democracia ocho, el KKE tres y la Coalición de Centro Kodeso-Kaados.

Completan la lista de los diputados europeos el «Partido de los Progresistas», de extrema-derecha, y el «Partido Comunista de Grecia-Interior», eurocomunista, con un representante cada uno de ellos.

Lo más significativo de estas elecciones, al margen del espectacular triunfo del PASOK, es la total destrucción del centro que había conocido una primera derrota en las elecciones de 1977 y que tras posteriores escisiones ha sido incapaz en esta ocasión de colocar un solo diputado en el Parlamento.

No a la OTAN

Las amenazas del futuro presidente griego, el socialista Andreas Papandreu, de abandonar a la OTAN preocupan a la Alianza Atlántica en unos momentos en que le es fundamental reforzar el flanco sur mediterráneo.

Oficialmente, la OTAN nunca comenta los resultados electorales de los países miembros, pero la victoria socialista en Grecia abre una serie de interrogantes sobre la consistencia de la Alianza en una región clave después de los acontecimientos en Egipto.

El triunfo de Andreas Papandreu convertirá a este país, según los expertos atlánticos, en un «aliado difícil», pero no parece probable que los griegos abandonen la Alianza.

Aunque Papandreu ha asegurado a lo largo de la campaña electoral que convocará un referéndum para decidir la permanencia de Grecia en la OTAN, los observadores políticos han constatado que en los últimos días sus alusiones al tema habían desaparecido casi por completo en sus discursos públicos.

La permanencia o no de Grecia en el aparato defensivo occidental queda, por lo tanto, como una interrogante para el futuro de una región fundamental para los países europeos.

El movimiento socialista Panhelénico (PASOK) es un partido fuertemente nacionalista difícilmente homologable con sus hermanos europeos. Sobre posiciones de no alineación, Papandreu aseguró durante la campaña electoral su intención de abandonar a la OTAN y a la Comunidad Económica Europea (CEE).

Hace tres semanas y antes de que el asesinato del presidente egipcio Sadat hiciera más grave la situación en la región, el propio secretario general de la OTAN, Joseph Luns, expresó su inquietud ante un «posible» cambio en el sistema táctico y estratégico en el Sur de Europa.

«Si Papandreu gana las elecciones —afirmó entonces Luns— la situación puede cambiar espectacularmente en contra de la OTAN en el Mediterráneo oriental».

Grecia se reincorporó a la estructura militar integrada de la OTAN el 20 de octubre de 1980, hace casi exactamente un año.

Atenas se había retirado del mando militar integrado en 1974, como protesta por la intervención militar turca en la isla de Chipre. Desde entonces, Turquía bloqueó el regreso de Grecia a la OTAN, hasta que se llegó a una solución de compromiso.

Resultados de una victoria

ATENAS (Efe).— «El Movimiento Socialista Panhelénico» (PASOK), vencedor de las elecciones del domingo, ha conseguido 174 escaños del Parlamento griego sobre un total de 300 y un 48,05 por ciento de los votos escrutados hasta el momento, informó el Ministerio del Interior.

Las cifras sobre los resultados parciales, proporcionadas ayer por dicho Ministerio, son las siguientes:

- Número de inscritos.— 7.035.195.
- Personas que han votado.— 5.530.885 (78,62 por ciento).
- Abstenciones.— 1.504.390 (21,38 por ciento).
- Colegios electorales.— 18.478.
- Colegios escrutados.— 17.804.
- Votos escrutados hasta ahora.— 5.452.037.
- Votos sin escrutarse aun.— 78.848.

A tenor de los datos dados por el escrutinio, los principales partidos han conseguido los siguientes porcentajes de voto y escaños de diputados que proporcionalmente les corresponden en el nuevo parlamento:

Partido	Porcentaje	Diputados
PASOK	48,05	174
Nueva Democracia	35,96	113
KE (Comunistas promoscú)	10,86	13
Progresistas (extr. der.)	1,35	0
Comunis. del Interior (Eurocom.)	1,35	0

Otros nueve partidos han conseguido menos de un uno por ciento de los votos.

El Ministerio del Interior ha hecho saber también que los resultados definitivos se conocerán hoy, martes por la mañana.

Por los conflictivos «Awacs»

AUMENTA LA TENSION EGIPTO-LIBIA

EL CAIRO (Efe).— La continua vigilancia que desde el pasado jueves mantienen sobre las fronteras libio-egipcia y sudano-libia los dos aviones-radar enviados por Estados Unidos a Egipto, ha hecho crecer la tensión entre Trípoli y El Cairo.

A pesar de que los medios de comunicación egipcios no difunden las quejas y amenazas del presidente libio, desde El Cairo se captan perfectamente radio Trípoli y otras emisoras, que se encargan de comunicar la furia de El Gadafi por los «Awacs» y su cometido.

Pese a ello y aunque Egipto con su nuevo rais, Hosni Mubarak, no responde a estas amenazas, otros contingentes de tropas han sido enviados desde puntos cercanos a El Cairo hasta el desierto occiden-

tal, en la zona del oasis de Siwa, próximo a la frontera con Libia.

A juicio de los observadores, Mubarak no está dispuesto a soportar la menor agresión de Libia y por ello, en previsión de posibles males, ha intensificado sus fuerzas en dicha frontera con lo mejor de su ejército.

Actualmente, se calcula que al menos cincuenta mil soldados egipcios están estacionados en la frontera occidental y otros treinta mil están dispuestos a presentarse allí rápidamente en caso de conflicto.

Más detenciones

EL CAIRO (Efe).— Dos altos dirigentes de un nuevo grupo de extremistas islámicos, la «organización religiosa terrorista», han sido detenidos en El Cairo en las

últimas horas junto con 230 de sus correligionarios.

Los dirigentes Abud el Zomor y Abdel Salam Farah están implicados en la rebelión de Asyut, a 600 kilómetros al Sur de El Cairo, registrada a los dos días del asesinato de Sadat, el 8 de octubre y que costó la vida a doscientas personas.

Varios de los organizadores de la rebelión, implicados según las autoridades en el atentado contra Sadat, lograron escapar aunque han ido siendo detenidos.

Un comunicado del Ministerio del Interior aseguraba que los detenidos en las últimas horas tanto en El Cairo como en Asyut ascendían a 230 al tiempo que numerosas armas y explosivos habían sido confiscados.

EL CAIRO (Efe).— La aviación libia ha bombardeado en los últimos tres días cuatro localidades sudanesas y ha obligado a sus habitantes a abandonarlas en parte.

Las pequeñas localidades de Tina, Tandaly, Kulbus y Asognam han sufrido serios destrozos causados por las bombas de la aviación libia, según ha informado la agencia oficial de noticias egipcia «Mena».

Jalil, ministro también de Defensa, ha asegurado que las tropas de Gadafi, desde El Chad, son una seria amenaza para Sudán, y ha negado que «comandos suicidas» sudaneses estén en Libia preparando un ataque mortal contra Gadafi.



**BANCO
EXTERIOR
DE
ESPAÑA**

Se complace en comunicar la inauguración de su nueva Sucursal en

**SAGUNTO
CAMI REAL, 25**

donde le ofrece sus servicios bancarios



El banco sin fronteras

De todo el Mundo

● LISBOA

El consejo de los jefes de los estados mayores de las Fuerzas Armadas portuguesas, en Lisboa, «no detectó todavía indicios de perturbación anormal en el seno de la institución militar», se supo aquí de fuente oficial.

Convocada de urgencia por el jefe del Estado Mayor general Fuerzas Armadas, general Nuño Melo Egidio, la reunión con los tres jefes de los Estados Mayores de las tres armas analizó las repercusiones de unos informes confidenciales sobre la descolonización de Timor-Este, divulgados el pasado viernes por el Gobierno portugués.

Dichos informes —elaborados por el entonces gobernador de aquella colonia portuguesa del sureste asiático, coronel Lemos Pires, y por una comisión designada al efecto— subrayan la baja moral y la indisciplina del contingente luso allí destacado como una de las causas de la guerra civil y la consiguiente ocupación de Timor-Este por Indonesia.

● LONDRES

Los ministros de defensa de trece estados miembros de la NATO (Organización del Tratado del Atlántico Norte) llegaron ayer a Escocia para participar en una conferencia de dos días sobre la política de armas nucleares de la Alianza.

Los dos principales temas que componen la agenda de la reunión son un estudio de la capacidad nuclear de la URSS y un análisis sobre el movimiento anti armas nucleares en la Europa Occidental.

Los ministros estudiarán un informe confidencial presentado por el secretario de defensa de los Estados Unidos de América, Caspar Weinberger, sobre los últimos datos concernientes al potencial nuclear soviético.

● HELSINKI

La inflamación respiratoria que venía afectando al presidente de la república de Finlandia, Urho Kekkonen, ha comenzado a remitir, después de haberse agudizado durante el pasado fin de semana.

Así lo notificó ayer lunes, el gabinete de prensa de la presidencia de la república, que ha añadido que los demás síntomas relacionados con la enfermedad que padece el señor Kekkonen no han experimentado cambios.

● SAN SALVADOR

Grupos izquierdistas atacaron con lanzacohetes el pasado fin de semana la población de San Lorenzo, a 10 kilómetros al norte de la ciudad de San Vicente, al oriente de San Salvador, ha informado una fuente oficial.

El informante dijo que como consecuencia de los nutridos tiroteos resultó muerta una niña de trece años, que hasta el momento no ha sido identificada, y dos soldados del ejército salvadoreño fueron heridos.

Agregó que los guerrilleros atacaron la población con lanzacohetes y colocaron bombas en distintos puntos del lugar.

Por otra parte, se ha comunicado que un grupo de extremistas atacó la noche del sábado la población de San Nicolás Lempa, pero que huyeron cuando llegaron al lugar refuerzos militares de Zacatecoluca y Usulután.

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 15'- Ptas. Mínimo 10 palabras



ALQUILERES

SE ALQUILAN pisos de lujo de 136 M. en Cardenal Costa, nº 10, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, cocina railite, precio del alquiler 15.000 pts.

SE ALQUILA entresuelo en Avda. Rey D. Jaime Tel. 23 04 00.

ALQUILO piso amueblado bien situado. Precio a convenir. Tel. 21 47 83.

SE ALQUILA piso amueblado. Tel. 23 07 40.

ALQUILO local comercial 120 m.² en calle San Roque. Tel. 232470.

ALQUILO apartamento playa Benicasim por meses. Razón, teléfono 21 52 92.

ALQUILO habitación a señora o señorita, dormir. Herrero, 23-2º-6ª.

ALQUILO amplio piso sin muebles, portería, calefacción central. Avda. Rey D. Jaime. Tel.: 23 08 11.

SE ALQUILA local comercial de 200 a 250 m.². Tel. 20 56 65.

SE ALQUILAN locales comerciales y almacén, muy céntricos, en Almazora, llamar tel.: 56 10 00.

BAJOS comerciales, despachos, entresuelos, naves industriales, pisos. Ramos-Asensi, 4 23 00 52.

SE ALQUILA piso amueblado. Sanz de Bremond, 6 de 9 a 1.

ALQUILO piso amueblado todo exterior en Av. del Mar. Razón: Rda. Mijares, 84.

SE ALQUILA almacén de 250 m.² en calle Manuel Bellido-travesa Avda. de Alcora. Razón: Tel. 21 51 72 tardes.

MATRIMONIO joven busca piso amueblado en alquiler. Tel. 22 56 47 o 23 56 68.

ALQUILO almacén de 440 m.² en Castellón. Tel. 21 27 73.

ALQUILO piso amueblado tres dormitorios, lavadora, nevera. Razón teléfono 22 64 22 de 4 en adelante.

ALQUILO dos pisos amueblados en Maestro Falla. Teléfono 52 22 55.

ALQUILO piso amueblado. Razón: Telef: 22 68 55.

ALQUILARIA piso pequeño sin muebles, económico, zona escuelas Magisterio. Telef: 20 26 51.

ALQUILO piso amueblado pequeño. Razón: Rda. Vina-tea, 7.

UN PISO vacío no renta, nosotros lo alquilamos, total garantía/solvencia. Centro Inmobiliario 21 87 00.

TENEMOS para alquilar pisos, locales comerciales, naves industriales. Centro Inmobiliario 21 87 00.

NECESITO local en alquiler, pequeño, barato, para tres motos. Teléfono, 21 83 72.

ALQUILO piso amueblado en C/ Albocácer. Razón Teléf: 21 78 45.

ALQUILO piso amueblado. Razón Tel. 22 07 52 - de 12 a 2.

ALQUILO o vendo piso amueblado céntrico. Razón: Vázquez Mella, 42.

ALQUILO piso amueblado. Razón: San José, 40.



AUTOMOVILES

NUEVO punto de venta de vehículos de ocasión «Eurocasión» en calle Herrero, 19. Castellón.

SE VENDE de particular a particular Chrysler, 150-S matrícula CS-F. Tel. 22 02 89.

AUTOMOVILES ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel.: 21 44 17.

AUTO garaje automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.

VENDO Mini 1.000 motor L. S., Matrícula Valencia P, con radio cassette. Razón: Tel. 21 47 92, sólo mañanas.

PARTICULAR vendo Seat 131 Ranchera, CS-5316-F, Tel. 23 06 15 - 22 37 69.



BRICOLAGE

CORTAMOS maderas a medida, hacemos muebles encargo. Bernilux. Sagasta, 25

HAGALO Vd. mismo! Bricolage Font. Plaza del Real, 15. Castellón.



COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

EMPRESA consignataria de buques en Castellón. Solicita persona L.S.M. con buenas nociones de Inglés para puesto comercial (preferible con experiencia). Llamar al teléfono 964/233051 preguntar por la Srta. Feli. Ref. INEM CS 31141 1201.

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 ptas. diarias. Escribir apartado 1209, San Sebastián.

IMPORTANTE grupo financiero, ámbito nacional desea cubrir 4 plazas, ambos sexos, para departamento comercial. Condiciones a convenir según valía, trabajo dirigido, período de prueba, 3 meses por ambas partes. Información: C/. Enmedio, 67-1.º, de 9 a 13 horas. Ref. INEM 1202/0385.

CHICA con estudios, se ofrece para cuidar niños o persona mayor. Tel. 22 34 12.

REPRESENTANTE introducido venta farmacia, venta Valencia-Castellón. Buena comisión, mucha venta. Escribir detalles Apartado Correos, 653. Valencia.

JOVENES horas libres, campaña navideña, 500-1.000 pesetas abonadas diariamente comisionables. Informará hoy, martes, 20, de 10.30 a 1.30, señora Angeles en Cafetería Monterrey, Avda. Rey. Ref. INEM CS-0396-1201.

JEFE grupo con coche y teléfono disponga 3 horas diarias, fácilmente 1.500-2.500 pesetas diarias comisionables. Informará Angeles en Cafetería Monterrey, hoy, martes, 20, de 1 a 3. Ref. INEM CS-0396-1201.

DESEARIA cuidar niño en casa. Llamar teléfono 20 06 74.

SI TIENE medio día o entero libre y quiere ganar dinero, pase por Viver, 41, de 10 a 1, ambos sexos, no importa edad. Ref. INEM CS-0381-1201.

JOVENES ambos sexos, ganarán 700 pesetas fijas más comisiones. Viver, 41 de 10 a 1. Ref. INEM CS-0381-1201.

SANYO registradoras para Castellón y provincia necesita vendedores. Se ofrece: curso de capacitación para conocimiento del producto. Formar parte de una plantilla joven. Sueldo o comisiones a convenir. Integración en plantilla una vez superado el período de prueba. (S. S. en R. E.). Se exige: Plena dedicación. Vehículo propio. Tenacidad y afán de trabajo. Seriedad. Presentarse hoy y mañana, miércoles, de 9 a 13 y de 16 a 20 horas. Herrero, 50. Castellón. Ref. INEM CS-0395-1201.



COMPRAS

MONEDAS oro, plata, joyas usadas, colecciones sellos. Compró. Paso domicilio. Tel. 21 28 09.

COMPRO oro, monedas, alhajas, papeletas Monte Piedad, Alvaro paga mejor que nadie. Diariamente. San Pascual, 64. Villarreal.

COMPRO: Monedas antiguas, modernas, relojes bolsillo. C/. Falcó, 2 - bajos pasaje. Castellón.



ENSEÑANZA

ACADEMIA Marti oposiciones, secretariado, idiomas, taquigrafía, contabilidad (P.G.C.), Alloza, 29. Tel. 21 12 95.

CLASES BUP, COU, EGB, MAGISTERIO, CUC. Grupos especiales Febrero. Tel. 21 53 29.

CLASES curso puente ATS - Diplomado enfermería. Grupos reducidos. Programa oficial. Grupos mañana y tarde. Tel.: 21 53 29.

OPOSICIONES magisterio: Grupos máximo 8 alumnos. Clases impartidas por licenciados universitarios. C/. San Vicente 15-2.º. Tel. 21 53 29.

ACADEMIA Almi taquigrafía moderna. Aprendizaje rápido. Traducción facilísima. Trinidad, 5.

CENTRO de Estudios La Panderola, clases particulares de BUP, FP, E. G. B. Idiomas. Escultor Viciano, 22. Castellón.

IZQUIERDO, calle Navarra, Repaso asignaturas COU, BUP, EGB, Idiomas. Información a partir 15 octubre, en Navarra, 118. Tel. 20 02 30.

LICENCIADO matemáticas, clases matemáticas, física, química, BUP, COU. Grupos reducidos. Tel. 20 26 60.

CENTRO de Enseñanza Audiovisual. Cursos Completos de 1 h. diaria. Sistemas Audiovisuales. Mecanografía 42 días: 300 p.p.m. Taquigrafía 60 días: 100 palabras p.m. C/. Bartolomé Reus, 3. Castellón. Tel. 23.79.15.

CLASES particulares EGB, BUP, COU, Licenciada en Ciencias. Telf: 21 31 46.

EXPERIENCED native english teacher for Castellón. Calle Gobernador, 2, Entlo. B. For interview from 9 to 1 and from 4 to 8.

ALUMNOS mayores de 14 años. Preparación para el Título de Graduado en Artes Aplicadas (Decoración, Diseño Industrial, Figurines, etc). Información: Navarra, 118. Teléf: 20 02 30.

¿QUIERES ser programador de ordenadores IBM? Acude mañana, miércoles, a las 8 de la noche en calle San Roque, 88. Bajo. Castellón. Rogamos la máxima puntualidad. Entrada libre desde 14 años (ambos sexos).

IZQUIERDO - Informática. Se comunica a los alumnos matriculados así como al público en general, al comienzo del curso de Programador de Aplicaciones en Cobol y RPG/II, el próximo día 2 de noviembre, con prácticas en Ordenador IBM en la misma escuela. Clases diarias o alternas. Grupos reducidos. Abierta matrícula. Información: Tel. 20 02 30.



DES RATIZACION

SERVICIO permanente raticida (IBYS) 152-S y Raticida especial contra ratones. Informa 21 29 92.



MOTOCICLETAS

BENELLI 250: 165.500 F.F. 354-4: 280.500 F.F. 654: 392.500 F.F. 900: 440.500 F.F. Amplias facilidades. Quintana Motos. Tel. 21 69 23.

PARTICULAR vende, Guzzi - V - 500, II Castellón «H». Llamar tardes 6 a 8 y sábados mañana. Tel. 22 73 08.

VENDO moto Sanglas 4 caballos. Arranque eléctrico. 17.000 Km. 23 48 64.



ORTOPEDIAS

PIERNAS ortopédicas, collarnes cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.



PERDIDAS

PERDIDA de perro caniche, color blanco, mediano, atiendo por Siro, llamar Tel. 22 20 35. Se gratificará.



TRASPASOS

TRASPASO o vendo Bar Corredor Calle Figueroles. Tel. 21 33 15.

POR NO PODER atender se traspasa o se vende papelería llamar de 19 a 21 horas. Tel. 20-94-29.

TRASPASO Bar-Pub llamar Tel. 21 82 79 a partir 6 tarde.

POR NO PODER atender traspaso tienda de electricidad. Tlafs: 21 15 70 - 21 01 47.

POR NO PODER atender, traspaso Bar, precio 600.000 pesetas. Razón: Calle Aragón, 3.



VARIOS

DETECTIVES C I P Investigaciones, Vigilancia, Delitos privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Telf. 22 23 92, Castellón.

PALLARDO Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mam-paras. Tel. 20 28 95.

NUEVO Bingo U.D. Vall de Uxó. Pedro Viruela, 6. Abierto a partir 5 tarde. Precio cartón: 100 pesetas.

TRABAJE montando cuadros casa, decorhogar, Aureliano San Román, 5. Oviedo.

ELECTROFRIO repara con rapidez y garantía, neveras, lavadoras, cocinas y estufas y termos. Todas las marcas y todos los derivados de refrigeración. Joaquín Costa 38. Tel. 21 19 78.

PIANOS: Afinación, reparación (Luis Aparicio). Profesional. Alta cualificación. Tel. (96) 366 20 56.

PIANOS órganos Yamaha nuevos y ocasión-alquiler. Tel. 21 29 86.

ELIJA chimenea para su piso o villa. Montada en 8 horas y usted paga en 12 meses. Exposición: Maestro Ripollés, 20.

REPARACIONES albañilería, fontanería, pintura, electricidad, cerrajería, carpintería. Tels. 23 00 52 - 23 45 98.

COMPRO sellos nuevos España, colección completa, de particular a particular. Razón: Aparicio. Cartero urbano. Alcalá de Chivert.



VENTAS

OCASION Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

PISO en Avda. Casalduch, 8.º, precio muy interesante. Tel. 21.27.00.

VENTA directa, plazas garajes, centro Castellón, sin entrada, desde 15.710 pesetas/mes. Razón: Lubasa, calle Herrero, 3. Tel. 22 48 12.

COMPRE su piso (ya habitable) y páguelo como un alquiler. 14.778 Ptas. mensuales. Con una inicial de 175.000 Ptas. 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, estar comedor. Plaza garaje. Información Edificio Goliat. Avda. Circunvalación esquina Obispo Salinas.

PISOS Gran Vía, Figueroles y Lepanto próxima terminación, máximas facilidades. Gallén 20 34 06 - 21 08 26.

VENDO piso muy céntrico. Calle Trinidad. Precio interesante. Tel. 22 69 09.

VENDO, villa a estrenar, Benicasim, facilidades 6 años. Tel. 22 48 12.

VENDO local, peluquería señoras, caballeros, zona Polígono, facilidades pago. Tel. 22 48 12.

VENDO piso a estrenar en C/. Herrero. Facilidades de pago. Tel.: 22 48 12.

ALCORMAR, parcelas preciosas vistas, agua, a 7 Km. CS. Facilidades 21 27 00.

VENTA directa local comercial muy céntrico superficie 400 m.². Razón: Lubasa Herrero, 3. Castellón. Tel. 22 48 12.

VENTA directa, sin entrada, locales comerciales, zona exclusiva, Polígono Rafalafena, facilidades 8 años. Razón: Lubasa. Calle Herrero, 3. Tel. 22 48 12.

EN BURRIANA: vendo ático a estrenar facilidades, 18 años. Tel. 22 48 12.

OCASION último piso, zona Dr. Clará, facilidades de pago. Tel. 22 48 12.

OROPESA del Mar, apartamentos frente playa de la Concha, tenis, piscinas, etc. Facilidades de pago, complejo Oromar. Tel. 22 48 12, en Castellón, calle Herrero, 3. Grupo Luis Batalla.

PISOS de lujo en centro Castellón, Puerta del Sol, Avda. Rey D. Jaime. Razón: Lubasa, calle Herrero, 3. Tel. 22 48 12.

ATICO ideal, despacho/consulta. Avda. Rey D. Jaime, chafalán Telefónica. Razón: Lubasa, calle Herrero, 3. Castellón. Tel. 22 48 12.

APROVECHESE de esta oportunidad: Pisos 4 habitaciones, entrada 300.000, resto 15 años. Ramos-Asensi, 4. 23 00 52.

ATICOS venta directa, muy céntricos, amplias facilidades. Razón: Lubasa, C/. Herrero, 3. Castellón. Tel. 22 48 12.

SU VIVIENDA a estrenar; con calefacción y agua caliente central, desde 23.000 Ptas/m.². Informes: Procas. Mayor, 82, bajos. Tel.: 22 76 62.

VENDO bungalow a estrenar. Tel. 21 82 55.

SE VENDE o alquila parcial o total bajo comercial, 200 m.² chafalán a plaza. Tel. 21.27.00.

BENICASIM venta directa apartamento, frente playa, piscina, facilidades de pago. Tel. 224812, en Castellón, calle Herrero, 3. Grupo Luis Batalla.

POR TRASLADO se vende piso 7.º, chafalán Valencia-mar. Tel. 21.27.00.

EN OROPESA última villa, tres habitaciones, jardín independiente, 200 m. playa, 2.500.000. Información 964/21.27.00.

BENICASIM Santa Rita, parcelas totalmente terminadas, venta villas duplex. Teléfono 30 05 54.

VENDO chalet en Alcocéber o cambio por terrenos. Sr. Víctor. Tel. 21-12-88.

Televisión

Primera Cadena		Segunda Cadena	
14.15	Carta de ajuste	21.00	Telediario
14.30	Programa regional simultáneo	21.35	300 Millones
15.00	Crónica 3	22.35	Dallas. «El ídolo caído»
16.05	Hijos y amantes: Episodio segundo	23.35	Homenaje a la pintura: «Velázquez»
17.00	Hípica: Desde el Club de Villafranca, en directo, Campeonato de España de Yeguas Nacionales	24.00	Al cierre
18.30	Avance Informativo	00.15	Despedida
18.35	La cometa blanca: Programa infantil		
19.00	El libro gordo de Petete		
19.02	Vida de estudiante: «El hombre de la silla de ruedas»		
20.00	Nombres de ayer y de hoy: Gerardo Diego		
20.25	Un mundo para ellos: «La difícil convivencia de cada día»		

VENDEDORES TECNICOS (1.500.000 ptas.)

necesita compañía internacional de productos agroquímicos para las provincias de Tarragona, Ciudad Real, Toledo, Albacete y Castellón

Se requiere:

Titulación de Ingeniero Agrónomo, Ingeniero Técnico Agrícola, ETEA o INEA. Preferentemente con experiencia en ventas. Carnet de conducir y servicio militar cumplido.

Se ofrece:

Incorporación inmediata a plantilla y S.S., seguro de vida y otros beneficios sociales. Remuneración inicial entre 1.200.000 y 1.500.000 pesetas brutas anuales, según valía del candidato. Coche de la empresa y dietas. Programa de formación continuada y posibilidades de promoción para auténticos profesionales.

Se ruega enviar curriculum vitae, indicando en el sobre la Referencia «Vendedor Agroquímicos», a:



Pº Habana, 17 3º A
Madrid-16

CS-31144

Anuncios por palabras

VENTAS

DISPONGO pisos inmejorable situación, precio condiciones pago. Teléfono 21 54 83. Sr. Moya.

VENDO seis sillas propias de Academia, nuevas. Telef: 23 35 69.

VENDO piso, chaflán Casalduch, 3 dormitorios, todo exterior, soleado, Tel. 22 60 45.

CAVISA, ofrece 20 años para pagar piso a estrenar. Información: Moyano, 7.

CAVISA, plazas de garage en Méndez Núñez, muy buenas facilidades de pago. Moyano, 7.

SE VENDE: Local comercial céntrico, de unos 200 m.², con despacho, teléfonos, calefacción, luz y agua instalados. Chaflán Plaza Juan XXIII. Razón teléfono 22 04 36 de 2 a 4.

ANTES de comprar visítenos, pisos llave mano desde 1.000.000 facilidades. Centro Inmobiliario 21 87 00.

BENICASIM en construcción primera línea playa, calidades inmejorables, edificio Poseidón, infórmese misma obra 21 87 00.

VENDO apartamentos amueblados zona playa. Informa José Gas. Tel. 22 65 81.

VENDO piso calle Fola, también cambiaría por apartamento. Telef: 22 74 17

BUNGALOWS precio y condiciones a convenir. Tel 221063 horas comida.

OROPESA-BENICASIM, apartamentos, villas, locales, primera línea playa, muchas facilidades, Centro Inmobiliario 21 87 00 - 31 00 98.

VENDO piso precio a convenir. Razón C/. Sequiol, 2-4º teléfono 20 57 84.

VENDEMOS: parcelas de 831 m² con agua a 100.000.- Ptas. Tel. 21 55 81

VENDO piso 150 metros, inmejorable situación. Tel. 23 06 07, tardes, excepto sábados y domingos.

VENDO piso, almacén. Grupo del Carmen C-B-10.

VENDO 1.800 m.² zona industrial planificada en Castellón, 26 metros fachada. Inmobiliaria EDFE. Tel. 22 73 08.

VENDO villa a 4 kilómetros Castellón, cinco habitaciones, piscina, 21 91 17.

EN BURRIANA se venden perros Boxer, color atigrado negro. Calle Menéndez Pelayo, 35.

OCASION piso a estrenar, 140 m.² útiles, amplio salón, 2 baños y aseo. Facilidades. Informa: Inmocas. Tel. 21 70 87.

VENDO fotocopiadora, amplificador de 15 W., y dos flexos a estrenar. Todo por 34.000 pesetas. Razón: 20 80 60.

VENDEMOS: 40 hanegadas buenas para granja, 1.000.000 pesetas, y 3 hanegadas olivos, 50.000 pesetas. Tel. 21 55 81.

PARTICULAR vendo apartamento pintado a estrenar 5 habitaciones, 2 baños, cocina salón comedor y terraza. Buen precio. Tels. 21 40 14-22 58 25.

Otra espectacular «predicción» del Mago Félix

Peligro de guerra entre España y Marruecos

El próximo 16 de noviembre, el planeta Urano entrará en el signo de Sagitario (el de España), en el que permanecerá hasta el 2 de diciembre de 1988. Este tránsito de Urano activará para España el sector astrológico relacionado con tratados internacionales y guerras. En especial, determinará un aumento de los problemas relacionados con colonias y pseudocolonias, favoreciendo la separación o independencia de las mismas del poder colonizador. Después de estudiar los distintos aspectos astrológicos podemos hacer las siguientes predicciones:

1º Se avecina un grave recrude-

cimiento de los problemas relacionados con Ceuta y Melilla, con peligro muy acentuado de guerra con Marruecos por esas dos ciudades moras. Lo ideal sería que España y Marruecos establecieran negociaciones al respecto, ya que es la única manera de evitar el derramamiento de sangre que se avecina, que no hará nada más que retrasar la incorporación de dichos enclaves al reino de Marruecos.

2º Activación de los problemas con Gibraltar. En el periodo que lleva hasta diciembre de 1988, España revitalizará sus reivindicaciones con respecto al citado

peñón y son de esperar conflictos inesperados con Inglaterra. Las relaciones entre ambos países pasarán por momentos muy graves y delicados.

3º No hay que olvidar que durante el último tránsito de Urano por el signo de Sagitario (entre diciembre de 1897 a diciembre de 1904) Se produjo la voladura del Maine en La Habana, lo que determinó la guerra con los Estados Unidos y la pérdida, por parte de España, de Cuba, Puerto Rico, las Filipinas y las Marianas.

El Mago Félix
(Félix Llaugé Dausá, Presidente del Primer Congreso Internacional de Ciencias Ocultas)

La Orquesta Encantada

NUEVO DISCO DE SAMBAS Y BOSSANOVAS

Uno de los grupos que más éxitos ha cosechado en los últimos meses en toda España, ha sido la sensacional Orquesta Encantada, que con su anterior L.P. titulado «Sabrosón», reunió en un disco los más conocidos y mejores Mambos y Cha-cha-chás.

Ahora y, en un nuevo disco, siguiendo con su peculiar estilo, nos sorprenden con un nuevo popurri, que puede hacer las delicias de los

amantes y aficionados de los temas brasileños, con las más exóticas Sambas y Bossanovas.

El L.P. contiene «Brasil, País tropical, Adios tristeza, Chica de Ipanema, entre otros.

Nos hallamos ante una grabación extraordinaria, con toda la carga de alegría y diversión que tanto saben disfrutar y saborear los amantes de la música «caliente».

Programas de radio

RADIO CASTELLON CADENA SER

6,30 Despierte con música.- 7 Boletín informativo.- 7,03 Pentagrama de la mañana.- 7,30 Matinal Cadena SER.- 8,30 Música en Long-Play.- 8,55 Los estrenos de la SER.- 9 Boletín informativo.- 9,15 Cante flamenco.- 9,30 Discos nuevos.- 9,45 La saga de los Porretas.- 10 Boletín informativo.- 10,15 Matinal musical.- 10,25 El intérprete del día.- 10,30 Disco club.- 11 Boletín Informativo.- 11,15 Hists internacionales.- 11,30 Música de Hispanoamérica.- 12 Boletín informativo.- 12,15 Servicio meteorológico de Levante.- 12,16 Estre-

llas musicales.- 12,30 Notas deportivas.- 12,40 Disco Flash.- 12,54 Cotizaciones de productos agrarios.- 12,55 Hierbas salvajes.- 13 Boletín informativo.- 13,15 Campo deportivo.- 13,45 A todo ritmo.- 14 Actualidad 14 horas.- 14,30 La SER informa.- 14,45 La voz de...- 15 Ayer y hoy.- 15,15 Canta para Vd.- 15,30 Información local.- 15,45 Los estrenos de la SER.- 16 Boletín informativo.- 16,03 Palo verde. Novela de Jacqueline Risqui. (Cap. 7).- 17 Boletín informativo.- 17,03 Cita a las cinco, con Basilio Rogado.- 18 Boletín informativo.- 18,03 Protagonista la música.- 18,30 Pequeño musical.- 19 Boletín informativo.- 19,03 Los mejores. 20 Informativo de las

ocho.- 20,30 En punta.- 20,45 Voces célebres.- 21 Figuras de la música moderna.- 21,30 Ráfagas deportivas, por Chencho.- 22 La SER informa.- 22,10 La noche es joven.- 22,45 Queremos saber.- 23,30 Hora XXV.- 1,30 Medianoche.- 2 De la noche a la mañana, hasta las, 6,30 horas.

RADIO CADENA ESPAÑOLA EMISORA EN CASTELLON

MATINAL.-8 Sintonía y apertura.- 8,02 Buenos días, Castellón.- 8,30 Radio Cadena Española. Servicios informativos.- 9 Caminando.- 10,30 Radio Cadena noticias, Castellón.- 10,35 Continuación de la audición: Caminando.- 11,30 Radio Cadena noticias Castellón.- 11,35 Continuación de la audición: Caminando.

MEDIODIA.-12 El Angelus.- 12,02 Disco star.- 12,30 Cartel de fiestas de Onda.- 12,40 Cuatro por uno.- 13 Penalty: Primera edición.- 13,30 Epicentro: Primera edición. SOBREMESA.-14,15 En grupo se canta mejor.- 14,30 Radio Cadena Española. Servicios informativos.- 15,00 Collir i cantar.- 15,30 Onda en fiestas.- 15,35 Continuación de la audición: Collir i cantar.- 16,30 Divorcio 81.

TARDE.-17 Estudio abierto.- 18,45 Epicentro: Segunda edición.- 19 Festival de Benidorm.- 19,30 Vía libre.

NOCHE.-20 Anochecer musical.- 20,30 Radio Cadena Española. Servicios informativos.- 21 Voces y melodías que fueron famosas.- 21,30 Coplas.- 22 Penalty: Segunda edición.- 22,15 El último musical.- 24 Despedida y cierre de emisión.

Cartelera

CINE AZUL.- Tel 21 34 99. Hoy 7,30 y 10,30. MUERTOS Y ENTERRADOS. Mayores 16 años.

ASTORIA.- 7,30 y 10,30. EL EXTERMINADOR. Mayores 18 años.

AVENIDA.-7,30 y 10,30. EL CRIMEN DE CUENCA. Mayores 18 años.

GOYA.- 7,30 y 10,30. Hoy no hay función. Mañana: 7,30 y 10,30. EL ZORRO Y LOS 3 MOSQUETEROS. Tolerado menores.

RIALTO.-7,30 y 10,30. LA BESTIA EN CALOR. (Clasificada «S»).

SABOYA.-7,30 y 10,30. UN ENREDO PARA DOS. Mayores 14 años.

REX.-7,30 y 10,30. CAVERNICOLA. Tolerada menores. **CONDAL 2.**-7,30 y 10,30. LA TORRE DE LOS REHENES. Mayores.

CONDAL - VILLARRREAL.-10,30. LA ESFINGE. Mayores 14 años.

VICIANA-Burriana.- 7 y 10,15. CAMA, SEXO Y MATRIMONIO. «S». Mayores 18 años.

TEATRO PRINCIPAL.-(Burriana) Hoy 7 y 10,15. YO SOY FRIGIDA... ¿POR QUE?. Mayores 18 años.

DISCOTECA DESIREE.-Abierta todos los días tarde y noche. Castellón.

PUB CALIPSO.-Cristina presenta a KATI AND SATURIO. La risa sin Stop. Abierto todos los días. Calle General Moscardó. Villas de Benicasim.

PUB L'IRLANDES.-Actuación en directo del «TRIO MUSICANTO». Música sudamericana. Actuación: viernes y sábado. Paseo Marítimo. Grao de Castellón.

CASINO MONTE PICAYO.- Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

RESTAURANTE

el **Pantano** con la atención y garantía que le ofrecen los hermanos Ripollés. Carretera de Alcora Km. 18'500

El Gobierno ha iniciado el cambio

JARUZELSKI, ACTUAL HOMBRE FUERTE DE POLONIA

VARSOVIA (Efe).—El general Wojciech Jaruzelski, actual hombre fuerte de Polonia, se dispone a formar un gobierno de amplia coalición y a seguir el diálogo con Solidaridad para resolver la endémica crisis del país.

Sin embargo el nuevo primer secretario del POUP (Partido Comunista Polaco) quiere tomarse tiempo para efectuar aquellos cambios que deberán repercutir en una mayor efectividad del buró político del partido y del gobierno polaco.

El propio general Jaruzelski, quien además de primer secretario del POUP es jefe de Gobierno y ministro de defensa —o sea que tiene concentrado casi todo el poder en sus manos— trazó las líneas generales del cambio ante el Comité Central del partido.

Dijo que los próximos cambios no deben afectar sólo a la dirección del POUP sino también al Consejo de Ministros. Para la formación del nuevo gobierno tendrá en cuenta a todos los partidos que integran el frente nacional.

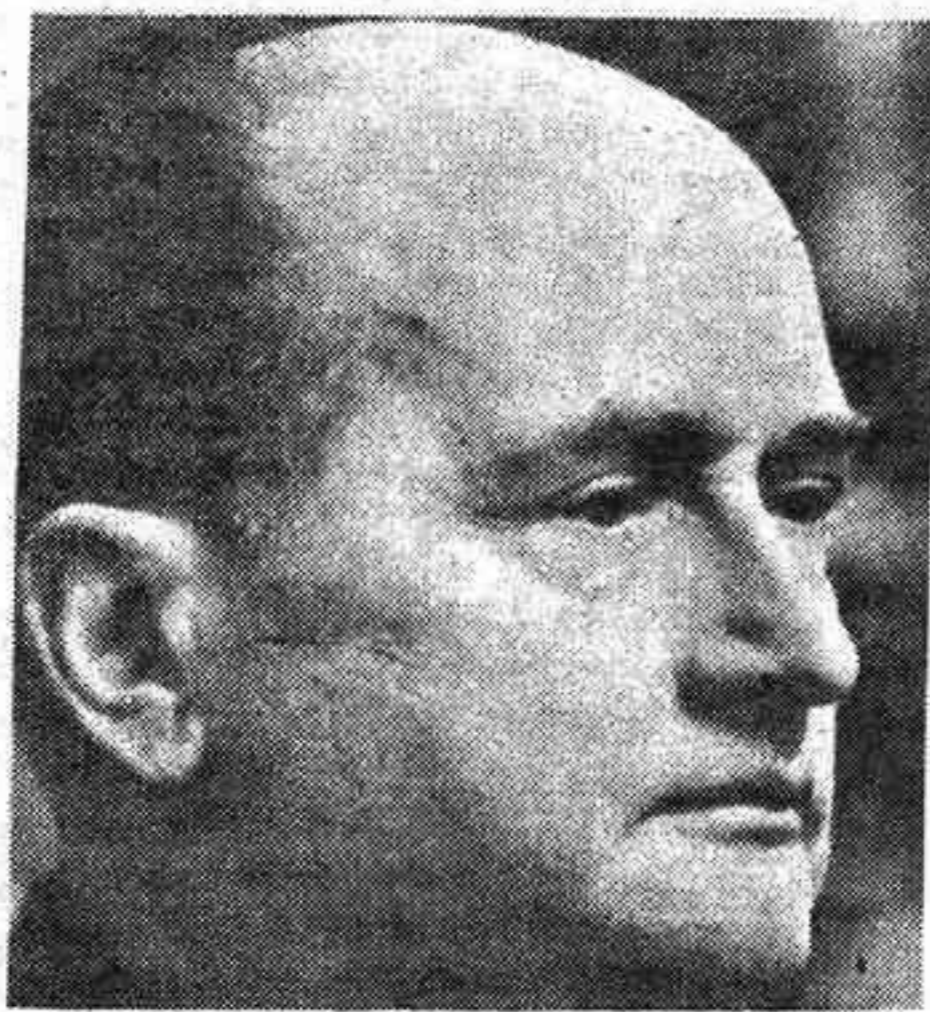
Jaruzelski ha citado textualmente al partido agrario, al partido democrático, a representantes de los seculares católicos, a los sin partido, pero siempre con la condición de que se hallen «en terreno socialista».

Ejército

El consejo Militar del ministerio de Defensa se reunió ayer bajo la presidencia del general inmediatamente después del pleno del Comité Central del partido.

Según la agencia oficial PAP, se ha tratado sobre la misión de las Fuerzas Armadas a la luz de los resultados del cuarto pleno del Comité Central relacionados con la actual situación.

En otras palabras se trata de aclarar la concentración de poder en manos de Jaruzelski, puesto que la constitución polaca sólo prevé los casos de unifica-



Jaruzelski, formará gobierno

ción de mando en estado de guerra y no en los estados de emergencia económica.

El general Jaruzelski goza de un alto prestigio no sólo ante los militares y el pueblo polaco sino también ante Moscú que confía en él para consolidar los principios del marxismo-leninismo en las filas del POUP, según el telegrama que le ha remitido Leonidas Breznev.

Al contrario de otros políticos, Jaruzelski se ha entendido bien con el ala moderada de Solidaridad representada por el presidente del sindicato Lech Walesa, quien ha declarado en París sus buenos contactos con el nuevo primer secretario.

Jaruzelski, gracias a su prestigio y al poder concentrado en sus manos, puede dar un viraje al camino de confrontación que peligrosamente había emprendido el partido comunista por la indecisión y falta de iniciativas de Satnislak Kania.

Jaruzelski ha manifestado que quiere continuar el diálogo con Solidaridad porque sabe que el sindicato independiente controla a diez millones de militantes y a sus familias, lo que equivale a decir casi todo el pueblo polaco.

Si como buen estratega el general consigue atraerse a Solidaridad para responsabilizar al sindicato en las graves decisiones de gobierno, habrá ganado la primera batalla en esta ardua guerra contra el caos económico.

Si, por el contrario, no consigue el general la ayuda del sindicato y declara la guerra a Solidaridad, el futuro de Polonia puede verse bañado en sangre.

Por el momento Solidaridad permanece a la expectativa. La primera reacción ha sido manifestar que desea evitar las huelgas inútiles, pero se opone a la prohibición total de la huelga, como quería el comité central del POUP.

El sindicato rechaza una renegociación de los acuerdos de Gdansk Szczecin y Jastrzebie, pero se dispone a negociar los múltiples acuerdos aislados.

La presidencia de Solidaridad ha dirigido una circular a las organizaciones locales previniendo que desistan de cualquier acción que pueda agravar la situación. Como respuesta, la región Piotrkow Trybunalski ha suspendido una huelga general proyectada para hoy.

Walesa tranquilo

El sindicalista polaco Lech Walesa, que visita estos días Francia, dijo en una cena que «personalmente se entiende bien con Jaruzelski», nuevo primer secretario del Partido Comunista de su país.

En su primera reacción pública, el presidente del sindicato independiente Solidaridad no se mostró en absoluto preocupado por el cambio político acaecido en Polonia.

«Según Lech Walesa —informó un miembro de la delegación que acompaña al dirigente de Solidaridad— la dimisión de Stanislaw Kania y la designación del general Jaruzelski como primer secretario del Partido Obrero Unificado polaco (POUP), no debe inspirar ninguna inquietud».

Madrugada: 00.00

Presencia de Brandt vetada

BONN, (Efe).— La participación del presidente de la internacional socialista, Willy Brandt, en la próxima reunión Norte-Sur de Cancún (México) ha sido expresamente vetada por el Gobierno argelino, según círculos diplomáticos de Bonn.

Brandt, que es presidente del partido socialdemócrata alemán pero no ocupa ningún cargo en el Gobierno del canciller Helmut Schmidt, podía haber sido invitado a Cancún en su calidad de presidente de la comisión internacional encargada de investigar los problemas del desarrollo («comisión Brandt»).

Sin embargo, el informe redactado por dicha comisión Brandt no es suficientemente radical, a ojos de los argelinos, como para poder servir de base de discusión en la cumbre de jefes de estado y de gobierno de países desarrollados y en vías de desarrollo de Cancún.

Madrugada: 00.48

Se busca a un piloto que voló bajo el Arco del Triunfo

PARIS (Efe).— Las autoridades francesas están buscando todavía al piloto que el domingo por la mañana realizó la proeza de volar por debajo del Arco de Triunfo, en la céntrica plaza de la Estrella, a bordo de una pequeña avioneta.

La hazaña, o la locura, que rarealizó un piloto francés, cuyo nombre no se ha revelado, fue filmada y emitida a todo el país por los reporteros de la televisión estatal.

Se trata de la segunda vez en la historia de la aviación que un piloto se atreve a hacer esta proeza.

La primera proeza de este tipo fue obra de un piloto militar que pasó con su avioneta por debajo del Arco del Triunfo, el 7 de agosto de 1919, para celebrar la victoria de los aliados en la primera guerra mundial.

Pero el domingo pasado, un joven piloto que quería realizar un viejo sueño, se subió a su avioneta «Rallye», de unos diez metros de ancho, y pasó, casi en vuelo rasante, por debajo del Arco del Triunfo, cuya distancia entre capiteles es de 14 metros.

La hazaña se realizó impecablemente sobre las ocho de la mañana, y fue filmada por periodistas de la cadena «Antena 2».

El vuelo era ilegal, porque en Francia se necesita un permiso especial para sobrevolar París a menos de 2.000 metros de altitud, según han confirmado hoy las autoridades del ministerio de Transportes, que están buscando al piloto para imponerle una sanción.

La composición del átomo, trabajo galardonado

Los Nobel de Física y Química para EE.UU., Suecia y Japón

ESTOCOLMO (Efe).— La Real Academia de Ciencias de Suecia concedió ayer, lunes, el Premio Nobel de Física a dos científicos de los Estados Unidos y un sueco, y el de Química a un japonés y a un norteamericano.

Nicholas Bloembergen, de la Universidad de Harvard, y Arthur L. Schawlow, de la Universidad de Stanford, compartirán el Nobel de Física con el profesor sueco Kai M. Siegbahn, de la Universidad de Uppsala.

El correspondiente a la especialidad de Química recayó en el japonés Kenichi Fukui, catedrático de la Universidad de Kyoto, y en Roald Hoffman, que enseña en la Universidad de Cornell, de Nueva York.

Al informar de la concesión del Nobel de Física, la Academia sueca ha señalado que se premiaban sendos trabajos sobre la estructura del átomo, con ayuda de los rayos láser y del espectroscopio electrónico.

De acuerdo con el jurado, los estudios de Bloembergen y Schawlow, por una parte, y el de Siegbahn, por otro, han contribuido decisivamente a precisar la composición del átomo y sus reacciones químicas.

Los tres científicos se han distinguido por su aporte al perfeccionamiento del espectroscopio, instrumento con el que se obtiene y observa la dispersión de un conjunto de radiaciones.

Con la concesión del premio de Química a Fukui y Hoffman, el jurado sueco ha querido reconocer la importancia de sus estudios acerca de los procesos de reacción químicos —ha señalado un portavoz de la Academia.

Al adjudicar los premios de Física y Química, la fundación Nobel completó ayer la lista de ganadores correspondiente a 1981, en la que seis de los once premiados son de nacionalidad estadounidense.

Los restantes premios de este año

correspondieron en Medicina a Roger Sperry y David Hubel, norteamericanos, y a Trosten Wiesel, por sus trabajos de investigación del cerebro.

Con el de Literatura fue galardonado el escritor Elías Canetti, de origen búlgaro y nacionalidad británica, y el de Economía correspondió al norteamericano James Tobin, mientras que el de la Paz recayó en la Alta Comisaría de las Naciones Unidas para los Refugiados.

Los premios, consistentes en una medalla, diploma y un cheque por un millón de coronas (equivalente a unos diecinueve millones de pesetas), serán entregados el jueves, 10, de diciembre próximo, aniversario de la muerte de su fundador, el investigador sueco Alfred Nobel.

El rey Carlos Gustavo de Suecia entregará personalmente en Estocolmo los de Literatura, Medicina, Economía, Física y Química, mientras que el Rey Olaf V de Noruega dará el correspondiente al de la Paz, que concederá un Comité del Parlamento noruego.

El tiempo

Seco y soleado

En las últimas veinticuatro horas ha llovido débilmente en puntos del tercio norte peninsular y ha predominado el tiempo soleado en las demás regiones, con temperaturas todavía muy altas para las fechas en las que estamos.

Para hoy se espera que continúe el tiempo seco y soleado en, prácticamente, todo el país, con temperaturas en general altas.

Avance de predicción para el miércoles: Empeoramiento por el Norte, con predominio del tiempo seco en el resto, y descenso generalizado de las temperaturas.

Predicción por regiones para hoy: Galicia, Cantábrico, Ebro y Cataluña: Predominio del tiempo soleado con frecuentes nieblas costeras y temperaturas muy suaves.

Meseta Norte y Meseta Sur: Tiempo soleado con temperaturas moderadamente altas.

Levante, Sureste y Baleares: Predominio del tiempo soleado con temperaturas muy suaves.

Andalucía: Tiempo soleado con temperaturas altas.

Canarias: Nubosidad variable con algún chubasco débil y disperso, y temperaturas muy suaves.

Temperaturas extremas de ayer en capitales de provincia: Mínima de seis grados en Lugo y Salamanca, y máxima de 32 en Córdoba. En Madrid, mínima de ocho grados y máxima de 25.



**Si Ud. necesita
amueblar su hogar,
y tiene pocas
posibilidades...**

MUEBLES LA FABRICA le ofrece
grandes soluciones.

PROMOCION ESPECIAL

DESCUENTOS:

15, 20 y 25 por ciento

en todos los artículos de nuestra exposición.

Durante este mes, podrá adquirir una selección
de calidad acomodada a su presupuesto.

ACUDA A NUESTRA CAMPAÑA!

MUEBLES LA FABRICA

Enmedio, 91-Castellón -
Horario: de 9 a 1,30 y de 4,30 a 8.
ABIERTO SABADO TARDE.

Decoración, traslado y montaje gratuito * SUCURSALES EN TODA ESPAÑA